

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
CARRERA DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS



**ANÁLISIS SINTÁCTICO DE LOS VERBOS  
SER Y ESTAR EN EL CASTELLANO  
DE LA CIUDAD DE LA PAZ**

Tesis de grado presentada para la obtención del Grado de Licenciatura

**POR: JHONNY CHRISTIAM CERRUTO BLANCO**

**TUTORA: LIC. MIRTA ELINA MARTINEZ SALVATIERRA**

LA PAZ – BOLIVIA  
2016

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS**  
**FACULTAD DE HUMANIDADES Y CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**  
**CARRERA DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS**

Tesis de grado:

**ANÁLISIS SINTÁCTICO DE LOS VERBOS SER Y ESTAR EN EL  
CASTELLANO DE LA CIUDAD DE LA PAZ**

Presentada por: Univ. Jhonny Christiam Cerruto Blanco

Para optar el grado académico de Licenciatura en Lingüística Castellana.

Nota numeral:.....

Nota literal:.....

Ha sido.....

Director de la Carrera de Lingüística e Idiomas: Lic. Orlando Montaña Molina

Tutora: Lic. Mirta Elina Martínez Salvatierra .....

Tribunal: Lic. Teresa Soliz de Estrada .....

Tribunal: Lic. Javier Domingo Aruquipa Paredes .....

## **DEDICATORIA**

*El presente trabajo está principalmente dedicado a los estudiantes y profesionales en el área de la comunicación, cuya vida se ha consagrado esencialmente al estudio de los fenómenos y características del español hablado en La Paz y Bolivia, asentando así nuestra identidad lingüística ante nuestra sociedad y el mundo entero.*

## **AGRADECIMIENTO**

*A Dios, nuestro creador, y la Virgen María, por haberme brindado la existencia y el raciocinio necesario para dilucidar y superar todas las dudas presentadas a lo largo del proceso investigativo.*

*A mis padres, que con su fortaleza me han enseñado que todo obstáculo puede ser superado.*

*A mi tutora, por haberme brindado, sin egoísmo alguno, todos sus conocimientos y guía para la realización de la presente investigación.*

*Al amor de mi vida, Nancy, quien me ha brindado su amor, tiempo, conocimiento, y apoyo incondicional como profesional y como persona desde el principio hasta el final del presente trabajo.*

*A nuestra prestigiosa Universidad Mayor de San Andrés y a la carrera de Lingüística e Idiomas, por haberme formado y brindado las herramientas necesarias para mi desarrollo como profesional en nuestra área.*

# ÍNDICE DE CONTENIDOS

**Pág.**

## **INTRODUCCIÓN**

### **CAPÍTULO I**

#### **PROBLEMA Y OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN**

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1.1. Planteamiento del problema ..... | 4 |
| 1.2. Formulación del problema .....   | 5 |
| 1.3. Objetivos .....                  | 6 |
| 1.3.1. Objetivo general.....          | 6 |
| 1.3.2. Objetivos específicos .....    | 6 |
| 1.4. Justificación.....               | 6 |
| 1.5. Hipótesis.....                   | 9 |

### **CAPÍTULO II**

#### **MARCO REFERENCIAL**

### **CAPÍTULO III**

#### **MARCO TEÓRICO**

|  |    |
|--|----|
| 3.1. Diversidad lingüística.....       | 13 |
| 3.1.1. Lengua .....                    | 14 |
| 3.1.2. Dialecto.....                   | 15 |
| 3.1.3. Sociolecto.....                 | 16 |
| 3.1.4. Idiolecto .....                 | 17 |
| 3.2. Registros de uso lingüístico..... | 18 |
| 3.3. Castellano paceño.....            | 20 |

|            |   |    |
|------------|---|----|
| 3.4.       | El verbo .....  | 22 |
| 3.4.1.     | Categorías verbales .....   | 24 |
| 3.4.1.1.   | Aspecto .....   | 24 |
| 3.4.1.2.   | Modo .....  | 26 |
| 3.4.1.2.1. | El modo indicativo .....  | 27 |
| 3.4.1.2.2. | El modo subjuntivo .....  | 29 |
| 3.4.1.2.3. | El modo imperativo .....  | 31 |
| 3.4.1.3.   | El tiempo .....   | 33 |
| 3.4.1.4.   | El número .....   | 35 |
| 3.4.1.5.   | La persona .....  | 37 |
| 3.4.1.6.   | La voz .....  | 39 |
| 3.4.2.     | Clases de verbos.....   | 41 |
| 3.4.2.1.   | Verbos perfectivos e imperfectivos.....                           | 42 |
| 3.4.2.2.   | Verbos defectivos .....   | 42 |
| 3.4.2.3.   | Verbos pronominales.....  | 43 |
| 3.4.2.4.   | Verbos transitivos e intransitivos .....                          | 44 |
| 3.4.2.5.   | Verbos copulativos y auxiliares.....                              | 46 |
| 3.5.       | Verbos <i>ser</i> y <i>estar</i> .....                            | 48 |
| 3.5.1.     | El verbo <i>ser</i> .....   | 49 |
| 3.5.2.     | El verbo <i>estar</i> .....                                       | 53 |
| 3.6.       | Oraciones con verbos copulativos “ser y estar” .....              | 56 |
| 3.6.1.     | Verbos copulativos <i>ser</i> y <i>estar</i> .....                | 57 |
| 3.6.2.     | Categorías como atributos de ser y estar .....                    | 59 |
| 3.6.3.     | Criterios de diferenciación entre <i>ser</i> y <i>estar</i> ..... | 61 |
| 3.7.       | <i>Ser</i> y <i>estar</i> como verbos predicativos .....          | 63 |

## **CAPÍTULO IV**

### **METODOLOGÍA**

|        |                                       |    |
|--------|---------------------------------------|----|
| 4.1.   | Enfoque de investigación .....        | 65 |
| 4.2.   | Tipo de investigación .....           | 66 |
| 4.3.   | Diseño de investigación .....         | 67 |
| 4.4.   | Método .....                          | 68 |
| 4.5.   | Población .....                       | 68 |
| 4.5.1. | Muestra .....                         | 69 |
| 4.6.   | Instrumento de investigación .....    | 73 |
| 4.7.   | Variables.....                        | 74 |
| 4.7.1. | Operacionalización de variables ..... | 74 |
| 4.8.   | Procedimiento.....                    | 76 |

## **CAPÍTULO V**

### **ANÁLISIS DE RESULTADOS**

|          |  |     |
|----------|--|-----|
| 5.1.     | “Ser y estar” como verbos copulativos .....  | 77  |
| 5.1.1.   | Atributos de ser y estar .....   | 79  |
| 5.1.1.1. | Categorías como atributos de “ser” .....   | 80  |
| 5.1.1.2. | Categorías como atributos de “estar” .....   | 85  |
| 5.1.2.   | Accidentes gramaticales .....  | 88  |
| 5.1.3.   | Ser y estar en oraciones complejas .....   | 91  |
| 5.2.     | Usos divergentes de los verbos “ser y estar” .....                                     | 92  |
| 5.2.1.   | Omisión del complemento predicativo .....  | 94  |
| 5.2.2.   | Omisión del verbo ser o estar .....  | 96  |
| 5.2.3.   | Discordancia de género en el complemento predicativo y/o sujeto.....                   | 98  |
| 5.2.4.   | Discordancia de número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo copulativo..... | 100 |

|        |   |     |
|--------|---|-----|
| 5.2.5. | Discordancia de género o número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo con trasposición..... | 102 |
| 5.2.6. | Ubicación arbitraria del verbo ser, estar, sujeto y/o complemento predicativo.....                    | 104 |
| 5.2.7. | Ser en lugar de estar, estar en lugar de ser.....   | 106 |
| 5.3.   | Interpretación de datos .....   | 108 |

## **CAPÍTULO VI**

### **CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

|      |                      |     |
|------|----------------------|-----|
| 6.1. | Conclusiones .....   | 113 |
| 6.2. | Recomendaciones..... | 115 |

### **BIBLIOGRAFÍA**

### **ANEXOS**



## ÍNDICE DE CUADROS

|  | <b>Pág.</b> |
|--|-------------|
| Cuadro N° 1 Equivalencias terminológicas de los tiempos del modo indicativo y subjuntivo ..... | 35          |
| Cuadro N° 2 Personas del verbo.....  | 38          |
| Cuadro N° 3 Voces verbales .....   | 41          |
| Cuadro N° 4 Conjugación del verbo ser en el castellano antiguo .....                           | 50          |
| Cuadro N° 5 Conjugación del verbo <i>ser</i> .....   | 51          |
| Cuadro N° 6 Conjugación del verbo <i>estar</i> .....   | 54          |
| Cuadro N° 7 Descripción de informantes.....  | 72          |
| Cuadro N° 8 Operacionalización de variables.....   | 74          |
| Cuadro N° 9 Frecuencia de los verbos “ser y estar” .....                                       | 77          |
| Cuadro N° 10 Frecuencia de los verbos “ser y estar” .....                                      | 78          |
| Cuadro N° 11 Categorías como atributos de SER.....   | 80          |
| Cuadro N° 12 Categorías como atributos de ESTAR .....  | 85          |
| Cuadro N° 13 Modo de los verbos “ser y estar” .....  | 88          |
| Cuadro N° 14 Modo indicativo de ser.....   | 89          |
| Cuadro N° 15 Modo indicativo de estar .....  | 90          |
| Cuadro N° 16 Modo subjuntivo de “ser y estar” .....  | 91          |
| Cuadro N° 17 Usos divergentes de los verbos “ser y estar”.....                                 | 93          |

## ÍNDICE DE GRÁFICOS

|   | <b>Pág.</b> |
|---|-------------|
| Gráfico N° 1 Frecuencia de los verbos “ser y estar” .....       | 78          |
| Gráfico N° 2 Frecuencia de los verbos “ser y estar” .....       | 79          |
| Gráfico N° 3 Categorías como atributos de SER .....             | 80          |
| Gráfico N° 4 Categorías como atributos de ESTAR.....            | 85          |
| Gráfico N° 5 Modo de los verbos “ser y estar” .....             | 88          |
| Gráfico N° 6 Usos divergentes de los verbos “ser y estar” ..... | 93          |

## RESUMEN

Los verbos “**ser** y **estar**” son considerados elementos invulnerables y normados, sin embargo, en el habla presentan usos, en ocasiones, diferenciados y homogéneos, lo cual hace que adquieran características interesantes. Ante esta situación, el presente estudio tiene como objetivo conocer la situación sintáctica actual de estos verbos en el castellano de la ciudad de La Paz en dos sociolectos (popular y culta) y así describir su variabilidad, de modo que se pueda aportar la descripción de la estructura sintáctica del habla empleada en esta región.

En cuanto a la metodología de la investigación, éste es de carácter descriptivo, apoyado en los enfoques cuali-cuantitativo con un diseño transversal; el método empleado es el analítico, en el que se utiliza como instrumento para la recolección de datos la entrevista grabada. El universo se conforma por todos los hablantes de la ciudad de La Paz, se realizó un muestreo por cuotas, dando como consecuencia la elección de 30 informantes, cantidad dividida en dos variedades sociolectales, culta y popular, 15 informantes en cada variedad.

Los resultados dan a conocer que los verbos “**ser** y **estar**” en la estructura sintáctica del castellano empleado en la ciudad de La Paz poseen características lingüísticas particulares, como ser: el mayor uso del verbo *ser*; la discordancia de género en el complemento predicativo y/o sujeto y la discordancia de número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo copulativo de ambos verbos *ser* y *estar*; así también el uso de *ser* en lugar de *estar* y *estar* en lugar de *ser*; y también la omisión de estos verbos en estructuras oracionales.

### **Palabras claves:**

Verbo, Verbo ser, Verbo estar, Castellano paceño, Usos divergentes.

## INTRODUCCIÓN

Los verbos “**ser** y **estar**” provienen de voces latinas, el verbo *ser* surge de la combinación de *esse* y *sedere*, primitivamente tuvieron el significado de “ser y estar” utilizado en construcciones existenciales, su significación con el transcurrir del tiempo se fue reduciendo hasta el punto de ser considerado cópula entre el predicado y su sujeto. Con relación al verbo *estar*, se originó de la voz latina *stare*, se lo utilizaba para indicar posición en el espacio, con significados de “estar en pie”, “estar inmóvil”, entre otros (Martínez, 1995: 578, 1315-1318; y DRAE, 2003). Esos dos verbos (*esse* y *stare*) dieron lugar a dos verbos autónomos en el castellano “**ser** y **estar**”, dos verbos con usos, en ocasiones, diferenciados y homogéneos, aspectos que les otorgan características interesantes en el nivel sintáctico.

En ese entendido, la presente investigación tiene como tarea fundamental, estudiar a los verbos “**ser** y **estar**” en contextos reales de uso considerando el nivel sintáctico. El análisis sintáctico de los verbos “**ser** y **estar**”, se obtiene mediante el estudio de la relación de estos verbos con las unidades lingüísticas que conforman la oración; por lo tanto, es necesario emplear criterios de clasificación para las oraciones, concretamente se hace referencia al criterio concerniente al contenido de la representación psíquica, es decir, lo que en la oración se dice (*dictum*). Según este criterio, las oraciones pueden ser clasificadas en oraciones de predicado nominal y oraciones de predicado verbal, las primeras forman parte primordial de esta investigación, en éstas se considera las oraciones copulativas, las cuales se caracterizan por un elemento verbal llamado cópula, que puede ser el verbo *ser* o el verbo *estar*.

De igual modo, se ha considerado pertinente para esta investigación contrastar el uso de estos verbos en dos sociolectos; variedad popular y variedad culta, como se plantea en los objetivos de investigación. Dado el carácter mayoritario del español andino predominante en esta región (ciudad de La Paz), se toma en cuenta en ambas variedades,

indistintamente, tanto a informantes monolingües del español, como a informantes bilingües del español y lengua andina (quechua o aimara). El estudio sintáctico de los verbos “**ser** y **estar**” adquiere gran importancia, más aún, si se toma en cuenta el gran dinamismo sintáctico que los caracteriza, producto de los rasgos lingüísticos que tipifican al castellano andino.

Por último, se debe resaltar que con este estudio sintáctico de los verbos “**ser** y **estar**” en el castellano de la ciudad de La Paz se da a conocer, en cierta medida, la estructura del idioma, y el valor sociocultural que engloban estos verbos. De este modo, se aportará de una u otra forma a conocer más las características del castellano de esta región.

La investigación se conforma de cinco capítulos; el primer capítulo contiene la parte del problema y los objetivos; además de los aspectos básicos que permiten introducir al lector en la temática general.

En el segundo capítulo se presenta el marco teórico, el cual muestra diferentes enfoques teóricos, los cuales proporcionan conceptos que son inherentes al estudio realizado, como la diversidad lingüística, los verbos copulativos, y otros.

El tercer capítulo, trata de la metodología utilizada en el estudio, información acerca de las características mismas de la investigación, como el enfoque, tipo, método y diseño de la investigación; asimismo, se da a conocer el instrumento utilizado para recabar la información.

El cuarto capítulo expresa los resultados de la investigación, en primera instancia se describe el uso de los verbos “**ser** y **estar**” en un contexto oracional y por consiguiente se detallan los usos divergentes de estos verbos.

El capítulo quinto contiene las conclusiones y recomendaciones, para la primera se destaca el cumplimiento de los objetivos, en qué medida y cómo se efectuaron cada uno

de ellos; las recomendaciones apuntan a perfeccionar algunos aspectos del estudio para futuras investigaciones.

Finalmente, se encuentra la bibliografía y los anexos. En la bibliografía se cuenta con las fuentes consultadas, para el desarrollo del trabajo, las mismas que son provenientes de libros; en los anexos, se presentan los datos de los informantes.

# **CAPÍTULO I**

## **PROBLEMA Y OBJETIVOS DE LA INVESTIGACIÓN**

### **1.1. Planteamiento del problema**

Los estudios existentes enfocados a desentrañar los aspectos subyacentes a la estructura de un idioma se acrecientan, al igual que la necesidad por conocer y mostrar al mundo la estructura del español, que posee elementos desconocidos en diferentes niveles de la lengua. A pesar de las investigaciones realizadas en el campo de la lingüística, que tienen por objetivo esclarecer los enigmas que el habla encierra y describir la variabilidad del habla empleada, aún existe un amplio espectro lingüístico, sobre el cual, analizar elementos que, a simple vista, aparecen como invulnerables y normados; sin embargo, resultan interesantes y además aportarán información valiosa a la descripción de la estructura sintáctica del habla empleada en la ciudad de La Paz.

Al mencionar elementos que se presentan como invulnerables y normados, se hace referencia concretamente a partes de la oración como ser pronombres, adjetivos, sustantivos y otros; éstos, en los últimos años, han recibido un especial interés por parte de múltiples estudiosos en el área de la lingüística, no obstante, aún queda mucho que seguir investigando, especialmente si se considera la individualidad de características lingüísticas distintivas en cada región de Bolivia.

En el contexto paceño, cuando se escucha un intercambio verbal entre los componentes de un proceso comunicativo (emisor y receptor), o al oír frases emitidas en medios de comunicación locales, inmediatamente se percibe elementos que no se adecuan al uso normativo, esta desviación a la norma, como ya se ha establecido en diferentes investigaciones, se presenta en distintos niveles de la lengua. En el caso específico de la

presente investigación, ésta se enfoca en el campo sintáctico, puesto que el interés se centra, prioritariamente, en el dictum<sup>1</sup> o lo que se dice en cada oración.

Por la naturaleza del verbo, su importancia como categoría lingüística, su jerarquía dentro de la oración, la compleja morfología que forma parte de su estructura y la mutabilidad de categoría gramatical que caracterizan al *verbo*, muchas investigaciones han empleado a esta categoría como objeto de estudio. Sin embargo, por las mismas características, resulta complejo y problemático analizar el empleo de todos los verbos; por esta razón se considera adecuado limitarse al análisis de dos verbos cuyo uso aún no presenta una claridad total y cuyas guías de uso no han logrado conceptualizarlos de forma definitiva, hablamos del caso específico de los verbos “**ser** y **estar**”.

De este modo, se considera pertinente el estudio de los verbos “**ser** y **estar**” dada su mayor versatilidad en referencia a otros verbos, por ejemplo, y como ya se ha visto en trabajos como en el de Samuel Gili y Gaya (1961: 58) los verbos “**ser** y **estar**”, en algunas ocasiones, pueden recobrar su significado primitivo. También, al combinarse con otras palabras (como *que*) pueden crear un determinado tipo de oración, o quizá la presencia del uso seudorreflejo brinda características especiales al uso de estos verbos. Por lo tanto, resulta interesante estudiar cómo se desenvuelven estos fenómenos sintácticos en el contexto paceño.

## 1.2. Formulación del problema

¿Cuál es la situación sintáctica de los verbos “**ser** y **estar**” en el castellano empleado en la ciudad de La Paz?

---

<sup>1</sup> Las oraciones simples se clasifican de acuerdo a dos criterios: a) según la actitud de un hablante (*Modus*) referido al modo de anunciar un juicio, Ej.: enunciativas, exclamativas interrogativas, etc.; y b) según la naturaleza gramatical del predicado (*Dictum*). El **Dictum** es el contenido representativo de la oración, lo que se dice en cada oración, según este criterio las oraciones se clasifican en: oraciones de predicado nominal y oraciones de predicado verbal; las primeras son las que interesan a este estudio por referirse a las oraciones caracterizada por el núcleo verbal “ser o estar”, Ej.: *Ese es mi color favorito, Todos están contentos.*



### **1.3. Objetivos**

#### **1.3.1. Objetivo general**

- Conocer la situación sintáctica actual de los verbos “**ser** y **estar**”, en el castellano de la ciudad de La Paz.

#### **1.3.2. Objetivos específicos**

- Contrastar la frecuencia de uso de los verbos “**ser** y **estar**” de manera general, considerando la variedad sociolectal.
- Describir el uso de los verbos “**ser** y **estar**” en el contexto oracional, en el habla culta y habla popular de los informantes.
- Identificar los usos divergentes de los verbos “**ser** y **estar**” que se presentan en las muestras de habla obtenidas.

### **1.4. Justificación**

Bolivia es un país cuya heterogeneidad cultural es evidente, debido a la variedad de lenguas que se hablan, tal diversidad lingüística deriva en un constante cambio de los rasgos que caracterizan al castellano empleado en este contexto, por ello, la constante descripción de las características y peculiaridades de este idioma se convierte en una necesidad, que debe ser subsanada con trabajos de investigación enfocados hacia la solución del complejo rompecabezas lingüístico de Hispanoamérica. Esto quiere decir que cualquier investigación con bases metodológicas correctamente aplicadas, cuyo objeto de estudio pretenda satisfacer la necesidad antes mencionada, aportará de una u otra forma a conocer más el castellano de la región.

Si bien no existe carencia de material que explique el uso de los verbos “**ser** y **estar**”, se dice que aquella sustentación teórica no cuenta con información determinante y definitiva, en cuanto a su descripción, por ejemplo, en las páginas dedicadas a la explicación de los verbos “**ser** y **estar**”; el “*Esbozo de una Nueva Gramática de la Lengua Española*” afirma lo siguiente:

*“Las reglas que con este fin traen las gramáticas, especialmente si están destinadas a extranjeros, no pasan de ser guías generales, más o menos acertadas y eficaces, que necesitan a menudo ser glosadas cuando se aplican a los casos particulares del habla oral y escrita...”* (RAE, 1973: 366).

Esta situación, como se plantea en la cita, se profundiza más cuando la descripción de estos verbos debe realizarse en una clase dada a estudiantes extranjeros, y peor aún, si el método empleado por el profesor es el denominado tradicional o gramatical.

Los verbos “**ser** y **estar**” presentan características interesantes en el nivel sintáctico, a tal punto que han sido objeto de un pequeño análisis en determinados apartados de la RAE. Estos verbos también han sido comentados por algunos autores como Gili y Gaya, todo con el fin de aportar en la estructuración de una regla general que determine el uso de estos verbos. El presente trabajo investigativo pretende aportar en este aspecto y a la descripción de la compleja estructura del castellano.

Autores como John M. Lipski revelan la carencia de un estudio que muestre la estructura completa del español hablado en nuestro país:

*“No hay una descripción completa del español de Bolivia y muchas subvariedades únicas desde el punto de vista étnico siguen esperando una explicación”* (Lipski, 1994: 204).

Partiendo de esta afirmación, queda clara la necesidad de estudiar y explicar aquellos fenómenos sintácticos que caracterizan a nuestra región que, una vez expuestos, conformarán una parte esencial de la identidad lingüística de esta ciudad.

Por otro lado, se considera que el área problemática donde el objeto de estudio se desarrolla es cultural, puesto que parte de los rasgos distintivos de un pueblo está conformado por el idioma en el que se comunican sus integrantes. Este conocimiento del idioma comienza de forma práctica y en el transcurrir del tiempo y la adquisición de la experiencia se va internalizando el conocimiento teórico de la gramática, en otras palabras, todos los individuos con la capacidad de comunicarse poseen una teoría de la lengua, aquello que Rafael Seco denomina “gramática íntima”; sin embargo, este mismo autor señala que esta gramática adquirida por conocimientos empíricos e intuitivos, a veces, es engañosa y no aporta al desarrollo de nuestra comunicación.

El estudio de elementos específicos que forma parte de la estructura lingüística del español, como es el caso de los verbos “**ser** y **estar**”, ayuda pues al alejamiento por parte de los usuarios de una lengua de esa gramática aprendida intuitivamente y refuerzan los conocimientos en cuanto a la teoría de la ciencia lingüística. Es claro que tampoco se pretende establecer una norma de uso general de estos verbos (ser y estar); no obstante, también es evidente que mostrar cómo se desenvuelven en el español actual, en este medio, ayudaría de sobremanera al mejor aprendizaje del idioma, en especial a estudiantes extranjeros que pretenden hablarla.

La confluencia de lenguas nativas en el español andino empleado en La Paz, sin duda alguna, ha dado al idioma rasgos distintivos con el resto de países de la región, lo mismo ocurre en la relación de esta ciudad con las demás. El carácter cosmopolita de La Paz y la influencia del aimara, origina características lingüísticas únicas que deben ser estudiadas desde una perspectiva sistemática.

Finalmente, se ha elegido a la ciudad de La Paz como el espacio geográfico de esta investigación por dos aspectos principales, el primero se refiere al poder político concentrado en esta ciudad, lo que la convierte en un referente importante y principal representante de las llamadas “tierras altas” de Bolivia. El segundo aspecto se refiere a las innovaciones sintácticas en Bolivia, que están casi completamente relacionadas a la interacción bilingüe con las lenguas indígenas, haciendo referencia al quechua y al aimara, ambos idiomas, en especial el segundo, han tenido un impacto directo en el desarrollo de la estructura sintáctica paceña, tal impacto se ha extendido incluso a hablantes de lengua materna castellana, que conformarán los sujetos del presente estudio.

### **1.5. Hipótesis**

Los verbos ser y estar en el castellano hablado del área urbana de la ciudad de La Paz, presentan características lingüísticas particulares, las cuales divergen en cuanto a la norma establecida por la Real Academia Española referente a omisión, discordancia, ubicación arbitraria del verbo, uso de ser en lugar de estar, y uso de estar en lugar de ser. A su vez, dichas características distintivas de los verbos ser y estar se diferencian, tanto en frecuencia como en estructura, entre los hablantes de la variedad culta y popular.

## CAPÍTULO II

### MARCO REFERENCIAL

El verbo ha sido considerado en muchas investigaciones como objeto de estudio dada su importancia en la comunicación lingüística; en el caso de los verbos “**ser** y **estar**”, éstos han sido estudiados por algunos autores, tal es el caso de De Jonge (1993), quien en su investigación consideró el uso innovador de estos dos verbos en las expresiones de edad, es decir, las variaciones que pueden presentar en su uso (*Juan está joven, todos son viejecitos y Pedro está mayor*) emitidas tanto por hablantes de México y Venezuela; este autor, indica que el verbo “estar” no expresa únicamente una característica temporal como indican las teorías gramaticales, sino que también puede ser utilizado para expresar características permanentes del sujeto como: *el cerro está muy alto y estaba grandísima la casa.*

Otro de los aspectos que menciona De Jonge, es la sustitución de *ser* por *estar*, como en la siguiente expresión: *Las casas están (son) chiquitas, pero están (son) bonitas*, esta sustitución de *ser* por *estar* para el autor es considerado como una primera etapa de la evolución de este cambio lingüístico por el comportamiento libre que presentan en su uso, debido a que pudiendo haberse utilizado el verbo *ser*, el hecho habla de una preferencia por el verbo *estar*, de modo que las apariciones del uso del verbo *ser* se reduzcan, tal como pasa en el habla popular de México y en el habla culta y popular de Venezuela, según los resultados que presentó en su investigación.

Otro de los autores que se dedicaron al estudio de los verbos “*ser* y *estar*” es Gutiérrez (1994), la investigación se llevó a cabo en México, el autor entrevistó a hablantes de una comunidad específica, estratificados según el sexo, femenino y masculino; y el nivel socio económico, alto y bajo. Las variables que consideró en su estudio son: el uso innovador y el uso prescriptivo de *ser* y el tipo de adjetivo. Los resultados reflejan que el 67% del corpus obtenido corresponde al verbo *ser* y el 33% con el verbo *estar*. Con relación a los usos innovadores con el verbo *estar*, se obtuvo un 38% de uso innovador y

un 62% de uso prescriptivo. La variación principal o uso innovador que destacó el autor fue el uso del verbo *estar* en lugar de *ser*, como se muestra en el siguiente ejemplo: *el cerro está muy alto* muy alto. Asimismo, el autor considera que los usos más innovadores son realizados por los jóvenes, las mujeres y los menos escolarizados.

Otra investigación sobre el uso de los verbos copulativos en español es el Juárez (2010), que señala que a pesar de que las reglas prescriptivas establecían una distinción clara en el uso de los verbos *ser* o *estar*, el habla presenta expresiones, sobre todo con el verbo *estar*, que no se adecuan a las normas establecidas por la gramática, adoptando características del verbo *ser*. Entonces, considerando aquello la autora concentra su análisis en el verbo *estar* debido a su uso innovador en las expresiones. En su estudio busca identificar los factores que condicionan el uso de la estructura *cópula + adjetivo* en la Ciudad de México, con el objetivo de aportar información sobre la extensión de estar hacia los usos de ser en el habla mexicano.

Los resultados reflejan que el verbo *ser* (62%) es el más utilizado con relación al verbo *estar* (38%), la autora advierte que se presenta una serie de características contextuales que ayudan a predecir la preferencia de este uso, por lo que analiza el efecto de las siguientes variables lingüísticas: clase de adjetivo, experiencia con el referente, estado resultante, susceptibilidad al cambio, estatus socioeconómico y edad, concluyendo que estas variables condicionan el uso de la estructura *cópula + adjetivo* en la Ciudad de México, por lo que el uso innovador de *estar* lo considera como una variable sociolingüística estable de esa ciudad.

El autor Martínez (1993), en su estudio advierte que los cambios lingüísticos son un fenómeno natural en la historia de las lenguas, y se acrecienta más en contacto con otras lenguas. Los resultados de este estudio indican que el verbo *estar* ha ido ampliando su uso al verbo *ser*; como por ejemplo la neutralización de la oposición entre *ser/estar* debido a que los hablantes se han encontrado más tiempo en un ambiente bilingüe. La

variación en el uso de estar se observa más cuando el atributo es un adjetivo cualitativo, por ejemplo: *su pelo ya está canoso*, *está inteligente*. Además añade que los hablantes que dan lugar a esta variación hablan inglés y pertenecen a grupos jóvenes. Finalmente, el autor aclara que esa variación o uso innovador está motivada por una fuerza interna que viene a ser la opacidad semántica de la relación entre el referente del sujeto y el atributo, y acelerado por una causa externa, el contacto de lenguas.

Todos los estudios señalados anteriormente, estudian los verbos “*ser* y *estar*” considerando únicamente su uso innovador, dando mayor importancia al verbo “*estar*”; no obstante, nos ofrece para el desarrollo de nuestra investigación una importante fundamentación teórico - práctica para el análisis de los verbos “*ser* y *estar*”, que no sólo considera los usos divergentes de estos verbos, sino también que describe el uso de estos dos verbos en el contexto oracional, de modo que nos permita conocer la situación sintáctica actual de los verbos “**ser** y **estar**”, en el castellano de la ciudad de La Paz.

## **CAPÍTULO III**

### **MARCO TEÓRICO**

En este capítulo, se hace énfasis en todos aquellos conceptos relacionados con la lengua y la sintaxis de los verbos “**ser** y **estar**”, por ello se plantea diversas referencias teóricas que no sólo ayudan a comprender aquellos aspectos sintácticos de estos verbos, sino principalmente, sustentan el presente estudio.

#### **3.1. Diversidad lingüística**

La diversidad lingüística es uno de los temas principales de la sociolingüística, ya que esta disciplina trata la relación entre lengua y sociedad.

*“...lógicamente se ocupa de variedades específicas de una lengua relacionadas con ciertos grupos sociales y así la diversidad es su tema central...” (Lastra, 1997:27).*

De este modo, lleva al análisis de las variedades específicas de una lengua en relación con determinados grupos sociales. Asimismo, la diversidad lingüística es considerada, según Lomas, como los:

*“...usos de una lengua asociados al origen geográfico de sus hablantes, dialectos, a su pertenencia a determinados grupos sociales (clase social, sexo, edad, etc.) a las características de la situación de comunicación (registros) y a los rasgos individuales de cada persona (estilos o idiolectos)...” (Lomas, 2006:249).*



Por su parte, Tusón señala que:

*“...es evidente no sólo la existencia de múltiples lenguas, sino también el dato constatable de diferencias dentro de cada una de ellas (dialectos y registros sociales, especialmente), de manera que el estudio lingüístico puede y debe hacer incursiones en el territorio inextricable que constituye la otra cara...”* (Tusón, 1984:267).

De esta manera, la diversidad lingüística se manifiesta en las diversas variedades (dialectos, registros, estilos y lenguas) que se usan en una comunidad de habla determinada, es decir, en su repertorio lingüístico o verbal. (Tusón, 1997: 89). Los hablantes al hacer uso de la lengua, no lo hacen de una manera única e igual, por el contrario, es diverso y desigual, de modo que cualquier lengua es diversa en tanto es usada. En el uso lingüístico de cada individuo intervienen, de una manera determinante, diferentes factores geográficos, culturales, sociales e individuales, por lo que el uso de la lengua es un reflejo de la diversidad lingüística y sociocultural de una sociedad. Esta diversidad se manifiesta en una sociedad por medio de diversas manifestaciones: lenguas, dialectos, sociolectos, idiolectos, jergas, y otros.

No hay duda, que el interés de los lingüistas por estudiar diferencias lingüísticas relacionadas con la ubicación geográfica de los hablantes no es reciente. Por lo tanto, se considera necesaria la definición de términos como: lengua, dialecto, sociolecto e idiolecto, elementos que serán definidos en epígrafes posteriores.

### **3.1.1. Lengua**

Un ser humano posee una lengua en particular, la cual es un instrumento de comunicación, un sistema de signos vocales específicos de los miembros de una misma

comunidad lingüística. En relación a este aspecto, Saussure manifiesta que el objeto de la lingüística es la lengua, considerada como:

*“...un sistema de relaciones o, más exactamente, como un conjunto de sistemas vinculados entre sí, cuyos elementos (sonidos, palabras, etc.) no tienen ningún valor independientemente de las relaciones de equivalencia y de oposición que los vinculan. Toda lengua presenta este sistema gramatical implícito, común al conjunto de los locutores de esta lengua...”* (Dubois y otros, 1997: 375).

Por su parte, Chomsky señala que la lengua es:

*“...un conjunto (finito o infinito) de oraciones, cada una de ellas de una longitud finita y construida a partir de un conjunto de elementos finito...”*  
(Chomsky, 1957; citado en Garcés, 1997: 112).

Al manifestar que la lengua es finita se hace referencia a los fonemas componentes de una lengua; respecto a lo infinito, constantemente se dice cosas nuevas, ello tiene relación con la creatividad del lenguaje.

### **3.1.2. Dialecto**

De modo preciso, un dialecto es una variante de una lengua que se diferencia de ella en determinados aspectos gramaticales, fonéticos o léxicos. Se pueden reconocer dos tipos de dialectos: dialecto geográfico o regional, el cual se desenvuelve en los límites de una localidad, región o área geográfica; y dialecto social, referido a un grupo específico de personas que poseen un nivel educativo similar, o pertenecen a la misma clase social o a una misma profesión. En relación a ello, Lomas manifiesta que:

*“...es una variedad geográfica o social de la lengua en la que el uso de la gramática y del vocabulario identifica el origen geográfico o social de quien la*

*utiliza. Cabe distinguir, en sentido amplio, entre dialectos geográficos (formas de habla con una concreta delimitación geográfica, también denominadas, geolectos) y dialectos sociales (formas de habla asociadas a factores sociales como la clase, la edad...). En sentido estricto, los dialectos sociales se denominan sociolecto...” (Lomas, 2006:134).*

En el campo de la lingüística, el término dialecto se refiere a una de las posibles variedades de una lengua. De igual modo, la palabra dialecto se usa para referirse a una variante geográfica de una determinada lengua, es decir una variedad regional de una lengua, quedando comprobada desde el momento en que se nota que los hablantes de una lengua hablan de manera diferente. Estas diferencias se hacen aún más grandes cuando tomamos extensiones territoriales más lejanas (Ocampo, 2006: 89).

En suma, un dialecto es un sistema lingüístico que surge de la derivación de una determinada lengua, sin embargo, no muestra una diferenciación tácita con relación a otras de origen común. Los dialectos, por lo tanto, suelen ser considerados con relación a un conjunto de varios sistemas lingüísticos de un tronco común o que se encuentran en un mismo límite geográfico.

### **3.1.3. Sociolecto**

Sociolecto se refiere a aquellas diferencias que se manifiestan en los diferentes usos de una lengua considerando los estratos. Por lo tanto, esta diferencia parte de que los hablantes pertenecen a diferentes estratos sociales en los cuales se presentan sociolectos. Asimismo, señalar que un sociolecto es una modalidad de lengua, reflejando características de las distintas capas sociales de una comunidad.

Ocampo conceptualiza este punto dentro del epígrafe correspondiente a las diferencias diastráticas en el marco de la sociolingüística:

*“Un sociolecto es una variedad propia de un nivel social y expresa la diversidad de la estructura social... La existencia de sociolectos queda también comprobada porque como hablantes notamos, por ejemplo, que un universitario no habla igual que alguien que abandona la escuela a temprana edad...”*  
(Ocampo, 2006: 90).

Finalmente, el sociolecto se encarga de designar las actividades semióticas en su relación con la estratificación social, en los niveles de superficie léxica, como en las organizaciones discursivas y a nivel de las estructuras semánticas profundas. De este modo, el estudio de un sociolecto puede brindar respuestas, a partir del lenguaje de uso social, con respecto a lo que se entiende por cultura, en las interacciones de los universos colectivos e individuales.

#### **3.1.4. Idiolecto**

Cada individuo posee actos de habla propios, que son pautas lingüísticas que llevan a identificarlo como “ese hablante”. En ese entendido, el idiolecto debe ser comprendido como una realización individual del código, o de otra manera, como una concreción personal de la variedad social y geográfica a la que pertenece el hablante (Tusón, 1984:288).

El idiolecto presenta un conjunto de rasgos peculiares, propios, de la expresión de un individuo; puede ser considerado como un estilo particular que tiene un hablante al usar la lengua. En ese entendido, dependiendo de la situación comunicativa, el hablante hace uso de un determinado estilo de lengua, formal, familiar, popular, entre otros (Ocampo, 2006:90).

Con relación a ello, Ducrot y Todorov manifiestan que:

*“...este término nombra la manera de hablar propia de un individuo, considerada en lo que tiene de irreductible a la influencia de los grupos a que pertenece ese individuo... las particularidades de cada idiolecto son variantes libres...”* (Ducrot y Todorov, 1998:74).

Por consiguiente, un idiolecto es la forma particular de hablar de cada individuo, la cual está condicionada a un determinado grupo social. El hablante selecciona un léxico en particular, teniendo en cuenta la entonación, pronunciación, léxico y otros, por medio de éste el hablante expresa su forma particular de ser y de pensar, sus gustos y sus necesidades.

### **3.2. Registros de uso lingüístico**

El registro se refiere al hecho que la lengua hablada presenta variaciones de acuerdo al tipo de situación presentada, puede considerarse una propiedad de la lengua el variar en función al uso que se le otorga. Por medio del registro se define el uso de la lengua en una unidad comunicativa de acuerdo con la situación en que se encuentra el hablante.

Según Dubois, los registros lingüísticos son:

*“... utilizaciones que cada hablante hace de los niveles de la lengua que existen en el uso social de una lengua...”* (Dubois, 1997:529).

El registro lingüístico está condicionado por diferentes variables, como las contextuales y sociolingüísticas, las cuales determinan el modo en que una lengua es usada en un contexto concreto.

Respecto a ello Gimeno, manifiesta que:

*“La variación social expresa la diversidad de estructuras sociales, en tanto que la variación de registros expresa la diversidad de procesos sociales. Y como ambos están vinculados entre sí, se entrecruzan. Los registros conforman unidades autónomas determinadas por criterios funcionales del uso lingüístico, de acuerdo a la situación comunicativa...”* (Gimeno citado en Andia, 2004: 37-38).

El autor hace referencia a la variedad sociolingüística y considera que el uso lingüístico en una situación comunicativa determinada es un registro,

*“...el estilo de la lengua es el registro lingüístico...vienen a conformar dos grupos sociolectales: coloquial o culto y vulgar o popular...”*  
(Gimeno citado en Andia 2004: 38).

Por consiguiente, Lomas (2006: 247), expresa que el registro es una variedad de uso de una lengua determinada por las características de la situación comunicativa, considerando el tema, la intención, el lugar, las relaciones entre los interlocutores, el canal, el grado de formalidad y otros. Entonces, la variación de registros determina el empleo de una lengua, que es establecida considerando la situación comunicativa.

Los registros reciben denominaciones variadas a partir de unos atributos que son tantos como los de las distintas situaciones imaginables. Un registro puede ser: +/- elaborado, +/- cuidado, +/- común, +/- culto, +/-formal, +/- espontaneo, +/- popular. (Tusón y Calsamigha, 2002: 327). En ese sentido, las variedades que se consideran en este estudio son: la culta y la popular.

### 3.3. Castellano paceño

Bolivia, al ser considerada como un país plurilingüe, presenta una diversidad lingüística de su lengua oficial, el castellano. Aquello puede ser mayor de la que muchos estudiosos plantean, producto de los subsistemas lingüísticos y de los condicionamientos socioculturales existentes en esta región, estas variedades deben ser estudiadas para que se tenga una idea adecuada del castellano en el contexto boliviano (Mendoza, 1992: 23-24).

En lo que respecta al castellano andino, Moya puntualiza que es:

*“...una modalidad de castellano hablado en la sierra andina de América del Sur que comprende territorios de países como Ecuador, Perú, Bolivia y Argentina (noroeste)...”* (Moya, 2005: 15).

De esta manera, el castellano andino puede ser considerado como una variedad integradora, donde se presentan fenómenos de variación en función de los factores sociolingüísticos presentes en la realidad actual.

En el contexto boliviano, el castellano andino tiene influencia de lenguas como el aimara o el quechua (Mendoza, 1992: 24). Una de las causas para esta influencia es la migración de hablantes aimaras o quechuas, provocando la existencia de un bilingüismo social por la conexión y coexistencia de castellano/aimara o castellano/quechua. Debido a ello, en el castellano andino se presentan rasgos tanto del aimara como del quechua.

Con referencia al sistema verbal en la variedad del castellano hablado en la zona andina de Bolivia, Mendoza (1992:41) en su estudio da a conocer aspectos importantes en relación a ello. En cuanto a las formas verbales, tres del modo indicativo (pretérito anterior, futuro perfecto y condicional perfecto) no fueron registradas en el corpus

estudiado; así también, en el subjuntivo (futuro, pretérito pluscuamperfecto y futuro perfecto) tres formas verbales no fueron encontradas.

Por otra parte, se considera que los grados de modalidad expuestos por la RAE son insuficientes para explicar en los hechos la oposición “realidad/irrealidad” (indicativo/subjuntivo), porque aquello influye a que el modo indicativo tenga mayor uso en los hablantes. Además implica que los hablantes utilicen otros recursos sintácticos para expresar la significación de lo irreal en la actitud del hablante, como el empleo de oraciones que tienen una suboración completiva y por la naturaleza del verbo principal se presupone un hecho irreal (Mendoza, 1992: 44).

El aspecto verbal, en el sistema verbal del castellano andino, tiene matices de significación que no se relacionan con el modo, ni con el tiempo; tampoco se encuentra relacionado con la especificación morfológica de persona o número; en otras ocasiones se manifiesta en la flexión verbal aunque no tienen un morfema propio, sino comparte un morfema de tiempo-modo (Mendoza, 1992:108).

Otras de las características, del castellano andino, es el limitado uso del subjuntivo, por la preferencia de perífrasis (variedad popular), además existe un predominio de las formas imperfectivas, se presenta mayor uso del presente simple del indicativo y un uso restringido del pretérito perfecto simple, este último, sobre todo, en la variedad popular.

El castellano paceño, una modalidad de castellano hablado la zona andina de Bolivia, comprende las provincias, cantones, y otros, del departamento de La Paz; variedad integradora, donde se presentan fenómenos de variación en función de los factores sociolingüísticos presentes en la realidad actual. En la ciudad de La Paz, la influencia que tiene el aimara sobre el castellano se encuentra muy marcada, principalmente, en el habla popular. Una de las causas para esta influencia es la migración de hablantes



aimaras; de esta manera, existe un bilingüismo social por la conexión y coexistencia de los mismos.

Por otra parte, Moya señala que:

*“...la ciudad de La Paz, al constituirse en la capital administrativa del país, asume la variedad estándar regional o de prestigio para todo el país...”* (2005:32).

Convirtiéndose, se este modo, la modalidad diatópica de La Paz en una norma regional de Bolivia.

### **3.4. El verbo**

El verbo es una clase de palabra ampliamente definida. De modo general, se puede afirmar que el verbo es considerado como parte esencial del lenguaje humano, como el alma de la lengua. Corresponde a una parte de la oración que expresa una acción o un estado bajo una forma variable, según las disposiciones del sujeto que habla. En lo que concierne a la gramática tradicional, el verbo es concebido como la palabra principal del predicado en la oración, es decir:

*“...es una clase de palabras que funciona como núcleo de la oración...”*  
(Alarcos, 1995:137),

Designar y predicar son funciones básicas de toda lengua, todas las lenguas poseen verbos. La predicación verbal tradicionalmente incluye un conjunto de categorías primarias como la persona gramatical, el tiempo gramatical, el aspecto gramatical, y en muchas lenguas también categorías secundarias como género y número, aunque alguna de estas categorías puede estar ausente en una determinada lengua.

Fontanillo (1986: 298), en cuanto a la conceptualización del verbo, describe como una clase de palabra flexiva que desempeña la función de núcleo del predicado expresando una relación de tiempo pasado, presente o futuro con el momento de la enunciación. Formalmente, el español se compone de lexema y morfemas de tiempo, modo, aspecto, número y persona distribuidos en una concatenación de vocal temática, que señala el tema o conjugación, morfema auxiliar que indica modo y aspecto y morfema concordante que describe número y persona.

Siguiendo la línea de definición morfológica del verbo, el Esbozo de la Real Academia Española (RAE) define al verbo de la siguiente manera:

*“El verbo, por sus caracteres formales, es aquella parte de la oración que tiene morfemas flexivos de número, como el nombre y el pronombre, morfemas flexivos de persona, como el pronombre personal, y además a diferencia del nombre y del pronombre, morfemas flexivos de tiempo y de modo...”* (RAE, 1983: 249).

Desde esta definición morfológica, el verbo es la clase de palabra flexivamente más variable y está formado por un lexema, así como de morfemas de número, persona, modo, voz (activa o pasiva), y aspecto e infijo de vocal temática. Asimismo, admite morfemas derivativos (afijos) de distintas significaciones. En nuestro idioma, el verbo concuerda con el sujeto siempre en número y casi siempre en persona (la excepción es el caso del llamado sujeto inclusivo: *Los humanos somos así*), y muchas veces con el atributo de los verbos copulativos.

Con respecto a las formas en que se presenta el verbo, Seco señala:

*“Así, resultan en los verbos dos series distintas de formas: unas constituidas por una sola palabra: por ejemplo: saludé, saludaré, saludaría, saludaba, etc., y otras formadas con la ayuda de verbos auxiliares: he saludado, había saludado,*

*habré saludado, etc. Las primeras se llaman simples y las segundas compuestas...*” (Seco, 1978: 64).

En ese sentido, el verbo presenta dos formas, éste se muestra de forma simple, es decir, constituido por una sola palabra: estudié, juego, cantaré. Del mismo modo, también puede presentarse de forma compuesta, es decir, formado por dos o más palabras, esta formación es denominada como tiempos compuestos: he estudiado, hubiera jugado, habré cantado, a este grupo también se pueden añadir a las perífrasis verbales: tengo que estudiar, volvió a jugar, voy a cantar.

### **3.4.1. Categorías verbales**

El verbo es un lexema que a diferencia de los otros lexemas implica tiempo. Además, se distingue en el verbo dos morfemas: morfema indicador de tiempo, aspecto, modo y morfema de indicador de las categorías de persona y número, asimismo, la voz se enmarca dentro de estas categorías gramaticales, las cuales serán detalladamente definidas una a una a continuación:

#### **3.4.1.1. Aspecto**

Básicamente, el aspecto es el morfema verbal que indica el tiempo interno de la acción expresada por el verbo: María *jugó*, María *jugaba*, indica si la acción verbal ha concluido, o si está en proceso o desarrollo, es decir, al expresar *jugó* la acción del verbo ha terminado, y en *jugaba*, la acción del verbo se encuentra en desarrollo. El aspecto no supone, a diferencia de la categoría tiempo, ubicación alguna, pero sí tiene en cuenta, al considerar la acción aislada, el factor temporal que subyace a su realización, desarrollo y conclusión.

Por este motivo, a pesar de que no se confunden el aspecto y el tiempo del verbo, existe una relación entre ambas categorías. El aspecto no indica si la acción es presente, pasada o futura respecto al momento del hablante, sino que indica la medición interna del proceso verbal con referencia al término o transcurso del mismo proceso: *jugó*, *jugaba* indican acciones que ya se han desarrollado en el pasado, pero *jugó* indica que la acción ya se había acabado en ese momento del pasado, y *jugaba* expresa que la acción seguía realizándose en el pasado.

Por medio del aspecto, las formas verbales expresan una acción ya sea inacabada o terminada, para detallar más esta parte Gómez Torrego apunta:

*“Las formas verbales también denotan aspecto. El aspecto es un significado gramatical que consiste en dar la acción como terminada (aspecto perfectivo) o no terminada (aspecto imperfectivo), al margen del tiempo en que se sitúe...”*  
(Gómez, 1998:144).

En la definición que este autor brinda se han tocado dos temas muy importantes en este punto; el aspecto perfectivo y el imperfectivo. A continuación, se considera la definición de ambos.

Como ya se mencionó, el aspecto verbal puede ser: perfectivo indicando que la acción verbal se representa como acabada: *Yo jugué; He terminado mis clases*. El aspecto imperfectivo indica que la acción se representa en un proceso sin indicar si éste ha acabado: *Yo juego; Terminaré mis clases*. En nuestro idioma el aspecto se expresa mediante procedimientos gramaticales, terminaciones verbales o léxicas, perífrasis verbales: *He estudiado* (perfectivo) o *yo he de estudiar* (imperfectivo). En español, todos los tiempos simples, excepto el pretérito perfecto simple, indican el aspecto imperfectivo, y todos los tiempos compuestos y el pretérito perfecto simple, el aspecto perfectivo.

### 3.4.1.2. Modo

Dentro del amplio espectro de definiciones en las que se encuentra inmersa la definición de modo, es necesario dar a conocer las definiciones de diferentes autores. En ese entendido, Mendoza (1992:44,113), lo considera como un medio gramatical que permite expresar la actitud del hablante ante la manifestación de la acción del verbo, entonces el modo se refiere a la visión del hablante acerca del acontecimiento; además la oposición modal puede analizarse desde la perspectiva de la realización de la imagen verbal, si la realización es acabada se optará por el modo indicativo, y en el caso que no sea acabada se usará el modo subjuntivo. Por otra parte, Andrés (1994: 22) señala que la categoría modal de un verbo expresa la relación establecida entre el signo léxico y la realidad a la que se refiere. Considerando a la RAE brinda la siguiente definición:

*“La flexión de los verbos españoles comprende formas simples y formas compuestas. Con cada una de las formas simples –si prescindimos sólo del imperativo –se corresponde con notable simetría, que no es simplemente formal, una forma compuesta, de la que entran a formar parte la forma simple correspondiente del auxiliar haber y el participio del verbo conjugado: ame: he amado; amaba: había amado; amé: hube amado, etc. Si nos atenemos a los principios lingüísticos más rigurosos, estas formas llamadas compuestas no constituyen tema propio de la Morfología, sino de la sintaxis, ni más ni menos que otras perífrasis verbales...” (Andrés, 1973: 252).*

El morfema verbal de modo indica la actitud que el hablante asume ante el enunciado y significación del verbo, la actitud puede ser objetiva o subjetiva. Ésta puede presentarse como un hecho cierto, o bien, considerar que su realización será más o menos incierta, virtual, hipotética, dudosa. Es una categoría específica del verbo, es decir, que la característica no se presenta en otras categorías gramaticales.

En cuanto a este punto, muchos autores coinciden en su clasificación. Por ejemplo, Seco sostiene:

*“Así pues, reconocemos la existencia de tres modos verbales, es decir, maneras de considerar el fenómeno desde el punto de vista subjetivo del que habla: el indicativo, que expresa la acción objetivamente; el subjuntivo, que la presenta como una simple idea en la mente de la persona que habla, y el imperativo, que expresa la acción como una orden inmediata del que habla”* (Seco, 1978: 68).

Una clasificación idéntica es planteada por Gómez Torrego, quien, al igual que Seco afirma que dentro del modo verbal se deben tomar en cuenta tres puntos: el indicativo, el subjuntivo y el imperativo, aunque aclara que cada uno de estos tres modos se presentan con sus desinencias. Según la RAE (2005:262-268), el modo indicativo del castellano se compone de diez formas verbales, entre simples y compuestas; en cuanto al modo subjuntivo se compone de seis formas verbales, tres simples y tres compuestas; y el modo imperativo se encuentra compuesto sólo por una forma verbal.

Ahora bien, dada la coincidencia en criterios de clasificación de Gómez y Seco, se considera pertinente la conceptualización de los tres puntos antes mencionados.

#### **3.4.1.2.1. El modo indicativo**

El modo indicativo es el modo actualizador por excelencia, es decir, sus formas sitúan el acontecer en un lugar y momento dados. Sus formas verbales expresan que el que emite la oración considera la acción o proceso como algo perteneciente a la realidad, como algo que posee existencia objetiva. En otras palabras, el modo indicativo, frecuentemente, es empleado en estructuras cuya intención del hablante quiere expresar que se está afirmando o declarando.

De modo más puntual, Gómez Torrego señala:

*“El modo indicativo es el modo del que se vale el hablante para expresar contenidos o hechos reales u objetivos vistos por él como seguros. Es el único modo en el que caben los enunciados oracionales interrogativos”* (Gómez, 1998:144).

El hablante puede contemplar la acción de una forma objetiva, real, pensando que el hecho ha sucedido, sucede o sucederá. Entonces se está ante el modo indicativo.

Para ejemplificar mejor este punto, véanse las siguientes oraciones:

*Ejemplo:*       Detrás de los cristales llueve.  
                      Hoy ha llovido muchísimo.  
                      Mañana lloverá mucho sobre la zona centro.

Nótese cómo en los ejemplos la lluvia se anuncia de un modo objetivo, sin que el habla desempeñe otro papel más que el de enunciar el juicio, adicionalmente, los verbos correspondientes a los ejemplos pertenecen al modo indicativo.

El concepto de Bosque, con respecto al modo indicativo enriquecerá los conceptos hasta ahora planteados:

*“...el indicativo ha sido considerado por diversos autores como el modo de las enunciaciones o las declaraciones, tanto porque en las oraciones independientes que constituyen actos verbales de este tipo aparece sistemáticamente ese modo, como porque el contenido proposicional de las subordinadas en indicativo suele corresponderse con esas nociones, además de otras muy ligadas a ellas, como las que ponen de manifiesto los predicados de percepción...”* (Bosque, 1990:27)

El modo indicativo es empleado en oraciones donde los hechos reales han sucedido, están sucediendo o suceden frecuentemente. Entonces, el hablante presenta a la acción como algo real y objetivo, debido a que es enunciado como una constatación de la realidad.

#### **3.4.1.2.2. El modo subjuntivo**

El modo subjuntivo es el modo de lo no real, ofrece la significación del verbo sin actualizar y a él pertenecen las formas verbales con las que el hablante considera la acción o proceso como algo virtual, como un hecho inherente en su pensamiento, pero al que no puede atribuir fuera de éste, una existencia real con seguridad. En otras palabras, al emitir un enunciado, al plantear un hecho, éste sólo existe en la mente del que habla, por lo tanto, existe una cierta cantidad de subjetividad en tal hecho.

En el desarrollo de este punto del trabajo, las ideas planteadas en el “*Esbozo de una Nueva Gramática de la Lengua Española*” se consideran de vital importancia lo siguiente en cuanto al modo subjuntivo:

*“La Gramática tradicional resume el empleo del subjuntivo en la siguiente regla, bien fácil de retener: usamos el modo subjuntivo en la oración subordinada siempre que el verbo principal exprese una acción dudosa, posible, necesaria o deseada. Ej.: No estoy seguro de que haya dicho la verdad (duda). Puede ser que no volvamos a vernos (posibilidad). Era indispensable que le ayudásemos (necesidad). Le ruego que me conteste pronto (deseo). ¡Viva España! (oración independiente de deseo); Quizá nos equivoquemos (Oración independiente de duda). En la realidad del habla, los términos de esta clasificación se confunden entre sí, porque el modo depende de la actitud del hablante, es decir, de cómo viva en cada caso los matices y grados de la duda, el deseo, etc.) y si consiguientemente prefiera el indicativo o el subjuntivo...” (RAE, 1973: 455).*



Se afirma además, que el subjuntivo depende de otro verbo, el cual envuelve al verbo subordinado en la irrealidad que éste expresa, es decir:

*“...usamos el modo subjuntivo en la oración subordinada siempre que el verbo principal exprese una acción dudosa, posible, necesaria o deseada...”* (RAE, 2005: 455).

De igual modo, se intenta explicar la alternancia indicativo/subjuntivo en ciertas oraciones como: tal vez venga y tal vez viene; esta alternancia:

*“...depende de cómo viva en cada caso los matices y grados de duda, el deseo, etc., y consiguientemente se prefiere el indicativo o subjuntivo...”* (RAE, 2005: 455).

Otros autores como Seco (1989:177-178) se refieren también a este punto. Por ejemplo, este autor acuña un término diferente para hacer referencia al subjuntivo, él lo denomina modo “no-real”. Este autor afirma que el modo “no-real” puede ser empleado en las tres oposiciones básicas temporales: pasado, presente y futuro; sin embargo, este uso no lo indica el mismo verbo, sino el sentido general que el hablante le da a la frase o situación que el hablante emite.

Esto puede ser claramente evidenciado, a modo de ejemplo, en las oraciones en las que el modo subjuntivo cumple la función de núcleo del predicado.

*Ejemplo:* Quizá ESTÉ ahora en el examen.  
Quizá LLEGUEMOS esta noche.  
Ojalá LLEGUEMOS a tiempo.  
Ojalá LLEGAREMOS a tiempo.

Existen casos en los que el modo subjuntivo se presenta más frecuentemente, es decir, cuando éste está presente dentro de una proposición. Véanse los siguientes casos:

*Ejemplo:* No creo que Felipe VIVA todavía en Londres.  
Espero que OBTENGAS muchos éxitos.  
Si SUPIERAS cuánto sufro, no me odiarías.  
Si esta tarde SUPIERAS algo, avísame.

Entonces, como plantea este autor:

*“...lo único que indican los tiempos verbales del subjuntivo es la anterioridad, o la no anterioridad, del hecho con respecto al hecho principal de la oración...”* (Seco, 1989:178).

En resumen, el modo subjuntivo no es un tiempo verbal, sino un modo, ya que el tiempo verbal se refiere a una acción que tiene lugar en el presente, pasado y futuro; es decir la realidad que mejor conoce el hablante. El modo subjuntivo tiene varios usos en oraciones distintas, por ejemplo, es usado para discutir algo hipotético o improbable, expresar opiniones o emociones, solicitar algo con cortesía, su alcance exacto es específico a cada idioma. Otro uso común del subjuntivo en español es en la proposición subordinada de una oración condicional.

#### **3.4.1.2.3. El modo imperativo**

El modo imperativo expresa mandato u orden, función apelativa, se utiliza exclusivamente en situaciones de discurso. El mandato es la subjetivación del enunciado con matiz significativo optativo en grado máximo, sólo se utiliza en la segunda persona. Así, el imperativo queda incluido por su significado verbal en el modo subjuntivo. En su

uso se confunde o alterna con el subjuntivo. El imperativo sólo acepta la forma afirmativa:

*Ejemplo:* Ven tú.  
Venid vosotros.

La forma negativa de mandato se expresa en presente de subjuntivo:

*Ejemplo:* No lo hagáis.

Para expresar mandatos indirectos u órdenes referidas a otras personas gramaticales, que no sea la segunda, se utiliza también el presente de subjuntivo:

*Ejemplo:* Lo digan ellos.

Hasta este punto en cuanto al modo imperativo, se ha afirmado el uso de este modo en segunda persona, para respaldar teóricamente este punto Seco afirma:

*“Por eso el modo imperativo, que es el que ofrece la forma ven y del cual estamos tratando, no tiene, en realidad, más que dos personas (segunda del singular y del plural), no las seis que tiene cualquier tiempo. Por lo demás, tampoco permite, por su naturaleza, otra época de acción que el presente...”*  
(Seco, 1978:68).

Hasta este punto queda claro que el modo imperativo no es un modo de contemplar la realidad. Sin embargo, posee unas peculiaridades que lo distinguen de los otros modos:

- Sólo posee una persona, la segunda. (En singular y plural).

- No se puede utilizar con negación. Es necesario recurrir a otras formas verbales para expresar el mandato negativo en español, por ejemplo: Cerrad la ventana, no cerrad la ventana, no cerréis la ventana.
- Sólo cumple la función conativa o apelativa de la lengua.

Por todo ello, es un elemento verbal extraño, de una eficacia expresiva grande. Tales particularidades mencionadas con anterioridad, son respaldadas con la siguiente afirmación:

*“...debe tener sujeto gramatical de segunda persona (singular o plural), ha de situarse en perspectiva temporal de presente, y su oración tiene que ser afirmativa (nunca negativa). Cuando alguna de estas tres condiciones no se cumple aunque persista la intención apelativa, aparecen formas verbales del llamado subjuntivo...”* (Alarcos, 1994: 150).

El uso del modo imperativo está enmarcado para órdenes, ruegos o deseos; a su vez tiene sus propias formas solamente en la segunda persona de plural y singular (tú, vosotros) y en el resto de las personas se utiliza el modo subjuntivo. Por otra parte, en el modo imperativo sólo existe un tiempo, el presente, ya que no se puede exigir a alguien que haga algo en el pasado. Las órdenes siempre se dan sólo en tiempo presente, aunque la acción a realizar sea en ese momento o en un futuro cercano o lejano.

### **3.4.1.3. El tiempo**

En función de seguir sistematizando las categorías verbales es necesario señalar que el tiempo es la categoría que ubica el acontecer del verbo en el imaginario eje temporal natural o real del hablante. Se trata de una categoría deíctica. El tiempo es un concepto de medida; el hablante necesita expresar la fecha de las acciones, o comportamientos

que expresa con el verbo, y para ello utiliza un segmento imaginario, en el que el punto de partida es presente, todo lo anterior es pasado y lo que queda por venir, futuro.

La oposición básica se establece entre el presente, el pasado y el futuro, acción simultánea, anterior y posterior respectivamente al ahora del hablante. El presente es puntual, no obstante en la conciencia del hablante abarca lo que acaba de ser presente y es pasado y lo que es todavía futuro, pero que va a ser presente de inmediato. La realidad que mejor conoce el hablante es la que ha vivido, la que se ha dado en el pasado. La realidad del presente la conoce, a pesar de ello no la ha asimilado, y la realidad del futuro la desconoce. Por eso, en la conjugación de nuestro idioma existen más tiempos verbales pretéritos que presentes y futuros.

Diferentes autores puntualizan y sistematizan los tiempos verbales, algunos contrastan los tiempos con los modos verbales, y otros autores como Gili y Gaya contrastan los tiempos con el aspecto, puntualmente afirma:

*“Podemos medir el tiempo desde nuestro presente, y entonces todas las acciones verbales que nos representamos se hallan situadas mentalmente con anterioridad, con posterioridad o en coincidencia con el momento en que hablamos: de aquí el pretérito, el futuro y el presente como tiempos fundamentales...”* (Gili y Gaya, 1961:150).

Al respecto, Mendoza (1992:118) manifiesta que en el tiempo el punto de referencia básico es el momento del discurso que para el hablante es el presente, siendo una referencia para constituirse un pasado y un futuro. Estas tres precisiones temporales (pasado, presente y futuro), se constituyen en la referencia necesaria para los demás tiempos verbales.

Tanto los tiempos como los modos han sido designados con diferentes nombres, con distintos autores y en diferentes gramáticas. El siguiente cuadro ayudará a comprender que la diversificación de criterios es una sencilla cuestión de equivalencias terminológicas:

**Cuadro N° 1 Equivalencias terminológicas  
de los tiempos del modo indicativo y subjuntivo**

| MODO INDICATIVO            |                              |                  |
|----------------------------|------------------------------|------------------|
| Pretérito imperfecto       | Copretérito                  |                  |
| Pretérito indefinido       | Pretérito perfecto simple    |                  |
| Pretérito perfecto         | Pretérito perfecto compuesto | Antepresente     |
| Pretérito pluscuamperfecto | Antecopretérito              |                  |
| Pretérito anterior         | Antepretérito                |                  |
| Futuro imperfecto          | Futuro simple                | Futuro           |
| Futuro perfecto            | Futuro compuesto             | Antefuturo       |
| Condicional Simple         | Potencial simple             | Pospretérito     |
| Condicional compuesto      | Potencial compuesto          | Antepospretérito |
| MODO SUBJUNTIVO            |                              |                  |
| Pretérito perfecto         | Antepresente                 |                  |
| Pretérito imperfecto       | Pretérito                    |                  |
| Pretérito pluscuamperfecto | Antepretérito                |                  |
| Futuro imperfecto          | Futuro simple                | futuro           |
| Futuro perfecto            | Futuro compuesto             | Antefuturo       |

**Fuente:** El verbo. Gómez Torrego, Leonardo (1998:131).

#### **3.4.1.4. El número**

El número del verbo es una marca de concordancia impuesta por el sujeto. Las formas verbales pueden ir en singular:

*Ejemplo:* Yo hablo.

Del mismo modo, también se presentan en plural:

*Ejemplo:* Nosotros hablamos.

No presentan variaciones de número las formas no personales o verboides del infinitivo y gerundio:

*Ejemplo:* Hablar, hablando

Los verbos unipersonales sólo presentan formas verbales en singular, por su referencia nocional de la impersonalidad:

*Ejemplo:* Nieva, nevaba.

A veces, aparecen usos verbales que presentan una relación especial de concordancia con el sujeto, el verbo puede aparecer en plural con sujetos en singular:

*Ejemplo:* Eso son amores.

Este tipo de discordancia es aceptada porque responde a razones de significación o de sentido, porque, aunque el sujeto vaya en singular tiene significado de plural.

La RAE, al igual que muchos autores, ofrece un análisis paralelo entre número y persona:

*“En cada una de las desinencias están representados al mismo tiempo una persona y un número gramatical determinado, sin que sea posible deslindar en la forma de cada desinencia los componentes fonológicos que corresponden a la*

*persona y los que corresponden al número. Debe hablarse, por consiguiente, con más propiedad de morfemas persona-número...*” (RAE, 1973: 250).

Al respecto Alarcos (1995:139) manifiesta que en el verbo se manifiesta variaciones de los morfemas de persona y número, que cumplen la función de persona gramatical, haciendo referencia a un ente comprometido en la actividad o proceso designado por el léxico del verbo, que afecta también a otro tipo de palabras.

#### **3.4.1.5. La persona**

La persona del verbo tiene variaciones, en concordancia con las personas gramaticales que el sujeto presenta, afecta también a los pronombres personales y a los posesivos. La persona remite a los interlocutores del discurso, según la oposición básico hablante-oyente, yo-tú. Las personas son: primera, segunda y tercera, en singular:

*Ejemplo:* Yo amo, tú amas, él ama.

De igual modo en plural:

*Ejemplo:* Nosotros amamos, vosotros amáis, ellos aman.

Es necesario indicar que existen algunas excepciones de algunos verbos y formas verbales, que sólo se utilizan en tercera persona de singular, como los verbos unipersonales:

*Ejemplo:* Nieva.



Como también en algunos verbos defectivos:

*Ejemplo:*      Atañe.

Las formas no personales o verboides carecen de persona:

*Ejemplo:*      Comer, comiendo, comido.

El imperativo sólo posee segunda persona.

De acuerdo con Gómez Torrego (1998:140), en cuanto a este punto, en los verbos es posible distinguir tres personas, que guardan relación con los componentes del acto comunicativo. Esta afirmación es más distinguible en el siguiente cuadro:

**Cuadro N° 2 Personas del verbo**

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| <b>1<sup>ra</sup> PERSONA</b> | Relacionada con el yo del hablante.                  |
| <b>2<sup>da</sup> PERSONA</b> | Relacionada con el tú del oyente.                    |
| <b>3<sup>ra</sup> PERSONA</b> | Referida a lo que no es ni el hablante ni el oyente. |

**Fuente:** Gómez Torrego, Leonardo (1998:142).

Como se había señalado en un epígrafe anterior, la persona, frecuentemente, se fusiona con el significado de número en la misma desinencia:

*Ejemplo:*      -*mos*,   primera persona y número plural  
                  Nosotros lamentamos su pérdida

En cuanto a las desinencias para expresar la persona, estas se señalan con una desinencia fija en los verbos regulares:

*Ejemplo:*     -*is*, indica segunda persona de plural.

Nosotros cantaréis en el teatro

Nosotros seréis los mejores amigos

-*mos*, indica la primera persona de plural.

Nosotros comeremos en el restaurante

Nosotros viviremos en el tercer piso

Para concluir este punto, la persona referida al sujeto oracional está siempre indicada en la información de número de las desinencias verbales. El verbo siempre está incluido en el mismo número que el sujeto correspondiente:

*Ejemplo:*     El niño come.

Los niños comen.

#### **3.4.1.6. La voz**

Dentro de las categorías gramaticales se encuentra la voz, que indica si el sujeto realiza la acción, la recibe o la sufre. Existen dos voces, activa y pasiva. La voz activa es usada para expresar que el sujeto realiza la acción verbal o que se halla en el estado o proceso de la acción que enuncia el verbo, es una categoría antigua de las desinencias creadas en el indoeuropeo. La voz señala que el sujeto gramatical coincide con el agente de la acción expresada por el verbo, acción que se ejerce sobre un objeto:

*Ejemplo:*     Juan compró un automóvil.

En lo que se refiere a la voz pasiva, en el latín el sujeto gramatical del verbo no es agente o productor de la acción, sino que es objeto de la acción que otro realiza, en el español puede ser considerada como una frase verbal que modifica el concepto de la acción (Gili y Gaya: 1961:121). Entonces, en su conjugación especial el sujeto no realiza

la acción, sino que la recibe o padece, el sujeto coincide con el objeto. El agente puede estar especificado o no:

*Ejemplo:* El automóvil fue comprado por Juan.

El verbo español ha perdido las formas propias de la voz pasiva latina, las sintéticas en los tiempos del INFECTIONUM (Formas en -r: *amor, amabar, amabor, amer, amarer*) y las analíticas en los tiempos del PERFECTUM (construidas con el auxiliar *esse* y el participio pasivo del verbo que se conjuga) (Andrés, 1994: 29). En su expresión se utiliza el verbo *ser* más el participio del verbo conjugado, en concordancia con el sujeto:

*Ejemplo:* El león es temido.  
Los leones son temidos.

En español no existen morfemas específicos de voz. Sólo admiten la voz pasiva aquellos verbos que pueden usarse como verbos transitivos.

Con respecto la voz verbal Rafael Seco puntualiza:

*“Estas formas distintas que adopta la acción verbal, según parta de su agente o de su objeto, se llaman voces: activa la primera, y pasiva la segunda”.* (Seco, 1978:81)

De igual modo, este autor, brinda el siguiente cuadro que ayudará a graficar este tema:

**Cuadro N° 3 Voces verbales**

| <b>Voz activa</b> | <b>Voz pasiva</b>  |
|-------------------|--------------------|
| Miro              | Soy mirado         |
| Compraba          | Era comprado       |
| Habría dicho      | Habría sido dicho  |
| Han vendido       | Han sido vendidos  |
| esperaríamos      | Seríamos esperados |

**Fuente:** Seco, Rafael (1978:81).

Otra forma de expresión de la voz pasiva es la pasiva refleja, que aparece en construcciones en voz activa con el pronombre se y significado pasivo. En el indoeuropeo existían tres voces: activa, media (reflexiva y pasiva), en el latín clásico sólo subsistieron la voz activa y pasiva (Andrés, 1994: 28).

### **3.4.2. Clases de verbos**

La tarea de brindar una clasificación homogénea que se adecue a los diferentes puntos de vista de los autores es complicada. Sin embargo, desde un punto de vista formal los verbos pueden ser regulares, irregulares y defectivos. De acuerdo a los criterios morfosintácticos, los verbos se clasifican en verbos auxiliares, plenos, copulativos, predicativos, transitivos, intransitivos, pronominales, regulares, irregulares y defectivos, y según su significado léxico en verbos perfectivos e imperfectivos, incoativos, frequentativos e iterativos.

En el presente epígrafe, se toma en cuenta la clasificación elaborada por Gómez Torrego (1998), quien cataloga los verbos como perfectivos e imperfectivos, defectivos, pronominales, transitivos e intransitivos, copulativos y auxiliares.

### **3.4.2.1. Verbos perfectivos e imperfectivos**

Básicamente, los verbos perfectivos designan acciones o procesos que requieren alcanzar su conclusión para producirse como tales:

*Ejemplos:* Saltar, conducir, morir, nacer, abrir, cerrar

Por ejemplo, el significado de cerrar no se alcanza hasta que la acción se completa, Gómez Torrego afirma:

*“Son verbos perfectivos (o desinentes) aquellos que denotan duración”.*  
(Gómez, 1998:184)

Antagónicamente, los verbos imperfectivos son aquellos que no necesitan alcanzar su culminación para que la acción o proceso tenga lugar o sea completa:

*Ejemplos:* Andar, leer, nadar, dormir, oír, pintar

Por ejemplo, el significado de leer, encierra un tránsito.

Gómez Torrego, con respecto a los verbos imperfectivos, asevera, que son verbos imperfectivos (o permanentes) aquellos que denotan duración.

### **3.4.2.2. Verbos defectivos**

Seco (1978:111) conceptualiza a los verbos defectivos, expresando que son verbos defectivos aquellos de los cuales únicamente se emplean algunas formas, unas veces por su especial significado, y en la mayor parte de los casos por dificultades de pronunciación.

A modo de aclaración, cabe señalar que los verbos defectivos no son verbos irregulares desde el punto de vista formal, sino que carecen de algún tiempo o persona; unas veces, por su especial significado, y otras, por dificultades de pronunciación. Por lo tanto, son verbos defectivos los verbos impersonales que, por su significación de fenómenos atmosféricos o de naturaleza sólo se emplean en tercera persona de singular:

*Ejemplo:* Amanecer, anochecer, llover, nevar, tronar, granizar

Existen otros verbos defectivos de uso frecuente:

*Ejemplo:* Balbucir, balbucí; agredir, agredió; abolir, abolió; transgredir, transgredió; atañer, atañe; concernir, concierne; soler, suele, solía, solió.

Con respecto a este punto, Gómez Torrego afirma que:

*“...son verbos defectivos aquellos que no tienen una conjugación completa”* (Gómez, 1998:184).

### **3.4.2.3. Verbos pronominales**

La definición brindada por Gómez Torrego es adecuada para comenzar la teorización de este punto:

*“Los verbos pronominales (también llamados reflexivos o pseudorreflexivos) son aquellos que se conjugan siempre con el pronombre átono correspondiente, el cual no desempeña función nominal alguna. Este pronombre es un mero componente del verbo, o sea, de todo el núcleo del predicado...”* (Gómez, 1998:185).

En otras palabras, los verbos pronominales son los que se construyen con pronombres reflexivos, de igual persona que el sujeto del verbo:

*Ejemplos:* Marcharse, arrepentirse, avergonzarse, alegrarse, asombrarse

A este grupo pertenecen los verbos reflexivos, los cuales se clasifican en dos tipos: reflexivos formales, los que tienen forma reflexiva y no un valor reflexivo; la acción no recae sobre el sujeto que la realiza:

*Ejemplo:* Juan se atreve

Asimismo, están los reflexivos gramaticales que son aquellos en los que el sujeto es a la vez objeto de la acción:

*Ejemplos:* Lavarse, peinarse  
Juan se lava. Pedro se peina.

Los denominados verbos recíprocos son los que implican a varios sujetos que realizan la misma acción y la reciben mutuamente:

*Ejemplo:* Juan y Pedro se pelean.

#### **3.4.2.4. Verbos transitivos e intransitivos**

Concisamente, Los verbos transitivos son aquellos que necesitan de un objeto o complemento directo para completar su significación:

*Ejemplo:* María come frutas.

Este concepto es coincidente con el de Gómez Torrego:

*“Son verbos transitivos los que se construyen con complemento directo”.*  
(Gómez, 1998:188),

Para la mejor comprensión de este punto se analizará el siguiente caso:

*Ejemplo:* He comprado tres entradas para el teatro.

Se había señalado anteriormente que los verbos transitivos son aquellos que exigen la presencia de un objeto directo para tener un significado completo; esto es, que se refieren a acciones que transitan desde el actor al objeto. Aquí, el grupo compuesto por "tres entradas para el teatro" representa el objeto directo. La construcción "He comprado..." no tiene sentido por sí misma, y requiere que se aporte información sobre lo que se compra. Por regla general, los verbos transitivos son de la forma "alguien hace algo a algo".

Por otro lado, los verbos intransitivos son los que no necesitan un complemento directo, poseen significado completo:

*Ejemplo:* Pedro corre.

Cabe aclarar que en el uso lingüístico, los verbos no son en sí mismos transitivos o intransitivos, sino que se denominan así, según su uso:

*Ejemplo:* María come Naranjas (uso transitivo)



*Ejemplo:* María come mucho (uso intransitivo)

Sin embargo, hay verbos que se utilizan casi siempre como intransitivos: vivir, caminar, existir, nacer, morir. Y otros casi siempre acompañados del complemento directo: hacer, tener, comer: Yo hago servicio militar. Hizo su trabajo; Él tiene frío; Él comió caramelos.

Al igual que en el anterior punto, se analizará un caso para su mejor comprensión:

*Ejemplo:* Miguel delinque.

Se trata de un verbo intransitivo, ya que no requiere especificar un objeto directo, por lo tanto, el concepto de "delinquir algo" no tiene sentido en español.

Con respecto a este punto Martínez Amador señala:

*“Los verbos transitivos que reciben también el nombre de neutros, son, como hemos dicho, los que expresan la predicación completa, esto es, aquellos que denotan una idea sin que la acción del verbo haya de pasar a otra persona o cosa...”* (Martínez, 1995: 1439).

#### **3.4.2.5. Verbos copulativos y auxiliares**

En primera instancia, los verbos copulativos tienen como función servir de conexión entre el sujeto y un elemento nominal o adjetivo, que le es atribuido:

*Ejemplo:* Jaime es inteligente.

Miguel es militar.

Principalmente, los verbos “**ser** y **estar**” son copulativos, aunque desempeñan esta misma función otros verbos como quedar, permanecer, encontrarse y otros:

*Ejemplo:* El bebé se encuentra resfriado.  
La lluvia permanece tranquila.

No se ahondará más en este punto, ya que en el epígrafe correspondiente a los verbos “**ser** y **estar**”, se analiza con más detalle este aspecto, por tratarse del tema de investigación.

Los verbos auxiliares son los que han perdido o debilitado su significado semántico, y son utilizados para la conjugación de otros verbos tales como haber, que se utiliza para la formación de los tiempos compuestos:

*Ejemplo:* He comido.

Ser, que se usa para la conjugación en voz pasiva: Él era venerado. Otros se emplean en combinaciones con formas no personales del verbo de significado pleno y forma una perífrasis verbal o frase verbal que pueden ser aspectuales:

*Ejemplo:* Está durmiendo.  
Volvió a hablar.

Gómez Torrego puntualiza:

*“Verbos auxiliares son aquellos que sirven para formar los tiempos compuestos de la conjugación (verbo haber) o las perífrasis verbales. Estos verbos contienen las desinencias verbales. Los verbos auxiliares se caracterizan sintácticamente porque no seleccionan ni sujetos ni complementos...”* (Gómez, 1998:189).

De este modo, se señala que los verbos auxiliares se usan para formar las formas compuestas de los verbos, como la pasiva y las perífrasis verbales. Entre este tipo de verbos se encuentran los siguientes: *ser*, *haber*, *estar*.

*Ejemplo:*        He comido.  
                      Ha sido premiado.  
                      Están reunidos.  
                      Está escribiendo una carta.

### 3.5. Verbos *ser* y *estar*

Antes de tratar los verbos “**ser** y **estar**” es de interés conocer su etimología, puesto que el significado que poseían en el latín es considerado como el punto de partida para su evolución semántica en el castellano. El verbo *ser* surge de la combinación de las voces latinas *esse* y *sedere* y el verbo *estar*, se originó de la voz latina *stare*. En el latín *esse* era considerado un verbo copulativo que significaba “ser” o “existir”; *sedere*, tenía un significado de “estar sentado”; en cuanto a *stare* significaba “estar de pie”. Por las similitudes de los verbos *esse* y *sedere*, es posible que se empezara a confundir ambos verbos, dando lugar al verbo *ser* en el castellano.

El sistema verbal latino difiere del sistema verbal del castellano, la morfología del verbo en latín cambió en su desarrollo hacia el castellano, ya que existen formas del verbo latino que se mantuvieron tanto a nivel sintáctico o semántico. Asimismo, hubo otras formas verbales que no se mantuvieron o que sufrieron algunas modificaciones (Martínez, 2006: 162), por ejemplo la primera persona del presente de indicativo, *sum* (de *esse*) dio la forma rara de *son*; tiempo después la *n* se perdió y en el siglo XVI fue reemplazada por la forma actual de *soy* (Martínez, 1985:1217). En el caso del verbo *ser*, la mayoría de sus formas provienen del verbo *esse*, debido a que muchas de las formas procedentes de *sedere* desaparecieron de la lengua y las que se mantuvieron sólo se

quedaron con el significado de “ser/existir” y se perdió el significado de “estar sentado”, tal es el caso del gerundio *siendo* que deriva de *seyendo* (de *sedere*).

### 3.5.1. El verbo *ser*

Desde el punto de vista etimológico, las formas del verbo *ser* son por consecuencia de la unión de dos verbos latinos: la mayor parte provienen del verbo *esse*, cuyo significado quiere decir propiamente “ser” o “estar”, y las demás, incluyendo el futuro, el condicional, el presente de subjuntivo, el imperativo y los denominados verboides, vienen del latín *sedere* que significa "estar sentado"; esta última forma, que se registra alrededor del siglo X, fue debilitando su sentido hasta convertirse primero en sinónimo de “estar” y luego en “ser”.

Las formas procedentes de *sedere* desaparecieron y las que se mantuvieron sólo se quedaron con el significado de “ser/existir” perdiéndose el significado de “estar sentado”. Entre las formas provenientes de *sedere*, se tiene *seyendo* (de *sedendum*> *sediendo/sedyendo*), una forma que actualmente es usada en la conjugación del gerundio, *siendo*.

Para respaldar teóricamente lo anteriormente planteado, Martínez Amador coincide con esta idea y plantea:

*“Este verbo pasa al castellano como una combinación de los dos latinos esse y sedere, que primitivamente tienen el significado de ser o estar. En castellano antiguo los dos verbos tenían formas comunes y formas en parte separadas...”*

(Martínez, 1995:1316).

Por consiguiente, se presenta la conjugación del verbo *ser* del castellano antiguo en el siguiente cuadro:

**Cuadro N° 4 Conjugación del verbo ser en el castellano antiguo**

| Uso antiguo      | Uso moderno |
|------------------|-------------|
| so               | soy         |
| sodes            | sois        |
| fueste           | fuiste      |
| foe              | fue         |
| fuemos           | fuimos      |
| fuestes o fuiste | fuisteis    |
| fuéssedes        | fueseis     |
| sey              | sé          |
| seer             | ser         |
| seyendo          | Siendo      |
| seido            | Sido        |

**Fuente:** Martínez, Amador (1985:1318).

En la edad media, el verbo *ser* (al igual que *haber*) forma un subsistema completo de formas compuestas que expresan relaciones temporales, aspectuales y modales (fue ido, es ido, será ido, etc.); los verbos intransitivos de movimiento, antiguos deponentes, impersonales y reflexivos se construyen en la Edad Media con el auxiliar *esse*. En el castellano primitivo, *ser* es el auxiliar más empleado con los verbos intransitivos de movimiento y con los impersonales o de estado. Desde los orígenes del idioma existió conflicto entre *ser* y *estar* para auxiliar esta categoría de verbos. Sin embargo, el uso de *ser* como auxiliar ha quedado circunscrito sólo en algunas regiones como Italia, Galorromania, y otros (Andrés, 1994:69-70).

Un elemento claramente establecido con respecto a este verbo es su gran importancia e irregularidad, al igual que el verbo *haber*. Esta importancia radica en que este verbo se constituye en uno de los dos auxiliares principales, aunque no únicos, de nuestro idioma, puesto que es empleado para la estructuración de toda una voz, la pasiva, en substitución de la pasiva latina en el paso al romance. La irregularidad anteriormente mencionada nos lleva a considerar el aspecto morfológico del verbo *ser*, para lo cual es necesaria la conjugación de este verbo:

**Cuadro N° 5 Conjugación del verbo *ser***

| <b>MODO INDICATIVO</b>           |             |                                     |                |
|----------------------------------|-------------|-------------------------------------|----------------|
| <b>Presente</b>                  |             | <b>Pretérito perfecto compuesto</b> |                |
| Yo                               | soy         | Yo                                  | he sido        |
| Tú                               | eres        | Tú                                  | has sido       |
| Él                               | es          | Él                                  | ha sido        |
| Nosotros                         | somos       | Nosotros                            | hemos sido     |
| Vosotros                         | sois        | Vosotros                            | habéis sido    |
| Ellos                            | habrán sido | Ellos                               | han sido       |
| <b>Pretérito imperfecto</b>      |             | <b>Pretérito pluscuamperfecto</b>   |                |
| Yo                               | era         | Yo                                  | había sido     |
| Tú                               | eras        | Tú                                  | habías sido    |
| Él                               | era         | Él                                  | había sido     |
| Nosotros                         | éramos      | Nosotros                            | habíamos sido  |
| Vosotros                         | erais       | Vosotros                            | habíais sido   |
| Ellos                            | eran        | Ellos                               | habían sido    |
| <b>Pretérito perfecto simple</b> |             | <b>Pretérito anterior</b>           |                |
| Yo                               | fui         | Yo                                  | hube sido      |
| Tú                               | fuiste      | Tú                                  | hubiste sido   |
| Él                               | fue         | Él                                  | hubo sido      |
| Nosotros                         | fuimos      | Nosotros                            | hubimos sido   |
| Vosotros                         | fuisteis    | Vosotros                            | hubisteis sido |
| Ellos                            | fueron      | Ellos                               | hubieron sido  |
| <b>Futuro</b>                    |             | <b>Futuro perfecto</b>              |                |
| Yo                               | seré        | Yo                                  | habré sido     |
| Tú                               | serás       | Tú                                  | habrás sido    |
| Él                               | será        | Él                                  | habrá sido     |
| Nosotros                         | seremos     | Nosotros                            | habremos sido  |
| Vosotros                         | seréis      | Vosotros                            | habréis sido   |
| Ellos                            | serán       | Ellos                               | habrán sido    |
| <b>Condicional</b>               |             | <b>Condicional perfecto</b>         |                |
| Yo                               | Sería       | Yo                                  | habría sido    |
| Tú                               | Serías      | Tú                                  | habrías sido   |
| Él                               | Sería       | Él                                  | habría sido    |
| Nosotros                         | Seríamos    | Nosotros                            | habríamos sido |
| Vosotros                         | Seríais     | Vosotros                            | habríais sido  |
| Ellos                            | Serían      | Ellos                               | habrían sido   |
| <b>MODO SUBJUNTIVO</b>           |             |                                     |                |
| <b>Presente</b>                  |             | <b>Pretérito perfecto compuesto</b> |                |
| Yo                               | sea         | Yo                                  | haya sido      |
| Tú                               | seas        | Tú                                  | hayas sido     |
| Él                               | sea         | Él                                  | haya sido      |

|                             |                     |                                   |                              |
|-----------------------------|---------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| Nosotros                    | seamos              | Nosotros                          | hayamos sido                 |
| Vosotros                    | seáis               | Vosotros                          | hayáis sido                  |
| Ellos                       | sean                | Ellos                             | hayan sido                   |
| <b>Pretérito imperfecto</b> |                     | <b>Pretérito pluscuamperfecto</b> |                              |
| Yo                          | fuera o fuese       | Yo                                | hubiera o hubiese sido       |
| Tú                          | fueras o fueses     | Tú                                | hubieras o hubieses sido     |
| Él                          | fuera o fuese       | Él                                | hubiera o hubiese sido       |
| Nosotros                    | fuéramos o fuésemos | Nosotros                          | hubiéramos o hubiésemos sido |
| Vosotros                    | fuerais o fueseis   | Vosotros                          | hubierais o hubieseis sido   |
| Ellos                       | fueran o fuesen     | Ellos                             | hubieran o hubiesen sido     |
| <b>Futuro</b>               |                     | <b>Futuro perfecto</b>            |                              |
| Yo                          | Fuere               | Yo                                | hubiere sido                 |
| Tú                          | Fueres              | Tú                                | hubieres sido                |
| Él                          | Fuere               | Él                                | hubiere sido                 |
| Nosotros                    | Fuéramos            | Nosotros                          | hubiéremos sido              |
| Vosotros                    | Fuereis             | Vosotros                          | hubiereis sido               |
| Ellos                       | Fueren              | Ellos                             | hubieren sido                |
| <b>MODO IMPERATIVO</b>      |                     |                                   |                              |
| <b>Presente</b>             |                     |                                   |                              |
| Tú                          |                     | sé                                |                              |
| Vosotros                    |                     | sed                               |                              |
| <b>FORMAS NO PERSONALES</b> |                     |                                   |                              |
| <b>Formas simples</b>       |                     | <b>Formas compuestas</b>          |                              |
| Infinitivo                  | Ser                 | Infinitivo                        | Haber sido                   |
| Gerundio                    | Siendo              | Gerundio                          | Habiendo sido                |
| Participio                  | Sido                |                                   |                              |

**Fuente:** Elaboración propia, basado en bibliografía revisada.

El verbo *ser* denota cualidades esenciales y permanentes. También, aparece en ciertas locuciones muy frecuentes que llevan como sujeto el anunciativo *que*:

*Ejemplos:* Si no fuera que teme ser descubierto.

Es que no quiero.

Como una estrategia de la lengua escrita y del comienzo de los cuentos infantiles, admite una construcción cuasirrefleja como en:

*Ejemplo:* Erase una vez.

Frecuentemente, se encuentra el verbo *ser* entre dos frases sustantivas, una de las cuales constituye una proposición incluida o subordinada:

*Ejemplo:* Esta mujer es a la que Pedro le escribió el soneto.

Finalmente y no menos importante, hallamos la conformación de la pasiva con la presencia de un participio concordado, como en el caso de:

*Ejemplo:* El soneto fue escrito por Pedro.

### **3.5.2. El verbo *estar***

El verbo *estar*, por su parte, viene del latín *stare*, que significa "estar en pie", "estar firme", "estar inmóvil" y aparece con su significado propio en español hacia el año 1140.

Martínez Amador se refiere con respecto al significado primitivo de este verbo:

*“Es uno de los dos verbos copulativos principales (el otro es ser), el cual, habiendo significado primitivamente poner o estar de pie, ha quedado como verbo de estado, con la significación de “existir o hallarse en cualquier manera”, y en tal acepción esta manera necesita un vocablo que la exprese, en calidad de predicado que atribuimos al sujeto...”* (Martínez, 1995:578).

El verbo *estar* se refiere a las cualidades accidentales y transitorias. Puede admitir una construcción cuasirrefleja, *estarse*, que significa permanecer en cierta situación o estado de manera voluntaria. Y, como construcción destacada, tomando en cuenta que, cuando aparece en presencia de un adjetivo o de un participio que podría acompañar al verbo *ser*, no significa tanto la impresión real o figurada que el agente hace en el objeto cuanto



el estado que es la consecuencia de ella. Es decir que, si en los ejemplos dados en el epígrafe correspondiente al verbo *ser* "El soneto fue escrito por Pedro" la época de la acción es la misma que la del verbo auxiliar, en:

*Ejemplo:* El soneto está escrito por Pedro

La época de la acción es anterior a la época del auxiliar.

Martínez (1985:579) da a conocer que cuando el verbo *estar* cumple la función de un verbo copulativo debe estar acompañado de su predicado correspondiente, porque se aplica en el sujeto cualidades accidentales o transitorias, al unirse un adjetivo mediante el verbo *estar* al sujeto, el atributo de la cualidad se transforma en un accidente pasajero.

Por consiguiente, se presenta la conjugación del verbo *estar*:

**Cuadro N° 6 Conjugación del verbo *estar***

| <b>MODO INDICATIVO</b>           |           |                                     |                 |
|----------------------------------|-----------|-------------------------------------|-----------------|
| <b>Presente</b>                  |           | <b>Pretérito Perfecto compuesto</b> |                 |
| Yo                               | estoy     | Yo                                  | he estado       |
| Tú                               | estás     | Tú                                  | has estado      |
| Él                               | está      | Él                                  | ha estado       |
| Nosotros                         | estamos   | Nosotros                            | hemos estado    |
| Vosotros                         | estáis    | Vosotros                            | habéis estado   |
| Ellos                            | están     | Ellos                               | han estado      |
| <b>Pretérito imperfecto</b>      |           | <b>Pretérito pluscuamperfecto</b>   |                 |
| Yo                               | estaba    | Yo                                  | había estado    |
| Tú                               | estabas   | Tú                                  | habías estado   |
| Él                               | estaba    | Él                                  | había estado    |
| Nosotros                         | estábamos | Nosotros                            | habíamos estado |
| Vosotros                         | estabais  | Vosotros                            | habíais estado  |
| Ellos                            | estaban   | Ellos                               | habían estado   |
| <b>Pretérito perfecto simple</b> |           | <b>Pretérito anterior</b>           |                 |
| Yo                               | estuve    | Yo                                  | hube estado     |
| Tú                               | estuviste | Tú                                  | hubiste estado  |

|                             |                                |                                     |                                   |
|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| Él                          | estuvo                         | Él                                  | hubo estado                       |
| Nosotros                    | estuvimos                      | Nosotros                            | hubimos estado                    |
| Vosotros                    | estuvisteis                    | Vosotros                            | hubisteis estado                  |
| Ellos                       | estuvieron                     | Ellos                               | hubieron estado                   |
| <b>Futuro</b>               |                                | <b>Futuro perfecto</b>              |                                   |
| Yo                          | estaré                         | Yo                                  | habré estado                      |
| Tú                          | estarás                        | Tú                                  | habrás estado                     |
| Él                          | estará                         | Él                                  | habrá estado                      |
| Nosotros                    | estaremos                      | Nosotros                            | habremos estado                   |
| Vosotros                    | estaréis                       | Vosotros                            | habréis estado                    |
| Ellos                       | estarán                        | Ellos                               | habrán estado                     |
| <b>Condicional</b>          |                                | <b>Condicional perfecto</b>         |                                   |
| Yo                          | estaría                        | Yo                                  | habría estado                     |
| Tú                          | estarías                       | Tú                                  | habrías estado                    |
| Él                          | estaría                        | Él                                  | habría estado                     |
| Nosotros                    | estaríamos                     | Nosotros                            | habríamos estado                  |
| Vosotros                    | estaríais                      | Vosotros                            | habríais estado                   |
| Ellos                       | estarían                       | Ellos                               | habrían estado                    |
| <b>MODO SUBJUNTIVO</b>      |                                |                                     |                                   |
| <b>Presente</b>             |                                | <b>Pretérito perfecto compuesto</b> |                                   |
| Yo                          | esté                           | Yo                                  | haya estado                       |
| Tú                          | estés                          | Tú                                  | hayas estado                      |
| Él                          | esté                           | Él                                  | haya estado                       |
| Nosotros                    | estemos                        | Nosotros                            | hayamos estado                    |
| Vosotros                    | estéis                         | Vosotros                            | hayáis estado                     |
| Ellos                       | estén                          | Ellos                               | hayan estado                      |
| <b>Pretérito imperfecto</b> |                                | <b>Pretérito pluscuamperfecto</b>   |                                   |
| Yo                          | estuviera o estuviese          | Yo                                  | hubiera o hubiese estado          |
| Tú                          | estuvieras o estuvieses        | Tú                                  | hubieras o hubieses estado        |
| Él                          | estuviera o estuviese          | Él                                  | hubiera o hubiese estado          |
| Nosotros                    | estuviéramos o<br>estuviésemos | Nosotros                            | hubiéramos o hubiésemos<br>estado |
| Vosotros                    | estuvierais o estuvieseis      | Vosotros                            | hubierais o hubieseis estado      |
| Ellos                       | estuvieran o estuviesen        | Ellos                               | hubieran o hubiesen estado        |
| <b>Futuro</b>               |                                | <b>Futuro perfecto</b>              |                                   |
| Yo                          | estuviere                      | Yo                                  | hubiere estado                    |
| Tú                          | estuvieres                     | Tú                                  | hubieres estado                   |
| Él                          | estuviere                      | Él                                  | hubiere estado                    |
| Nosotros                    | estuviéremos                   | Nosotros                            | hubiéremos estado                 |
| Vosotros                    | estuviereis                    | Vosotros                            | hubiereis estado                  |
| Ellos                       | estuvieren                     | Ellos                               | hubieren estado                   |

| <b>MODO IMPERATIVO</b>      |         |                          |                 |
|-----------------------------|---------|--------------------------|-----------------|
| <b>Presente</b>             |         |                          |                 |
| Tú                          | está    |                          |                 |
| vosotros                    | estad   |                          |                 |
| <b>FORMAS NO PERSONALES</b> |         |                          |                 |
| <b>Formas simples</b>       |         | <b>Formas compuestas</b> |                 |
| Infinitivo                  | estar   | Infinitivo               | Haber estado    |
| Gerundio                    | estando | Gerundio                 | Habiendo estado |
| Participio                  | estado  |                          |                 |

**Fuente:** Elaboración propia, en base a bibliografía revisada.

Los verbos “**ser** y **estar**”, tienen como principal función servir de conexión entre el sujeto y un elemento nominal o adjetivo, por lo que son verbos copulativos, formando de esta manera, estructuras oracionales copulativas, estos aspectos serán tratados en el siguiente epígrafe.

### **3.6. Oraciones con verbos copulativos “ser y estar”**

Los verbos “**ser** y **estar**” con su valor copulativo conforman estructuras oracionales de predicado nominal, también conocidas como oraciones copulativas, este tipo de oraciones se componen por un verbo copulativo (ser o estar) y un complemento predicativo, que es expresado esencialmente por un nombre (adjetivo o sustantivo) considerado el núcleo del predicado (RAE, 2005: 364).

Gily y Gaya (1961:57) señalan que las oraciones copulativas expresan cualidades del sujeto, atribuyéndoles conceptos adjetivos, entonces estas oraciones adoptan un adyacente conocido como atributo, que es una función sintáctica por medio del cual se dice algo del sujeto (con el que concuerda en género y número cuando no es un adverbio) y es el núcleo del predicado nominal. Según Gómez Torrego (1998:274), el atributo se caracteriza por los siguientes aspectos:

- Complementa a la vez a un sustantivo, pronombre u oración y a un verbo.

- El atributo siempre es necesario en la oración, su eliminación haría agramatical al resto de la secuencia oracional, o el verbo adquiriría un significado totalmente diferente.
- Los atributos que pueden ser conmutados por el pronombre neutro *lo* (*ese individuo es inteligente → lo es*)

En las siguientes oraciones:

Juan es alto y rubio.

María es profesora desde el año pasado.

Estamos bastante cansados.

Se atribuye cualidades al sujeto y tiene carácter adjetivo, siendo los sujetos Juan, María y nosotros (sujeto implícito), los juicios sobre ellos consisten en reconocerles las cualidades de *alto y rubio, profesora y bastante cansados* que en ellos se descubren. Las cualidades mencionadas anteriormente son atribuidas mediante formas verbales: *es* y *estamos*. Estos dos verbos “**ser** y **estar**” son verbos copulativos que tienen un sentido vago de existencia y estado (Seco, 1998: 144).

### 3.6.1. Verbos copulativos *ser* y *estar*

La significación de los verbos “**ser** y **estar**”, desde sus orígenes poco a poco se ha ido restringiendo hasta el punto de quedar reducida a cópula o lazo de unión entre el predicado nominal y el sujeto; el verbo *estar*, que en un principio significaba “*poner o estar en pie*”, ha quedado como verbo de estado con la significación de “*existir o hallarse en cualquier manera*”, por lo que necesita un vocablo que lo exprese en calidad de predicado atribuido al sujeto.

En ese sentido, la RAE hace referencia a estos verbos en el epígrafe correspondiente a las oraciones con verbo copulativo:

*“Los verbos intransitivos ser y estar, que nuestra lengua emplea en esta clase de oraciones, se llaman copulativos porque su papel principal en ellas consiste en servir de nexos entre el sujeto y el complemento predicativo; pero expresan también tiempos, modos y aspectos, como todos los verbos...”* (RAE, 2005:365).

Gili y Gaya (1961:58), considera estos verbos se llaman copulativos porque tienen la función de servir de nexo entre el sujeto y el predicado o los elementos del juicio oracional (Seco: 1978: 145), sin añadir información al significado en la oración. En ese entendido, se considera que los verbos “**ser** y **estar**” son verbos copulativos en el castellano, ambos con una conjugación irregular y con la función de aportar información gramatical a la oración.

En un apartado precedente se plantea el hecho de que el verbo copulativo puede estar ausente en la oración, aclarando que esta omisión no se produce por elipsis voluntaria sino por la no presencia en la mente del que habla. Las frases en que con mayor frecuencia se omite el verbo suelen ser aquellas que expresan juicios permanentes e intemporales. Asimismo, se anula el verbo en algunas oraciones interrogativas y exclamativas en donde sentimientos tales como irritación, asombro, alegría y otros son los dominantes:

*Ejemplos:*     ¡Hermoso día!  
                  El mejor camino, el recto  
                  Mal de muchos, consuelo de tontos  
                  ¡Qué tonto!  
                  ¿Tú, amigo suyo?

El verbo *ser* es por excelencia copulativo y su función como tal es la de atribuir un predicado nominal al sujeto para calificarlo o clasificarlo. La unión entre sujeto y predicado nominal es tan estrecha que en español conciertan en género y número y en latín concertaban además en caso nominativo. Con *ser* la atribución se considera como inherente, definidor o que forma parte de la naturaleza del objeto representado por el sujeto, mientras que con *estar* la característica atribuida se ve como algo accidental, transitorio, alcanzado o mudable.

Con el verbo *ser* la atribución se juzga como algo inherente, definidor o que forma parte de la naturaleza del objeto representado por el sujeto, mientras que con *estar* la característica atribuida se ve como no inherente, es decir, como algo accidental, transitorio, alcanzado o mudable. Naturalmente, esto no significa que la alternancia *ser - estar* sea posible en todos los contextos, sino más bien al contrario: depende de que el contenido del atributo pueda o no concebirse como una característica inherente y/o no inherente.

Para Alarcos (1995:200) el carácter de verbos copulativos no es únicamente exclusivo de los verbos “**ser** y **estar**”, añade parecer. Así por ejemplo: “*Juan parece cansado*”, “*Todos parecen felices*”.

### **3.6.2. Categorías como atributos de ser y estar**

Los conceptos adjetivos que se designan en las oraciones copulativas pueden designarse por medio de diferentes categorías como ser:

- Adjetivos: *Pedro es alto*, *Pedro está feliz*.
- Sustantivos: *Pedro es militar*, el atributo es pensado como un conjunto de cualidades o como un concepto unitario dentro del cual se clasifica al sujeto.

- Adverbio adjetivado: *Pedro es así, Pedro está bien.*
- Pronombre: *Pedro es ese.*
- Frase adjetiva: *Pedro es de Francia, Pedro está que rabia.*

En la lengua castellana, se presentan con el verbo *estar* pocas construcciones con sustantivo como atributo, considerados como sustantivos adjetivados en construcciones fijas y pertenecientes al lenguaje coloquial (Gómez, 1998: 276).

*Ejemplos:*      *María está pez.*  
                     *Mi padre está mosca.*  
                     *Esto está bomba.*  
                     *Esto está fenómeno.*

Con relación al verbo *ser*, la RAE señala que:

*“...cuando el complemento predicativo es sustantivo, pronombre, adjetivo determinativo o infinitivo, empleamos siempre ser...”* (RAE, 2005: 365).

*Ejemplos:*      *Aquella es María.*  
                     *Esos patines son míos.*  
                     *Los sentidos corporales son cinco.*  
                     *Querer es poder.*

La RAE también señala que el uso del verbo depende de la naturaleza del sujeto: los infinitivos y las subordinadas introducidas por *que* solo se construyen con el verbo *ser*.

*Ejemplos:*      *Es difícil saberlo.*

Es raro que lo sepa.

### 3.6.3. Criterios de diferenciación entre *ser* y *estar*

En los criterios diferenciadores de “**ser** y **estar**”, la gramática tradicional española ha señalado como elementos para su distinción pares de opuestos; como: existencia/estado, permanencia/transitoriedad, permanencia/estado, y perfectivo/imperfectivo. La diferencia existente entre ambos verbos, es difícil de percibir por hablantes de otras lenguas. (Gili y Gaya, 1961: 60), por ello se plantearon ciertas distinciones consideradas como tópicos gramaticales.

La oposición más generalizada es la que diferencia semánticamente a estos verbos:

“...*ser* atribuye cualidades consideradas como permanentes, en tanto que *estar* las considera como transitorias o accidentales...” (Gili Gaya 1961: 60).

Este mismo autor, Gili y Gaya, manifiesta que la explicación hace referencia a una distinción válida y adecuada, pero que por su insuficiencia puede completarse y enriquecerse como instrumento de análisis con otros criterios.

*Ejemplos:*     El hombre es mortal  
                  El árbol está seco

Seco (1978: 144) considera la oposición de *permanencia/estado*, porque son verbos que tienen un sentido de existencia y estado, tienen el valor de localizar las cualidades que se predicán del sujeto en el tiempo, atribuyendo al verbo *ser* un sentido de permanencia y el verbo *estar* un carácter de estado accidental y pasajero.



Otro de los criterios para establecer la diferencia entre “**ser** y **estar**”, es la oposición del aspecto perfectivo y el imperfectivo. Según Hanssen (citado en Martínez, 1985: 1318), el verbo *ser* atribuye al sujeto cualidades inherentes o características, y *estar* atribuye cualidades adquiridas o accidentales. Las frases con *estar* son perfectivas y las con *ser* imperfectivas.

*Ejemplos:*      Mi hermano está enfermo.  
                         Mi tío es vigoroso.

De este modo, lo perfectivo es entendido como sinónimo de transitorio o contingente; y lo imperfectivo equivale a atemporal o estable. No obstante, Martínez (1985:1320) considera que la condición de imperfectivas o perfectivas, necesitan mayor desarrollo, porque oraciones con los verbos “**ser** y **estar**” al expresar una cualidad del sujeto, lo perfectivo e imperfectivo no tienen el mismo sentido que adquieren cuando se trata de predicados verbales. Gili y Gaya, en cuanto a la propuesta de Hanssen considera que:

*“...aclara el fondo perfectivo o imperfectivo que hallamos en las oraciones con estar y ser respectivamente, pero necesita mayor desarrollo y precisión, porque la oración atributiva no expresa acciones, sino cualidades del sujeto, y por lo tanto lo imperfectivo y perfectivo de estar no pueden tener sentido idéntico al que tienen en los predicados verbales...”* (Gili y Gaya, 1961:61)

Entonces, la cualidad puede ser enunciada en sí misma y atribuirla a un sujeto, sin considerar el origen o procedencia de la cualidad, asimismo puede ser considerada como resultado de una acción, transformación o cambio.

*Ejemplos:*      Este jarro es blanco (imperfectiva)  
                         Este jarro está roto (perfectivo)

En resumen, muchos autores eligen contrastar estos verbos; “**ser** y **estar**” según la figura emblemática del aspecto, es decir, como perfecto (para estar) e imperfecto (para ser), en función a que estar presenta los predicados como terminados o concluidos. En cambio, *ser* los presenta como durativos o en transcurso, sin opción de cambio posible. En otras palabras, la diferencia se presenta cuando *ser* aparece con predicativos que atribuyen una cualidad permanente al sujeto o lo incluyen en una clase, mientras que *estar* es empleado para predicar o bien una propiedad transitoria o bien una propiedad que proviene de un cambio.

A modo de conclusión en lo que se refiere a los verbos “**ser** y **estar**”, se puede afirmar que el verbo *ser* brinda una descripción estable, perenne o permanente, o bien absoluta a la manera de una definición y que excede los límites de la instancia de la enunciación. El verbo *estar*, por su parte, constituye una descripción inestable, en movimiento o en cambio, como la descripción de algo que ya ha terminado y, por lo tanto, va a transformarse o puede transformarse; una descripción válida dentro de los límites de la instancia de la enunciación.

### **3.7. *Ser* y *estar* como verbos predicativos**

La RAE considera que los verbos “**ser** y **estar**” en oraciones de predicado nominal, se llaman copulativos porque cumplen la función denexo entre el sujeto y el complemento predicativo; sin embargo, también reconoce que ambos verbos forman oraciones intransitivas de predicado verbal, adquiriendo así un significado propio. En ocasiones, *ser*, en un sentido arcaizante, recobra:

“...su significado primitivo de existir, efectuarse, ocurrir, suceder...”  
(RAE, 2005:367).

De este modo, los verbos “**ser** y **estar**” no siempre son copulativos, puesto que recobran su significado primitivo (Gili y Gaya, 1961:58).

*Ejemplos:* Eso será si yo quiero.  
Sea lo que sea.

Con relación al verbo *estar*, mantiene su significación originaria, de permanencia, situación o posición:

*Ejemplos:* No está en casa.  
Estuve ayer en el teatro.

Por otra parte, los verbos “**ser** y **estar**” a veces admiten construcciones seudorreflejas, por estar muy distantes de la significación reflexiva, como en el caso de: “*me estoy en casa*”.

## **CAPÍTULO IV**

### **METODOLOGÍA**

En función de establecer un procedimiento general que permita encaminarse de manera clara hacia el logro del objetivo de la investigación es necesario determinar los métodos y técnicas que se aplicaron en este estudio, teniendo siempre presente que la metodología se presenta como parte substancial de la investigación científica, de modo que posibilite la obtención de resultados axiomáticos y aplicables a la realidad actual. Los verbos “**ser** y **estar**” se muestran como indicadores de esta realidad, intrascendente ante los ojos y oídos del usuario común de la lengua, pero conspicuos e importantes ante quienes pretenden entender toda su estructura.

Tal relevancia condiciona a aplicar un diseño metodológico cuya estructura permita adecuar la investigación a los parámetros que el método requiere y exige. Para este fin, se necesita seguir una secuencia de pasos ordenados, los cuales son establecidos por la metodología; entre ellos se encuentran principalmente el enfoque, diseño y tipo de investigación; posteriormente, el método, universo, muestra, y por último los procedimientos que se siguieron.

#### **4.1. Enfoque de investigación**

Para la presente investigación se ha considerado conveniente el empleo del enfoque cuali-cuantitativo; cualitativo porque en este estudio se presentan tópicos conceptuales, simbólicos y normativos, se considera que las temáticas no son susceptibles de ser plasmadas en cantidades o números. Este es el caso de los verbos “**ser** y **estar**”, ya que su carácter abstracto condiciona a realizar un análisis cismático de la medición numérica, pues el enfoque cualitativo:

*“...utiliza la recolección de datos sin medición numérica para descubrir o afinar preguntas de investigación en el proceso de interpretación... Dicho de otra forma las investigaciones cualitativas se fundamentan más en un proceso inductivo (explorar y describir, y luego generar perspectiva teóricas)”* (Hernández y otros, 2006: 8).

El enfoque cuantitativo también se aplicó al presente estudio en cuanto se presentan elementos que pueden ser medidos y contados, es decir, elementos que pueden expresarse en términos numéricos, ya que este enfoque:

*“...usa la recolección de datos para probar hipótesis con base a la medición numérica y el análisis estadístico, para establecer patrones de comportamiento y probar teorías...”* (Hernández y otros, 2006: 5).

Con respecto a lo último señalado, se considera que en esta investigación se muestra unidades pasibles a ser medidas, por ejemplo, la frecuencia de uso de una determinada clasificación de oraciones en las que se presentan los verbos “**ser** y **estar**” en comparación a otra clasificación, o la presencia en cantidad numérica de un verbo (ser y estar) en la variedad culta con referencia a la variedad popular o viceversa.

#### **4.2. Tipo de investigación**

En función de determinar el tratamiento metodológico, por medio de una estrategia diferenciada, es necesario establecer el tipo de estudio o investigación, el cual se determina basándose en el aspecto que se quiere abordar respecto del objeto de estudio. Por lo tanto, la presente investigación tomó en cuenta el tipo de estudio descriptivo, ya que éste:

*“...recolecta datos sobre diversos conceptos (variables), aspectos, dimensiones o componentes del fenómeno a investigar...”* (Hernández y otros, 2006: 102).

Los verbos “**ser** y **estar**”, como un conjunto de hechos relacionados con los fenómenos lingüísticos, tal y como se presentan en la actualidad y en su forma natural, requieren de un análisis y descripción minucioso. Esta característica forma parte del método descriptivo, puesto que, como se menciona en el diseño, se pretende brindar un panorama de la situación sintáctica actual de estos verbos, para lo cual se requiere estudiar a los usuarios de la lengua en el contexto cotidiano en el que se desenvuelven.

### **4.3. Diseño de investigación**

Queda claro que toda investigación requiere, taxativamente, de una estrategia y plan correctamente estructurados de modo que sea posible, para el autor de este estudio y todo investigador, responder a las interrogantes de investigación, Por este motivo, se ha considerado más adecuado la aplicación de un diseño de investigación no experimental transversal descriptivo. No se pretende realizar ninguna manipulación de variables porque la relación se presenta sin ningún tipo de intervención o influencia directa, debido a que esta correlación se ha presentado en su contexto natural, ahí radica la clasificación de no experimental.

La recolección de los datos se realizó en un momento determinado del tiempo, en un tiempo único, además este tipo de diseños (transversales descriptivos):

*“...tienen como objetivo indagar la incidencia y los valores en que se manifiesta una o más variables...”* (Hernández, 1998, 187).

En este tipo de diseños se muestra una perspectiva de situación de una o más variables en uno o varios conjuntos de personas, objetos o indicadores en un determinado momento del tiempo.

#### **4.4. Método**

Se considera más pertinente para el presente estudio la aplicación del método analítico, éste indica que el análisis es la observación y evaluación de un fenómeno determinado, es necesario conocer a profundidad la naturaleza de nuestro objeto de investigación, para que de este modo se posea un pleno conocimiento y comprensión de su esencia. De igual manera debe presentarse como una herramienta que permita sistematizar los fenómenos que se estudian para poder alcanzar el objetivo de la investigación.

#### **4.5. Población**

Con el fin de contextualizar mejor este punto por medio de conceptos, se puede señalar que universo o población:

*“...es el conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones...”* (Hernández y otros, 2006: 238).

Por lógica se asume que la población o universo están conformados por el conjunto del fenómeno en general; las unidades que conforman la población tienen, al menos, una característica en común, la cual se estudia y analiza dando principio a los que se constituirán en los datos de la presente investigación.

Por lo tanto, y basándose en lo planteado con anterioridad, el universo de este estudio está constituido por los hablantes de la ciudad de La Paz, específicamente, los asistentes al seminario “Importancia del idioma inglés para la obtención de becas en el extranjero”.

Dicho seminario se llevó a cabo los días lunes 13, martes 14 y miércoles 15 del mes de enero del año 2014 en el auditorio de la Academia de Idiomas R.G.A. (Real Great Academy) ubicada en la Avenida 16 de julio, N° 1440, Edificio Herrmann, piso 1 (Anexo N° 1). El total de asistentes que participaron durante los tres días de dicho seminario fueron un total de 831 personas, de las cuales un 44%, es decir, 366 asistentes correspondían a la variedad sociolectal culta, ya que participaron profesionales de diferentes universidades de La Paz. El restante 56%, 465 asistentes no contaban con estudios superiores (datos obtenidos según registro de inscripción).

#### **4.5.1. Muestra**

En función de clarificar más este punto de la metodología es necesario mencionar que la muestra se debe presentar como una parte representativa de la población, es decir que al ser imposible la obtención de datos de todos y cada uno de los miembros de un universo o población es necesario seleccionar una pequeña muestra representativa, para lo cual se requiere el uso de determinados criterios científicos que ayudarán a seleccionar una muestra confiable y que muestre datos similares o aproximados a los que mostraría si se estudiara a toda la población en su conjunto.

Muchos especialistas en metodología han brindado múltiples conceptos de lo que es una muestra, uno de ellos es Hernández, quien sostiene que una muestra se define como:

*“...un subgrupo de la población de interés (sobre el cual se recolectarán datos, y que tienen que definirse o delimitarse de antemano con precisión) éste deberá ser representativo de la población...”* (Hernández y otros, 2006: 238).



Además, cabe añadir que una muestra se basa en el principio que todas las piezas conforman un todo, por lo cual denotan las características de ese todo del que fueron extraídas.

En este caso se usará una muestra probabilística, obtenida a través de una fórmula para muestras finitas (Koria, 2007: 104), que permitió obtener un número representativo y confiable según la población escogida.

$$n = \frac{Z^2 * p * q * N}{(N * e^2) + (Z^2 * p * q)}$$

Donde:

|                             |              |
|-----------------------------|--------------|
| n = Tamaño de la muestra    | = x          |
| Z = Nivel de confianza      | = 95% = 1.96 |
| N = Población de estudio    | = 831        |
| e = Error de estimación     | = 0.2        |
| p = Probabilidad de éxito   | = 0.5        |
| q = Probabilidad de fracaso | = 0.5        |

Sustituyendo los datos en la fórmula se obtuvo lo siguiente:

$$n = \frac{1.96^2 * 0.5 * 0.5 * 831}{(831 * 0.2^2) + (1.96^2 * 0.5 * 0.5)}$$

$$n = 23,34$$

Por lo tanto, la cantidad de personas que deberían ser entrevistadas serán 23.

Como se ha mencionado anteriormente, este estudio se limita al análisis de los mencionados verbos “**ser** y **estar**”, a nivel sintáctico porque se estudia la combinación de estos verbos con otras unidades lingüísticas para formar una oración. Por tanto, la muestra será de 30 informantes, cantidad que se divide en dos variedades sociolectales, culta y popular, designando a cada grupo 15 informantes.

Dado que las características de los asistentes al seminario mencionado con anterioridad se adecuan perfectamente al perfil requerido para una obtención más representativa de la muestra, se ha decidido redondear el número de informantes a 15 por cada variedad, de modo que se evite obtener una cantidad impar en una de ellas.

Los juicios de investigación o criterios de selección que se toman en cuenta son los siguientes:

- Variedad: Las variedades sociolectales tomadas en cuenta para el estudio son la variedad culta y popular.
- Lugar: Seminario “Importancia del Idioma Inglés para la Obtención de Becas en el extranjero”, llevado a cabo los días lunes 13, martes 14 y miércoles 15 del mes de enero del año 2014 en el auditorio de la Academia de Idiomas R.G.A. (Real Great Academy) ubicada en la Avenida 16 de julio, N° 1440, Edificio Herrmann, piso 1.
- Sexo: Tanto el sexo femenino como el masculino son tomados en cuenta de forma equitativa.
- Edad: Los informantes que forman parte del análisis son mayores de 21 años.

- **Grado de instrucción:** Como se mencionó anteriormente, se toma en cuenta la variedad culta y la variedad popular, para la primera se selecciona a informantes cuyo grado de instrucción sea estudios superiores o más profesionalización, para la segunda variedad se considera a informantes que no cuenten con estudios superiores ni técnicos.
- **Tiempo de grabación:** La duración de cada grabación es de entre 20 a 30 minutos.

La elección de informantes también representa un punto importante de la presente investigación, en este aspecto:

*“...la elección de los informantes tiene que ir siempre acorde con el objetivo de la investigación...”* (Moreno; 1990: 78).

Es así que se ha determinado tomar en cuenta a un total de 30 informantes, cuya información adjunta incluye el nombre del informante, su edad, ocupación, estado civil, departamento, número de informante, variedad y sexo. Estos datos se observan con mayor detalle en el Anexo N° 2 y 3.

Para graficar la información concerniente a los informantes se puede revisar el siguiente cuadro:

**Cuadro N° 7 Descripción de informantes**

| ESPACIO<br>GEOGRÁFICO | VARIEDAD<br>SOCIOLECTAL | SEXO      |           | TOTAL     |
|-----------------------|-------------------------|-----------|-----------|-----------|
|                       |                         | F         | M         |           |
| Ciudad de La Paz      | Culta                   | 7         | 8         | <b>15</b> |
|                       | Popular                 | 7         | 8         | <b>15</b> |
| <b>TOTAL</b>          |                         | <b>15</b> | <b>15</b> | <b>30</b> |

**Fuente:** Elaboración propia, 2014.

#### **4.6. Instrumento de investigación**

Como Hernández (1998:200-201) señala, los instrumentos de medición deben cumplir ciertos requisitos fundamentales como ser la confiabilidad y la validez. La primera se refiere que al emplear un determinado instrumento para realizar la medición, éste debe arrojar los mismos datos independientemente, del tiempo en que se los obtiene. La segunda, una característica más compleja de los instrumentos de medición, está más relacionada a la variable que se pretende medir, es decir, el modo en que nuestro cálculo recae en la variable susceptible de ser medida.

El instrumento que se ha considerado más adecuado para la obtención de datos en este estudio es la entrevista, que consiste en que una persona (entrevistador) solicita información de otra (entrevistados, informantes) para recabar información sobre un problema determinado (Rodríguez y otros, 1996: 167).

El tipo de entrevista utilizada es la semiestructurada, mediante la interacción directa con el informante, se preparó una guía de preguntas con anterioridad; sin embargo, estas no fueron las definitivas porque se introdujo otro tipo de preguntas según el tema tratado, el cual iba acorde con la profesión del entrevistado (Anexo N° 4). En el caso de las entrevistas realizadas a informantes que realizaban labores de casa los temas tratados concernían a la familia, educación y religión.

Cabe señalar que las entrevistas fueron grabadas para posteriormente proceder a su transliteración para un mejor análisis. La entrevista se aplicó a dos variedades sociolectales: habla culta y habla popular. El tiempo de grabación de la entrevista tiene una duración aproximada de 30 minutos por cada informante.

## 4.7. Variables

### Hipótesis

- **Tema:** Análisis sintáctico de los verbos “**ser** y **estar**” en el castellano de la ciudad de La Paz.
- **Problema:** ¿Cuál es la situación sintáctica de los verbos “**ser** y **estar**” en el castellano empleado en la ciudad de La Paz?
- **Hipótesis:** Los verbos “**ser** y **estar**” en la estructura sintáctica del castellano empleado en la ciudad de La Paz poseen características lingüísticas particulares.
- **Objeto de estudio:** Los verbos “**ser** y **estar**”
- **Variable independiente:** Los verbos “**ser** y **estar**” en el castellano paceño
  - Habla Culta
  - Habla Popular

### 4.7.1. Operacionalización de variables

**Cuadro N° 8 Operacionalización de variables**

| OBJETO DE ESTUDIO                        | DEFINICIÓN CONCEPTUAL  | DEFINICIÓN OPERACIONAL   | INDICADORES                               |
|--|--|--|---|
| Los verbos “ <b>ser</b> y <b>estar</b> ” | Palabras que forman parte de la oración, que funciona como núcleo del predicado e indica proceso, acción o estado. <i>Ser</i> atribuye cualidades consideradas como permanentes, en tanto que <i>estar</i> las considera como transitorias y accidentales. | Análisis sintáctico de los verbos “ <b>ser</b> y <b>estar</b> ”. | Características sintácticas particulares. |

| VARIABLE INDEPENDIENTE                                    | DEFINICIÓN CONCEPTUAL  | DEFINICIÓN OPERACIONAL  | INDICADORES  |
|---|--|---|--|
| Los verbos “ <b>ser y estar</b> ” en el castellano paceño | Palabras cuya tarea principal es situar en el tiempo el tema de la oración, y cuyas características distintivas corresponden al sistema verbal en la variedad del castellano hablado en la zona andina de Bolivia. | Análisis sintáctico de los verbos “ <b>ser y estar</b> ” en informantes de la ciudad de La Paz. | Usos que divergen a la estructura normativa. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Omisión</li> <li>– Discordancia</li> <li>– ubicación arbitraria del verbo</li> <li>– uso de ser en lugar de estar</li> <li>– uso de estar en lugar de ser</li> </ul> |
| VARIABLE INDEPENDIENTE                                    | DEFINICIÓN CONCEPTUAL  | DEFINICIÓN OPERACIONAL  | INDICADORES  |
| Habla culta   | Plano diastrático referido al registro de individuos de nivel sociocultural alto.  | Selección de informantes  | Aplicación de las reglas sintácticas en cuanto a los verbos “ <b>ser y estar</b> ”.  |
| VARIABLE INDEPENDIENTE                                    | DEFINICIÓN CONCEPTUAL  | DEFINICIÓN OPERACIONAL  | INDICADORES  |
| Habla popular   | Plano diastrático referido al registro de individuos de nivel sociocultural bajo.  | Selección de informantes  | Aplicación no cuidadosa de las reglas sintácticas en cuanto a los verbos “ <b>ser y estar</b> ”.   |

Fuente: Elaboración propia, 2014.

#### **4.8. Procedimiento**

Como se mencionó anteriormente, el instrumento de medición al que se recurrió fue la entrevista grabada, la cual se obtuvo por medio de un dispositivo de grabación de audio digital. Las preguntas que se incluyeron en la entrevista fueron de tipo abiertas cuya temática se adecuó al desenvolvimiento de la entrevista, teniendo siempre en cuenta que las preguntas deben facilitar la fluidez de expresión oral espontánea de los informantes. Concluido este paso, se procedió a la transliteración e identificación de los verbos “**ser** y **estar**” en los contextos oracionales correspondientes al análisis sintáctico, tal y como se ha planteado en los objetivos de investigación.

## CAPÍTULO V

### ANÁLISIS DE RESULTADOS

Como se mencionó en epígrafes precedentes, el análisis correspondiente al presente trabajo investigativo basa su estructura en el estudio del carácter predicativo (dictum) expresado en una oración o enunciado. Cabe aclarar que, tomando en cuenta este criterio, las oraciones pueden ser clasificadas en oraciones de predicado nominal y oraciones de predicado verbal, las primeras forman parte primordial de esta investigación, ya que en éstas se hallan circunscritas las denominadas oraciones copulativas u oraciones con verbo copulativo e inherentemente los verbos “**ser y estar**” forman parte principal de su estructura.

#### 5.1. “Ser y estar” como verbos copulativos

En función a lo señalado anteriormente y teniendo como uno de los objetivos del presente trabajo la descripción del uso de los verbos “**ser y estar**” en el habla (culto y popular) de la ciudad de La Paz, se procede al estudio de estos verbos, en principio de manera general y posteriormente de modo detallado. En la lengua castellana “**ser y estar**” son verbos de uso frecuente en comparación a otros; en el Cuadro N° 1 se pueden apreciar los resultados generales en cuanto a su frecuencia en el habla de la ciudad de La Paz.

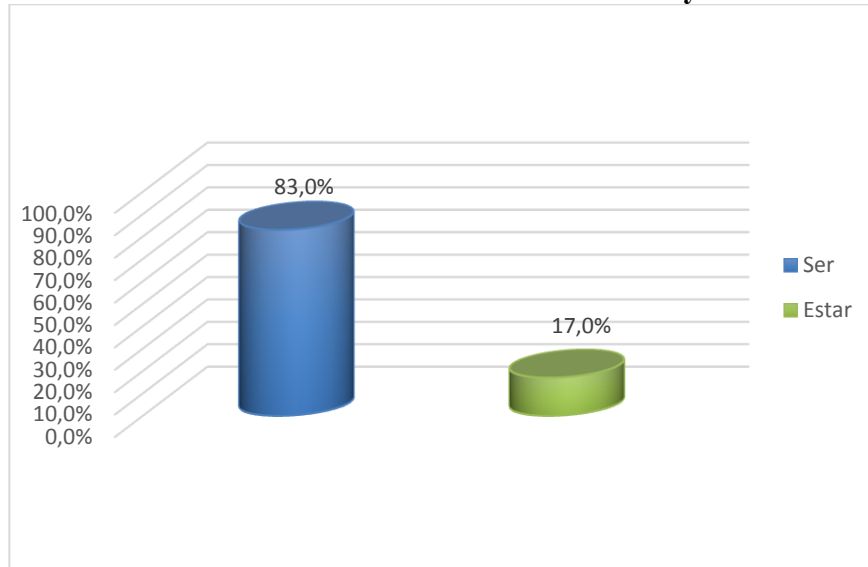
**Cuadro N° 9 Frecuencia de los verbos “ser y estar”**

| Verbo        | Frec. | %    |
|--------------|-------|------|
| Ser          | 1128  | 83%  |
| Estar        | 231   | 17%  |
| <b>Total</b> | 1359  | 100% |

**Fuente:** Elaboración propia, 2014.



**Gráfico N° 1 Frecuencia de los verbos “ser y estar”**



**Fuente:** Elaboración propia, 2014.

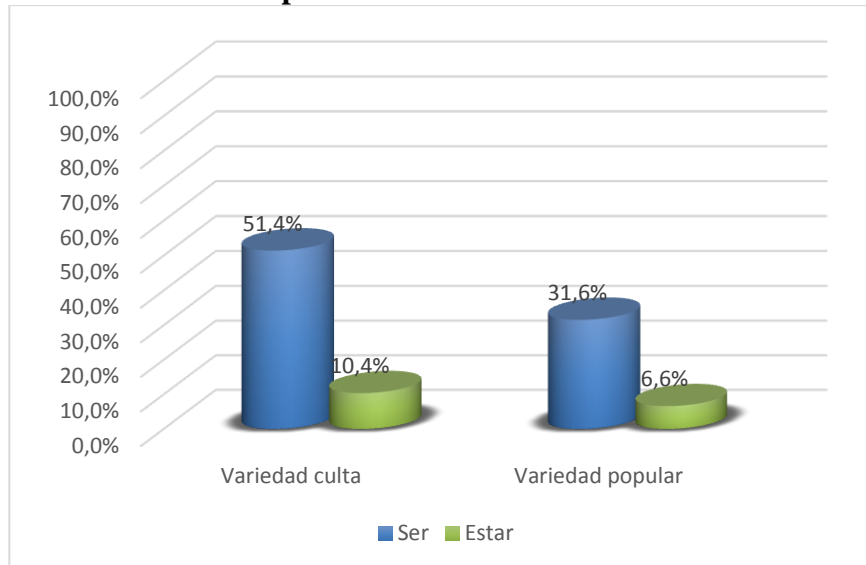
Los datos indican que en el corpus analizado se registraron 1359 casos de estos verbos con valor copulativo. El verbo empleado con mayor frecuencia fue el verbo “**ser**” con un porcentaje de 83% equivalente a 1128 casos; con relación al verbo “**estar**”, éste se presenta con un 17% que equivale a 231 casos.

**Cuadro N° 10 Frecuencia de los verbos “ser y estar”  
por variedad sociolectal**

| Verbo        | Variedad culta |       | Variedad popular |       | Total |        |
|--------------|----------------|-------|------------------|-------|-------|--------|
|              | Frec.          | %     | Frec.            | %     | Frec. | %      |
| Ser          | 699            | 51,4% | 429              | 31,6% | 1128  | 83,0%  |
| Estar        | 141            | 10,4% | 90               | 6,6%  | 231   | 17,0%  |
| <b>Total</b> | 840            | 61,8% | 519              | 38,2% | 1359  | 100,0% |

**Fuente:** Elaboración propia, 2014.

**Gráfico N° 2 Frecuencia de los verbos “ser y estar”  
por variedad sociolectal**



**Fuente:** Elaboración propia, 2014.

Se observa que las frecuencias de uso del verbo “ser” son mayores en ambas variedades sociolectales, 51.4% de casos del habla culta y 31.6% del habla popular; de 141 casos totales del verbo “estar”, 90 son empleados en la variedad popular, es decir, el 6.6%, y 141 en la variedad culta equivalente al 10.4%. Considerando las variables sociales, “estar” fue más empleado por los informantes de mayor educación, es decir la variedad culta.

De esta manera, se puede señalar que de las variables sociolectales, el nivel educativo resultó el único factor favorecedor de la ocurrencia de “**ser** y **estar**”, debido a que el 61.8% de los casos correspondió a los hablantes con algún grado académico.

### **5.1.1. Atributos de ser y estar**

Considerando la teoría expuesta en el trabajo, en las oraciones de predicado nominal formadas con los verbos “**ser** y **estar**” se enuncia cualidades del sujeto, las cuales pueden designarse por medio de adjetivos, sustantivos, pronombres, adverbios

adjetivados o en general por frases o palabras de valor nominal se designan conceptos adjetivos en cuanto al sujeto

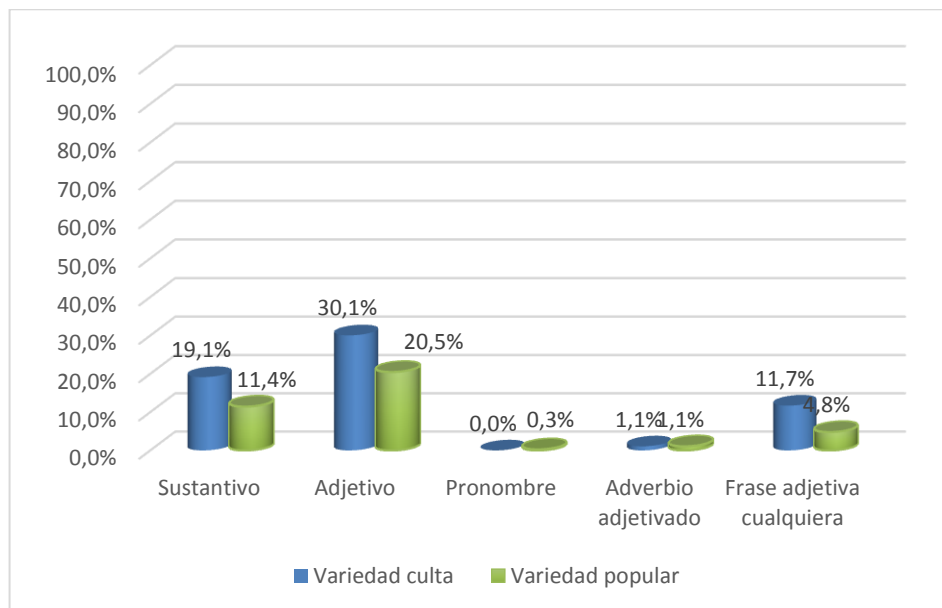
### 5.1.1.1. Categorías como atributos de “ser”

**Cuadro N° 11 Categorías como atributos de SER**

| SER +                     | Variedad culta |              | Variedad popular |              | Total       |             |
|---------------------------|----------------|--------------|------------------|--------------|-------------|-------------|
|                           | Frec.          | %            | Frec.            | %            | Frec.       | %           |
| Sustantivo                | 216            | 19,1%        | 129              | 11,4%        | 345         | 30,6%       |
| Adjetivo                  | 339            | 30,1%        | 231              | 20,5%        | 570         | 50,5%       |
| Pronombre                 | 0              | 0,0%         | 3                | 0,3%         | 3           | 0,3%        |
| Adverbio adjetivado       | 12             | 1,1%         | 12               | 1,1%         | 24          | 2,1%        |
| Frase con valor adjetival | 132            | 11,7%        | 54               | 4,8%         | 186         | 16,5%       |
| <b>Total</b>              | <b>699</b>     | <b>62,0%</b> | <b>429</b>       | <b>38,0%</b> | <b>1128</b> | <b>100%</b> |

Fuente: Elaboración propia, 2014.

**Gráfico N° 3 Categorías como atributos de SER**



Fuente: Elaboración propia, 2014.

Se pueden apreciar los resultados generales en cuanto a las categorías que funcionan como atributos de ser a partir de las diferencias y semejanzas entre ambas variedades (culto y popular). La categoría con función de atributo más empleada es el adjetivo (50,5%), seguido por el sustantivo (30,6%), tanto el adjetivo como el sustantivo presentan mayores porcentajes en la variedad culta; asimismo las frases con valor de adjetivo tienen una ocurrencia significativa (16,5%). En menores porcentajes se presentan casos adverbios y pronombres con función de atributos, aunque este último sólo se presenta en la variedad popular.

Intrínsecamente, muchas de las muestras obtenidas en el corpus adecuan su estructura a la norma, es decir, esta nos indica que en una oración cuyo complemento predicativo es sustantivo, pronombre, adjetivo determinativo o infinitivo, se debe emplear siempre el verbo *ser*.

A continuación, se cita algunos ejemplos considerando las categorías que funcionan como atributos de ser:

- **SER + sustantivo**

En oraciones copulativas los sustantivos denotan propiedades que al atribuírselas al sujeto permiten definirlo o identificarlo, tal como se observa en los siguientes ejemplos:

“... nosotros somos agrónomos...” (4VCF-23)

“...la mamá es doctora...” (5VCF-28)

“...si los papás son católicos...” (1VPF-30)

“...ellos son los profesores...” (3VPF-339)

En los ejemplos citados no se atribuye al sujeto una propiedad o una cualidad, sino que se incluye al sujeto de la predicación no verbal en una clase determinada de individuos,

como son: agrónomos, doctores, católicos y profesores. De esta manera los sujetos de las oraciones presentadas son incluidos en un conjunto determinado de personas que en estos casos son identificadas por sustantivos. Por ejemplo, cuándo se dice *la mamá es doctora*, se incluye al sujeto (mamá) en el conjunto de personas conocidas como doctores (atributo del sujeto).

“...el reggaetón es un ritmoailable...” (2VPM-32)

En este ejemplo se observa que el sujeto (reggaetón) pertenece o se incluye en el conjunto de entidades denotadas por *ritmoailable*, lo cual es una propiedad que define al reggaetón porque lo distingue de otros tipos de ritmos.

- **SER + adjetivo**

Los adjetivos como atributos del sujeto en las construcciones con *ser*, caracterizan, definen o describen al sujeto, no se considera ningún evento, ocasión o situación concreta en que el sujeto haya manifestado la cualidad. Como se observa en los siguientes casos:

“...el abogado es por naturaleza es litigioso...” (2VCM-35)

“...mi hija es muy traviesa...” (3VPF-33)

“...la fuente laboral es muy escasa...” (1VCF-39)

“...todos los valores son importantes...” (5VPF-51)

En los dos primeros ejemplos, se caracteriza un individuo adjudicándole cierta propiedad; ser litigioso caracteriza al abogado y ser traviesa caracteriza a la hija, en ambas oraciones no se expresa ninguna ocasión concreta.

“...tener un hijo o llevar un hijo en el vientre es algo inexplicable...”

(1VPF – 30)

“...ver los suelos que **son** fértiles para producir plantas...” (6VCF – 23)

En los ejemplos anteriores se puede apreciar que en ambas variedades, popular y culta, se presentan casos cuya estructura se adecua a la norma. En el primer ejemplo *algo inexplicable* se compone de un pronombre indefinido y de un adjetivo, ambos forman parte del complemento predicativo, en el segundo ejemplo la palabra *fértil*, como adjetivo, también forma parte de este complemento, por lo tanto, como el verbo *ser* antecede a este tipo de palabras la norma se ve claramente aplicada a estos casos.

- **SER + pronombre**

Esta construcción es equivalente a una estructura nominal utilizada para definir o identificar al sujeto de la oración como se observa en los siguientes ejemplos:

“...que sea alguien en la vida...” (1VPF-30)

“...mi caso no es ese...” (5VPF-51)

En el primer ejemplo *alguien* como pronombre indefinido, forma parte del complemento predicativo adquiriendo el valor de adjetivo determinativo, en el segundo ejemplo *ese* es un pronombre demostrativo por lo que también es considerado un adjetivo determinativo; entonces, como el verbo *ser* antecede a un adjetivo determinativo la regla es aplicada en cuanto al uso del verbo ser.

- **SER + adverbio adjetivado**

Generalmente, los adverbios que funcionan como atributos en oraciones copulativas con ser son adverbios de modo, como se observa en los siguientes casos extraídos del corpus:

“... las mejoras que se han visto en el colegio son bastantes...” (3VCF-32)

“...pero cosa que no es así...” (5VCF-28)

“...dijo que no era así...” (3VPF-33)

“...pero ahora ya no es así...” (4VPF-45)

En los ejemplos citados el verbo *ser* funciona como verbo copulativo y los adverbios de modo (*así* y *bastante*) presentan una estructura nominalizada por lo que desempeña la función de atributo.

- **SER + frase con valor adjetival**

Cualquier frase puede funcionar como atributo de *ser* si adquiere un valor adjetival, vemos los siguientes ejemplos:

“...por suerte eran mis animales favoritos...” (VCF-23)

“...cada familia es un mundo diferente...” (3VCF-32)

En el primer caso, el atributo *mis animales favoritos* adquiere interpretación de atributo de cualidad, puesto que contiene un adjetivo calificativo *favorito*, además se encuentra definido con un determinante posesivo. En segundo caso, se observa que el atributo es un predicado que define, informa sobre el significado denotativo de la expresión adquiriendo así un valor adjetival.

“...se realizaban en ahí todo tipo de prácticas no solamente con los conejos que **eran** de mi galpón...” (6VCF -23)

En este ejemplo perteneciente a la variedad culta, la estructura *ser de* es perfectamente aceptable tomando en cuenta que el segmento “...de mi galpón...” se presenta como un adverbio adjetivado, por lo que ejemplos tales como: Juan es de Madrid, las salchichas

son de carne o el que murió no era de esta ciudad, son estructuras comunes en el idioma castellano.

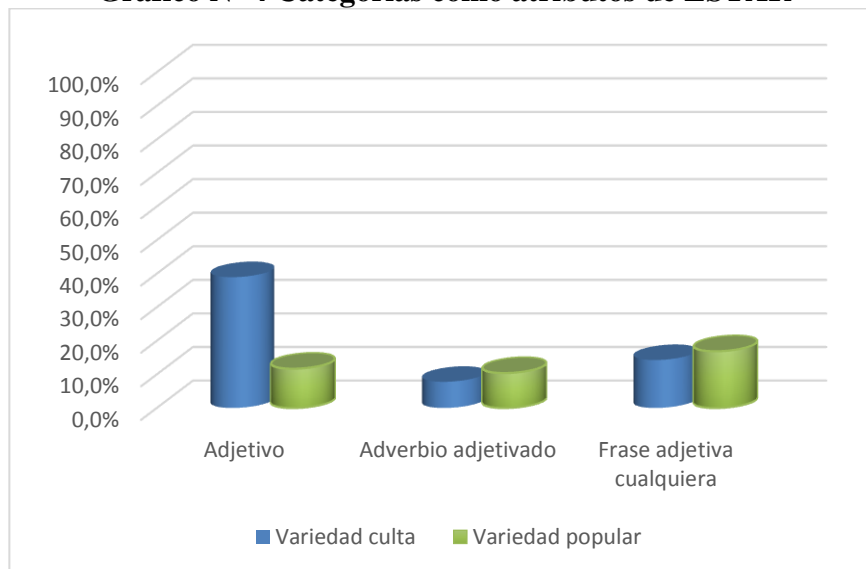
### 5.1.1.2. Categorías como atributos de “estar”

**Cuadro N° 12 Categorías como atributos de ESTAR**

| ESTAR +                   | Variedad culta |              | Variedad popular |              | Total      |               |
|---------------------------|----------------|--------------|------------------|--------------|------------|---------------|
|                           | Frec.          | %            | Frec.            | %            | Frec.      | %             |
| Adjetivo                  | 90             | 39,0%        | 27               | 11,7%        | 117        | 50,6%         |
| Adverbio adjetivado       | 18             | 7,8%         | 24               | 10,4%        | 42         | 18,2%         |
| Frase con valor adjetival | 33             | 14,3%        | 39               | 16,9%        | 72         | 31,2%         |
| <b>Total</b>              | <b>141</b>     | <b>61,0%</b> | <b>90</b>        | <b>39,0%</b> | <b>231</b> | <b>100,0%</b> |

Fuente: Elaboración propia, 2014.

**Gráfico N° 4 Categorías como atributos de ESTAR**



Fuente: Elaboración propia, 2014.

En cuanto a las categorías como atributos de *estar* se pueden apreciar los resultados generales considerando la variedad culta y popular. Cabe aclarar que no se considera al sustantivo y al pronombre como atributos, por no presentarse casos en el corpus analizado, además es importante aclarar que en la lengua castellana se encuentran casos



esporádicos de sustantivo como atributo de *estar*. El adjetivo como atributo de estar es el más utilizado por los hablantes (50.6%); en menores porcentajes se presenta casos de frases con valor adjetival (31.2%) y adverbios adjetivados (18,2%).

Por consiguiente, se presentan algunos ejemplos teniendo en cuenta las categorías que funcionan como atributos de estar:

- **ESTAR + adjetivo**

Los adjetivos como atributos denotan estados que pueden interpretarse asociándolos al evento que los originó o cualidades con las que se puede evaluar o calificar al sujeto en una situación concreta. Por ejemplo:

“...los hijos están solos...” (3VCF-32)

“...el autoestima está baja...” (5VCF-28)

“...la mamá no está presente...” (1VPF-30)

En las oraciones emitidas por los informantes, el hablante no cataloga al individuo al que refiere el sujeto como perteneciente al conjunto de individuos que se caracterizan por poseer la propiedad denotada por el atributo, sino que asocia la propiedad o el atributo en cuestión a un evento específico o una situación determinada.

“... el Poder Judicial ahurita está politizado...” (1VCF-39)

“...los chicos están bien informados en estos casos...” (3VCF-32)

“...hay profesores que no están bien capacitados...” (1VPF-30)

En estos tres ejemplos, los adjetivos se interpretan como estados que se originan como resultado del evento que denota el infinitivo correspondiente (politizar, informar y

capacitar). Estos atributos, entonces, pueden interpretarse asociados a un evento concreto.

- **ESTAR + adverbio adjetivado**

En las construcciones de estar con adverbios, en las oraciones emitidas por los hablantes se expresa el estado o la situación en que se encuentra algo o alguien, como se observa en los siguientes ejemplos:

“...hasta aquí está bien...” (5VCF-28)

“...pero yo creo que eso está mal...” (3VPF-33)

“...si llegan a un nivel óptimo de juego está bien...” (4VPF-45)

“...está mucho mejor...” (5VPF-51)

En estos casos se evalúa algo o alguien en un momento determinado, con el atributo adverbial (bien, mal y mejor) el hablante expresa con ese tipo de atributo su apreciación o evaluación del estado o de la situación concreta en que se encuentra el sujeto y no una caracterización de ese sujeto.

- **ESTAR + frase con valor adjetival**

En este tipo de construcciones el atributo puede estar precedido, como en el siguiente caso:

“...yo no estoy de acuerdo con que se legalice...” (2VCM-35)

“...están en constante movimiento...” (1VPF-30)

En ambas oraciones los predicados introducidos por una preposición remiten a un evento, estado, situación u ocasión concreta.

### 5.1.2. Accidentes gramaticales

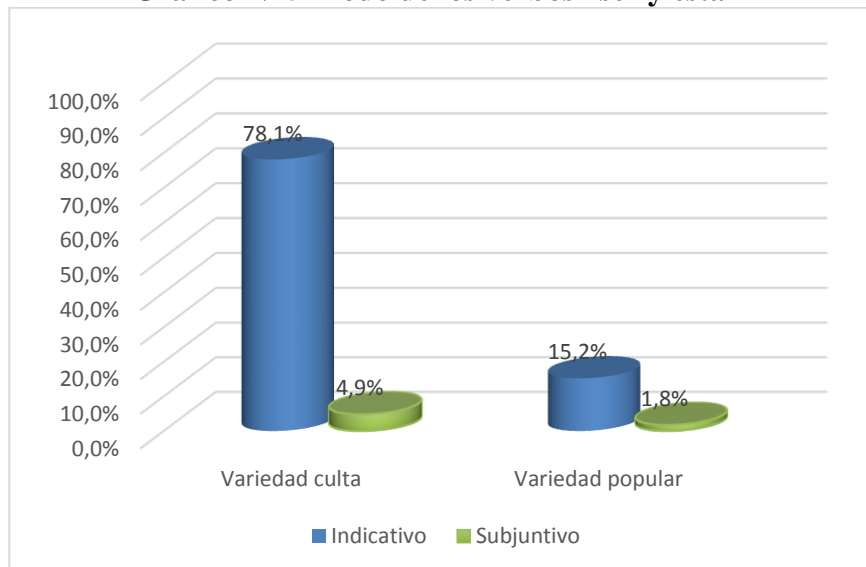
En las oraciones de predicado nominal se emplean diferentes categorías (sustantivos, adjetivos y otros) como predicado, asimismo es imprescindible un elemento verbal llamado cópula que sirve para que se puedan manifestar las categorías gramaticales de tiempo, persona, aspecto y modo, típicas de la predicación verbal principal, formando con el predicativo o atributo una especie de predicado complejo no disociable, sin que pueda prescindirse de ninguno de los dos constituyentes.

**Cuadro N° 13 Modo de los verbos “ser y estar”**

| MODO         | SER         |              | ESTAR      |              | Total       |               |
|--------------|-------------|--------------|------------|--------------|-------------|---------------|
|              | Frec.       | %            | Frec.      | %            | Frec.       | %             |
| Indicativo   | 1062        | 78,1%        | 207        | 15,2%        | 1269        | 93,4%         |
| Subjuntivo   | 66          | 4,9%         | 24         | 1,8%         | 90          | 6,6%          |
| <b>Total</b> | <b>1128</b> | <b>83,0%</b> | <b>231</b> | <b>17,0%</b> | <b>1359</b> | <b>100,0%</b> |

Fuente: Elaboración propia, 2014.

**Gráfico N° 5 Modo de los verbos “ser y estar”**



Fuente: Elaboración propia, 2014.

Se puede apreciar que el modo indicativo (93.4%) tiene un mayor empleo en comparación al modo subjuntivo (6.6%); tanto el verbo ser como el verbo estar presentan frecuencias mayores en cuanto a su empleo en el modo indicativo.

**Cuadro N° 14 Modo indicativo de ser**

| MODO INDICATIVO<br>SER       |                 | Variedad culta |       | Variedad popular |       | Total |        |      |
|------------------------------|-----------------|----------------|-------|------------------|-------|-------|--------|------|
|                              |                 | Frec.          | %     | Frec.            | %     | Frec. | %      |      |
| Presente                     | <i>soy</i>      | 18             | 1,7%  | 15               | 1,4%  | 33    | 3,1%   | 85 % |
|                              | <i>es</i>       | 384            | 35,9% | 213              | 19,9% | 597   | 55,7%  |      |
|                              | <i>somos</i>    | 3              | 0,3%  | 15               | 1,4%  | 18    | 1,7%   |      |
|                              | <i>son</i>      | 147            | 13,7% | 108              | 10,1% | 255   | 23,8%  |      |
| Pretérito perfecto compuesto | <i>he sido</i>  | 6              | 0,6%  | 3                | 0,3%  | 9     | 0,8%   | 4,8% |
|                              | <i>ha sido</i>  | 27             | 2,5%  | 6                | 0,6%  | 33    | 3,1%   |      |
|                              | <i>han sido</i> | 6              | 0,6%  | 3                | 0,3%  | 9     | 0,8%   |      |
| Pretérito pluscuamperfecto   | <i>era</i>      | 39             | 3,6%  | 12               | 1,1%  | 51    | 4,8%   | 6,5% |
|                              | <i>éramos</i>   | 6              | 0,6%  | 0                | 0,0%  | 6     | 0,6%   |      |
|                              | <i>eran</i>     | 9              | 0,8%  | 3                | 0,3%  | 12    | 1,1%   |      |
| Pretérito perfecto simple    | <i>fue</i>      | 12             | 1,1%  | 3                | 0,3%  | 15    | 1,4%   | 1,4% |
| Futuro                       | <i>serán</i>    | 0              | 0,0%  | 3                | 0,3%  | 3     | 0,3%   | 0,3% |
| Condicional                  | <i>sería</i>    | 6              | 0,6%  | 12               | 1,1%  | 18    | 1,7%   | 2%   |
|                              | <i>serían</i>   | 0              | 0,0%  | 3                | 1,1%  | 3     | 1,0%   |      |
| <b>Total</b>                 |                 | 663            | 61,9% | 399              | 38,1% | 1062  | 100,0% |      |

Fuente: Elaboración propia, 2014.

El tiempo en el que el verbo ser se presenta con mayor frecuencia es el tiempo presente (85,0%), sobre todo en tercera persona del singular *es* (55,7%) y también en tercera persona del plural *son* (23,8%). En menores porcentajes se encuentra el pretérito pluscuamperfecto (6,5%); seguido por el pretérito perfecto compuesto (4,8%). Los demás tiempos presentan porcentajes menores. En cuanto a las variedades (la mayor parte de los casos se presentan en la variedad culta (61,9%). A continuación, se citan algunos ejemplos extraídos del corpus analizado:

“...eh soy eh arbitro de volibol...” (4VPF-45)

“...primero es mi ex colegio...” (3VCF-32)

“...nosotros somos agrónomos...” (4VCF-23)

“...los recursos económicos son escasos...” (5VPF-51)

En los ejemplos citados, se puede apreciar los diferentes accidentes gramaticales del verbo ser en un tiempo presente del modo indicativo.

**Cuadro N° 15 Modo indicativo de estar**

| MODO INDICATIVO<br>ESTAR     |                  | Variedad culta |       | Variedad popular |       | Total |        |       |
|------------------------------|------------------|----------------|-------|------------------|-------|-------|--------|-------|
|                              |                  | Frec.          | %     | Frec.            | %     | Frec. | %      |       |
| Presente                     | <i>estoy</i>     | 9              | 4,3%  | 24               | 11,6% | 33    | 15,9%  | 95,7% |
|                              | <i>está</i>      | 54             | 26,1% | 39               | 18,8% | 93    | 44,9%  |       |
|                              | <i>están</i>     | 45             | 21,7% | 24               | 11,6% | 69    | 33,3%  |       |
|                              | <i>estamos</i>   | 3              | 1,4%  | 0                | 0,0%  | 3     | 1,4%   |       |
| Pretérito perfecto compuesto | <i>ha estado</i> | 0              | 0,0%  | 3                | 1,4%  | 3     | 1,4%   | 1,4%  |
| Pretérito imperfecto         | <i>estaba</i>    | 6              | 2,9%  | 0                | 0,0%  | 6     | 2,9%   | 2,9%  |
| <b>Total</b>                 |                  | 117            | 56,5% | 90               | 43,5% | 207   | 100,0% |       |

Fuente: Elaboración propia, 2014.

Al igual que el verbo ser, el verbo estar presenta un mayor porcentaje en el tiempo presente (95,7%) en el que sobresalen la tercera persona del singular (44,9%) y del plural (33,3%). En el tiempo de pretérito perfecto compuesto y pretérito imperfecto se presenciaron casos mínimos; gran parte del total de los casos se presenta en la variedad culta a excepción de la primera persona del tiempo presente *estoy* (11,6%). Por consiguiente se citan algunos ejemplos:

“...yo no estoy muy de acuerdo...” (1VPF-30)

“...el campo está muy copado...” (2VCM-35)

“...todos los que estamos en contacto...” (1VCF-39)

“...los hijos están solos...” (3VCF-32)

Las oraciones expuestas corresponden al tiempo presente, en éstas se pueden apreciar los accidentes gramaticales del verbo estar, como la persona, el número y tiempo.

**Cuadro N° 16 Modo subjuntivo de “ser y estar”**

| MODO SUBJUNTIVO  |              | Variedad culta |       | Variedad popular |       | Total |        |       |
|------------------|--------------|----------------|-------|------------------|-------|-------|--------|-------|
|                  |              | Frec.          | %     | Frec.            | %     | Frec. | %      |       |
| Ser (Presente)   | <i>sea</i>   | 27             | 30,0% | 15               | 16,7% | 42    | 46,7%  | 73,3% |
|                  | <i>seas</i>  | 3              | 3,3%  | 0                | 0,0%  | 3     | 3,3%   |       |
|                  | <i>sean</i>  | 9              | 10,0% | 12               | 13,3% | 21    | 23,3%  |       |
| estar (presente) | <i>esté</i>  | 6              | 6,7%  | 3                | 3,3%  | 9     | 10,0%  | 26,7% |
|                  | <i>estén</i> | 6              | 6,7%  | 9                | 10,0% | 15    | 16,7%  |       |
| <b>Total</b>     |              | 51             | 56,7% | 39               | 43,3% | 90    | 100,0% |       |

Fuente: Elaboración propia, 2014.

En el modo subjuntivo, las oraciones con el verbo ser y estar son mínimas en comparación el modo indicativo. En este modo sólo se presentaron casos en el tiempo presente, ser con un 73% y estar con un 26,7%. La mayor cantidad de los casos se presenta en primera persona del tiempo presente.

### 5.1.3. Ser y estar en oraciones complejas

Los verbos “**ser** y **estar**” como verbos copulativos o atributivos pueden presentarse también con una oración subordinada como sujeto, como se presentan en los siguientes casos:

“...es cierto que hacen quedar mal a los a los buenos profesionales...”

(SIC) (1VCF-39)

“...pienso que es necesario que los colegas, que todos los abogados adquiramos mayor consciencia de la labor que desempeñamos...”

(2VCM-35)

“...es necesario que trabajen...” (1VPF-30)

En los ejemplos citados, las oraciones subordinadas en función de sujeto se encuentran introducidas por *que*, por lo que según normas en estos casos siempre el verbo a utilizar

es *ser*. Los sujetos en los ejemplos el sujeto es *que hacen quedar mal a los a los buenos profesionales, que los colegas, que todos los abogados...*, y *que trabajen*; los atributos en estos casos son adjetivos.

“...está bien que los niños con discapacidades hagan eso...” (5VCF-28)

En esta última oración se presenta un atributo adverbial y una oración subordinada sustantiva como sujeto, el hablante expresa su apreciación o evaluación del evento o de la situación que denota el sujeto *que los niños con discapacidades hagan eso*, le parece bien en esta circunstancia concreta al sujeto que emite la oración.

## **5.2. Usos divergentes de los verbos “ser y estar”**

Dentro de los parámetros establecidos por los objetivos del presente trabajo investigativo, los usos divergentes representan un elemento esencial de nuestro análisis. Se han establecido, en capítulos precedentes, las situaciones sintácticas que se adecuan a la norma establecida por la Real Academia Española (RAE). En el presente apartado, se detallarán aquellos elementos que se consideran divergentes en el uso de estos verbos.

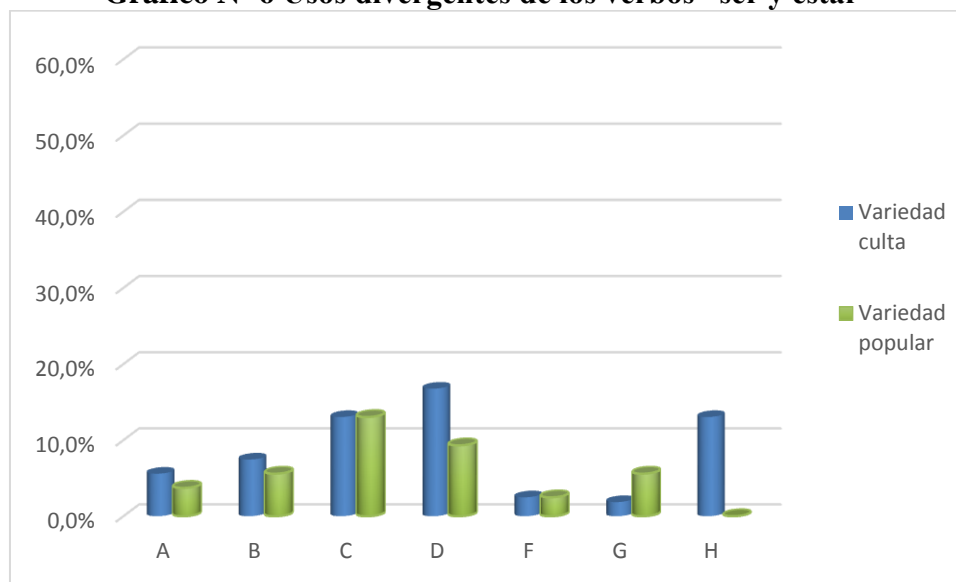
Cabe aclarar que el concepto de “verbo copulativo” no ha sido definido con criterio unánime por la tradición gramatical; existe discrepancia respecto al grado de “desemantización” o “gramaticalización” de los verbos, y cierta confusión cuando se trata de precisar qué se entiende por oración copulativa, de modo que, en un sentido extremo, el término “copulativo” se emplea como sinónimo de “atributivo” y, en otro, cualquier construcción, oracional o no, que contenga un predicado nominal es defendida como construcción “atributiva” o “copulativa” (con cópula expresa o sobreentendida).

**Cuadro N° 17 Usos divergentes de los verbos “ser y estar”**

| USOS DIVERGENTES   | Variedad culta |              | Variedad popular |              | Total      |               |
|--|----------------|--------------|------------------|--------------|------------|---------------|
|  | Frec.          | %            | Frec.            | %            | Frec.      | %             |
| Omisión del complemento predicativo  | 9              | 5,6%         | 6                | 3,7%         | 15         | 9,3%          |
| Omisión del verbo ser o estar  | 12             | 7,5%         | 9                | 5,6%         | 21         | 13,0%         |
| Discordancia de género en el complemento predicativo y/o sujeto                                  | 21             | 13,0%        | 21               | 13,0%        | 42         | 26,1%         |
| Discordancia de número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo copulativo                | 27             | 16,8%        | 15               | 9,3%         | 42         | 26,1%         |
| Discordancia de género o número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo con trasposición | 4              | 2,5%         | 4                | 2,5%         | 8          | 5,0%          |
| Ubicación arbitraria del verbo ser, estar, sujeto y/o complemento predicativo                    | 3              | 1,9%         | 9                | 5,6%         | 12         | 7,5%          |
| Ser en lugar de estar, estar en lugar de ser   | 21             | 13,0%        | 0                | 0,0%         | 21         | 13,0%         |
| <b>Total</b>   | <b>97</b>      | <b>60,2%</b> | <b>64</b>        | <b>39,8%</b> | <b>161</b> | <b>100,0%</b> |

Fuente: Elaboración propia, 2014.

**Gráfico N° 6 Usos divergentes de los verbos “ser y estar”**



|                                     |                               |   |   |  |   |  |
|-------------------------------------|-------------------------------|---|---|--|---|--|
| <b>A</b>                            | <b>B</b>                      | <b>C</b>  | <b>D</b>  | <b>F</b>   | <b>G</b>  | <b>H</b>                                     |
| Omisión del complemento predicativo | Omisión del verbo ser o estar | Discordancia de género en el complemento predicativo y/o sujeto | Discordancia de número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo copulativo | Discordancia de género o número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo con trasposición | Ubicación arbitraria del verbo ser, estar, sujeto y/o complemento predicativo | Ser en lugar de estar, estar en lugar de ser |



Los usos divergentes con mayor ocurrencia son la discordancia de género en el complemento predicativo y/o sujeto (26,1%) y la discordancia de número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo copulativo (26,1%); asimismo, se tiene la omisión del verbo ser o estar (13,0%) y ser en lugar de estar, estar en lugar de ser (13,0%). En cuanto a la variedad que presenta mayores usos divergentes es la variedad culta con un 60,2% y la variedad popular presenta un menor porcentaje de 39,8%.

### 5.2.1. Omisión del complemento predicativo

Para poder entender de manera más clara esta parte cabe señalar que el “complemento predicativo” es parte del predicado de la oración copulativa, por lo tanto, la oración; *las casas son grandes*, debe ser analizada del siguiente modo:

|   |   |                       |
|---|---|-----------------------|
| Oración copulativa (OC)   | → | Las casas son grandes |
| Sujeto (S)  | → | las casas             |
| Predicado (P)   | → | son grandes.          |
| A su vez, en el predicado se identifican los siguientes elementos |   |                       |
| Verbo (V)   | → | Son                   |
| Complemento predicativo (CP)                                      | → | Grandes               |

Pueden predicarse de un grupo nominal (La gente no estaba contenta) o pronominal (quienes parecían seres inofensivos), o bien de una oración (Va a ser necesario que acudas personalmente). Los verbos ser, estar y parecer se denominan verbos copulativos porque ligan o vinculan el predicado con el sujeto. La función de atributo no está restringida a las construcciones verbales con verbos copulativos, sino que abarca otras variedades: a predicados de oraciones semicopulativas, a un complemento predicativo (variante más restringida de la noción de atributo).

El atributo es la función sintáctica característica de las oraciones copulativas, denominadas también atributivas. Los verbos copulativos en español son *ser*, *estar* y *parecer*. Se incluyen también los llamados verbos semicopulativos, cuasicopulativos o

seudocopulativos: continuar, convertirse en, hacerse, llevar a ser, ponerse, quedarse, resultar, seguir, semejar, volverse.

Algunos autores consideran el verbo copulativo como el núcleo del predicado por llevar las marcas de concordancia con el sujeto. Otros autores sostienen que el verbo copulativo no es el núcleo sintáctico, sino que funciona como mera cópula o enlace entre el sujeto y el atributo, por ser el verbo copulativo semánticamente vacío o casi vacío. La función nuclear del predicado se trasladaría así al atributo. En las dos teorías, tanto el atributo como el verbo forman parte del predicado, llamado tradicionalmente predicado nominal. No hay que confundir, pues, la función atributo con la función predicado.

El atributo, frente al predicativo, es un complemento verbal imprescindible, su presencia es obligatoria para que exista oración copulativa; su supresión provoca agramaticalidad. Cuando se trata de un predicativo (en una oración predicativa), su eliminación supone un cambio de significado del verbo. Por lo tanto, esta eliminación será analizada a continuación:

- A) "...bueno, es más con los de secundaria,..." (3VCF-32)
- B) "...pero siempre es cuando un hijo está mal,..." (1VPF-30)

Ahora bien, anteriormente se había señalado que el complemento predicativo forma una parte sustancial de la oración copulativa, ya que en este complemento se encuentra el atributo del sujeto, lo que le da a este tipo de oraciones la denominación de copulativas.

Veamos el siguiente cuadro del ejemplo A:

|    |   |                               |
|----|---|-------------------------------|
| OC | → | Es más con los de secundaria. |
| S  | → | con los de secundaria         |
| P  | → | es más... (incompleto)        |
| V  | → | es                            |
| CP | → | Inexistente                   |

Ejemplo B:

|    |   |                                    |
|----|---|------------------------------------|
| OC | → | Siempre es cuando un hijo está mal |
| S  | → | cuando un hijo está mal            |
| P  | → | es... (Incompleto)                 |
| V  | → | es                                 |
| CP | → | inexistente                        |

La ausencia del complemento predicativo se hace más evidente si se especula con el posible atributo que el emisor pretendía expresar, así tendríamos:

- Ejemplo A: es más **problemático** con los de secundaria.
- Ejemplo B: siempre es **preocupante** cuando un hijo está mal.

### 5.2.2. Omisión del verbo ser o estar

En el texto de la RAE, en el capítulo dedicado a las oraciones de predicado nominal, se hace referencia a la omisión, en algunos casos, del verbo copulativo. Se justifica este aspecto afirmando que sería erróneo pensar que esta omisión se deba a una elipsis voluntaria, es decir, que el sujeto emisor de la oración, voluntariamente, se incline por la ausencia de alguna palabra que no afecte el sentido de la oración, o que suprima el verbo con fines artísticos por presentarse el enunciado en ciertos hechos de una narración literaria o cinematográfica.

La RAE se inclina por justificar este hecho aclarando que el verbo no ha estado en la mente del que habla y añade que en casos tales como refranes que expresan juicios intemporales y permanentes, oraciones interrogativas y exclamativas, en las cuales sentimientos dominantes de irritación, asombro, alegría, y otros se imponen ante una idea de tiempo, la omisión del verbo copulativo es común.

Ahora analizaremos los casos que se presentaron en las oraciones emitidas por nuestros informantes, tratando de hallar similitudes y transgresiones a lo planteado con anterioridad.

- A) "...pero también lo que más importa en los maestros capacitarlos más..." (1VPF-30)
- B) "...entonces ya se vacilan los chicos, entonces eso lo gracioso con ellos..." (5VCF-32)
- C) "...siempre preocupados en cuanto a caminar desde un principio..." (5VPM-51)

Si bien la omisión del complemento predicativo es considerada como un uso divergente más alejado de la norma, la omisión del verbo también representa un fenómeno importante en este aspecto, más aún sino no expresan interrogación o exclamación como se mencionó anteriormente.

Ejemplo A:

- OC → Pero también lo que más importa en los maestros capacitarlos más
- S → lo que más importa en los maestros
- P → ...capacitarlos más (incompleto)
- V → inexistente
- CP → capacitarlos más

Ejemplo B:

- OC → Entonces eso lo gracioso con ellos
- S → eso
- P → ...lo gracioso (incompleto)
- V → inexistente
- CP → lo gracioso

Ejemplo C:

- OC → Siempre preocupados en cuanto a caminar
- S → nosotros (implícito)

|   |   |   |
|---|---|---|
| P | → | ...preocupados en cuanto a caminar (incompleto) |
| V | → | inexistente                                     |
| C | → | preocupados                                     |

Subsanando la omisión verbal de las oraciones anteriores tendríamos:

- Ejemplo A: Pero también, lo que más importa en los maestros **es** capacitarlos más.
- Ejemplo B: Entonces eso **es** lo gracioso con ellos.
- Ejemplo C: Siempre **estamos** preocupados en cuanto a caminar.

### 5.2.3. Discordancia de género en el complemento predicativo y/o sujeto

La regla, taxativamente, establece que debe existir concordancia en nuestro idioma en género y número entre el sujeto y el complemento predicativo debido a su íntima relación entre el sujeto y la predicación no verbal o atributiva. Predeciblemente, muchas de las oraciones que son parte del corpus en ambas variedades muestran este hecho. Sin embargo, se hallaron un número importantes de usos divergentes en cuya estructura la discordancia de género se hace evidente.

No obstante que en esta clase de oraciones el complemento de sujeto debe concordar en género y número con el sujeto actor del discurso, especialmente en el caso de adjetivos, participios y sustantivos, significativamente, se encontraron los siguientes casos de discordancia de género:

- A) "..., no es costoso esta disciplina." (4VPM-45)
- B) "... la música de antes era un poco a ver..., a nivel general hablando ¿no?, era más reservado o era un poco menos expresivo..." (2VPM-32)
- C) "...y nuestro país está afectada por el mismo,..." (1VCF-39)

D) "...y otras ramas del derecho que no han sido explotados como especialidad por los estudiantes,..." (2VCM-35)

Separando cada uno de los elementos de la oración se tendría:

Ejemplo A:

|    |   |                               |
|----|---|-------------------------------|
| OC | → | No es costoso esta disciplina |
| S  | → | Esta disciplina               |
| P  | → | Es costoso                    |
| V  | → | Es                            |
| CP | → | Costoso                       |

Ejemplo B:

|    |   |                   |
|----|---|-------------------|
| OC | → | Era más reservado |
| S  | → | La música         |
| P  | → | Era más reservado |
| V  | → | era               |
| CP | → | Reservado         |

Ejemplo C:

|    |   |   |
|----|---|---|
| O  | → | Nuestro país está afectada por el mismo |
| S  | → | Nuestro país                            |
| P  | → | Está afectada por el mismo              |
| V  | → | está                                    |
| CP | → | afectada                                |

Ejemplo D:

|    |   |  |
|----|---|--|
| OC | → | Y otras ramas del derecho que no han sido explotados como especialidad por los estudiantes |
| S  | → | Otras ramas del derecho  |
| P  | → | Han sido explotados como especialidad por los estudiantes                                  |
| V  | → | Han sido   |
| CP | → | Explotados   |

Corrigiendo los elementos discordantes en la oración se obtendría:

➤ Ejemplo A: No es **costosa** esta disciplina.

- Ejemplo B: (la música) Era más **reservada**.
- Ejemplo C: Nuestro país está **afectado** por el mismo.
- Ejemplo D: Y otras ramas del derecho que no han sido **explotadas** como especialidad por los estudiantes.

La función gramatical que tiene el género es la de establecer la concordancia; el sustantivo impone su género a todo el sintagma nominal. En muchas lenguas, el género gramatical es redundante, ya que aparece reflejado en determinantes, adjetivos, sustantivos y a veces en los pronombres, debido a la concordancia que se establece entre estos tipos de palabras dentro de la oración.

#### **5.2.4. Discordancia de número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo copulativo**

En español, se distinguen dos números en el sintagma nominal: el singular, término no marcado que se caracteriza por la carencia de morfema, lo que se representa con el signo  $\emptyset$ , y el plural, término marcado, que presenta los morfemas - s o - es. Esta categoría gramatical afecta principalmente al sustantivo y, por la concordancia, a otras palabras flexivas de la oración como determinantes, pronombres y verbos. En los pronombres personales y en los verbos, el número se une a la categoría de persona.

La concordancia entre el complemento de sujeto y el sujeto actor del discurso debe estar claramente establecida en la oración. Sin embargo, se hallaron casos en los que esta correspondencia entre los elementos anteriormente nombrados es inexistente:

- A) "...aparte que, como ya decía, que aquí no es profesional muchas disciplinar,..." (4VPM-45)
- B) "...porque Derechos reales no es algo privado" (1VCF-39)
- C) "...no habíamos tomado los datos que era de consumo de alimentos,..." (4VCF-23)

En el ejemplo A, la discordancia de número se presenta tanto en el verbo como en el complemento predicativo, ya que, de acuerdo a la conjugación verbal, se debería presentar en la oración el verbo *ser* en 3ra persona de plural (son) y no en 3ra persona de singular (es):

Ejemplo A:

|    |   |   |
|----|---|---|
| OC | → | Aquí no es profesional muchas disciplinas |
| S  | → | muchas disciplinas                        |
| P  | → | es profesional                            |
| V  | → | es  |
| CP | → | profesional                               |

Excepto en las llamadas formas nominales (las no personales o verboides), en todos los tiempos de indicativo, subjuntivo e imperativo, el verbo presenta los números singular y plural. A pesar de ello, en el ejemplo B, se puede apreciar una clara discordancia solamente en el verbo, a diferencia del ejemplo A, es decir, que el verbo debería haber sido conjugado en 3ra persona de plural (son) y no en 3ra persona de singular (es):

Ejemplo B:

|    |   |                                    |
|----|---|------------------------------------|
| OC | → | Derechos Reales no es algo privado |
| S  | → | Derechos Reales                    |
| P  | → | Es algo privado                    |
| V  | → | Es                                 |
| CP | → | Privado                            |

En el ejemplo C se presenta un caso similar al del ejemplo B, ya que la discordancia de número se presenta solo en el verbo, la única diferencia radica en el tiempo, puesto que el primer caso se presenta en tiempo presente (es) y el segundo en pretérito imperfecto (era):

Ejemplo C:

|    |   |   |
|----|---|---|
| OC | → | Los datos que era de consumo de alimentos |
| S  | → | los datos                                 |
| P  | → | era de consumo de alimentos               |



V → era  
CP → de consumo de alimentos

Realizando las correcciones correspondientes se obtendría:

- Ejemplo A: No **son profesionales** muchas disciplinas.
- Ejemplo B: Derechos Reales no **son** algo privado.
- Ejemplo C: Los datos que **eran** de consumo de alimentos.

#### 5.2.5. Discordancia de género o número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo con trasposición

Otro elemento llamativo presente en la muestra es el hecho de que al cambiar la posición común del sujeto, complemento predicativo, o verbo, ya sea por algún tipo de figura literaria, alteración gramatical, o simplemente por procesos erróneos del pensamiento, los casos de discordancia se presentan, al igual que en el anterior punto, en un número considerable de ejemplos, es decir, que al no instaurar el modelo oracional más común (S V CS) perteneciente a las oraciones copulativas, la concordancia de género y/o número se ve, en muchos casos, alterada. La trasposición es típica del castellano pacheño: *Su casa bien grande es* en lugar de *su casa es bien grande*.

En la oración el sujeto suele preceder al predicado. Dentro del predicado en latín el verbo suele ocupar la última posición. Sin embargo, este orden habitual se puede alterar por múltiples factores. En primer lugar es muy común que el sujeto no esté expreso. Las alteraciones son posibles siempre que se preserve la identificación de los elementos de la frase.

Los casos que se presentaron en la presente investigación son los siguientes:

- A) "...está muy maleado, se puede decir, nuestra juventud,..." (1VPF-30)
- B) "...es más amplio la elección..." (4VCF-23)
- C) "...muy acertada es el hecho de que este inserto esto..." (3VCF-32)

En todos los casos, la discordancia se presenta en el complemento predicativo y la posición del sujeto se encuentra al final de la oración. Así tenemos:

Ejemplo A:

|    |   |                                   |
|----|---|-----------------------------------|
| OC | → | Está muy maleado nuestra juventud |
| S  | → | nuestra juventud                  |
| P  | → | está muy maleado                  |
| V  | → | está                              |
| CP | → | maleado                           |

Ejemplo B:

|    |   |                           |
|----|---|---------------------------|
| OC | → | Es más amplio la elección |
| S  | → | La elección               |
| P  | → | Es más amplio             |
| V  | → | Es                        |
| CP | → | Amplio                    |

Ejemplo C:

|     |   |   |
|-----|---|---|
| OC  | → | Muy acertada es el hecho de que esté inserto esto |
| S   | → | el hecho de que esté inserto esto                 |
| P:  | → | muy acertada es                                   |
| V:  | → | es  |
| CP: | → | acertada  |

Corrigiendo el orden y las discordancias que se presentan en las oraciones, se obtendría:

- Ejemplo A: Nuestra juventud está muy **maleada**.
- Ejemplo B: La elección es más **amplia**.
- Ejemplo C: El hecho de que este inserto esto es muy **acertado**.

En cuanto a la trasposición del sujeto, se debe aclarar que no existe una norma fija que establezca que al cambiar de posición de este en la oración se transgreda alguna norma sintáctica o semántica, las oraciones copulativas (también llamadas atributivas) están formadas por un sujeto y por un predicado nominal. La función de atributo la desempeña siempre una categoría nominal, que, semánticamente, es el elemento relevante del predicado. El núcleo del predicado nominal es un verbo copulativo.

Esto no implica que al afectar el orden más común de los elementos en las oraciones copulativas se cometa un error. Lo interesante de los casos analizados con anterioridad radica, fundamentalmente, en el hecho de que esta transposición afecte de uno u otro modo en la alteración de la concordancia de género que debe existir entre el sujeto y el complemento. De acuerdo a lo planteado en la parte teórica de la presente investigación, esta variación posicional, con la discordancia mencionada adyacente, transgrede las normas gramaticales establecidas.

#### **5.2.6. Ubicación arbitraria del verbo ser, estar, sujeto y/o complemento predicativo**

Un rasgo característico del castellano hablado en esta región es el posicionamiento del verbo al final de la oración, (su casa bien grande es, la fiesta bien grave ha estado), sin embargo, se presentan otros casos de transposición del sujeto y complemento predicativo. Esto no implica un uso divergente en cuanto al aspecto sintáctico, más bien semántico, ya que el emisor, claramente, quiere poner más énfasis en el predicado. Analicemos las siguientes oraciones:

- A) "...también tocar instrumentos musicales bueno es para la salud mental..." (2VPM-32)
- B) "...no es verdad esto..." (5VPM-51)
- C) "...en el tema del estudio perjudicial es,..." (1VPM-30)

Ejemplo A:

|    |   |  |
|----|---|--|
| OC | → | También tocar instrumentos musicales<br>bueno es |
| S  | → | tocar instrumentos musicales                     |
| P  | → | bueno es   |
| V  | → | es   |
| CP | → | bueno  |

Ejemplo B:

|    |   |                   |
|----|---|-------------------|
| OC | → | No es verdad esto |
| S  | → | esto              |
| P  | → | es verdad         |
| V  | → | es                |
| CP | → | verdad            |

Ejemplo C:

|    |   |                |
|----|---|----------------|
| OC | → | Perjudicial es |
| S  | → | implícito      |
| P  | → | perjudicial es |
| V  | → | es             |
| CP | → | perjudicial    |

La estructura interna de las oraciones incluye las diversas propuestas y enfoques teóricos para explicar el por qué las oraciones no son simplemente secuencias simples de palabras. Es decir, las oraciones no están formadas por cadenas de palabras ordenadas arbitrariamente sin sentido. Contrariamente a esto es un hecho conocido que existen "principios" o "reglas" de buena formación que todo hablante conoce de manera intuitiva sin necesidad de instrucción formal. Es decir, la organización interna de las oraciones está regida por diversas restricciones o reglas que todos los hablantes nativos conocen, aunque generalmente solo a nivel inconsciente. Este dominio interno e inconsciente que poseemos los hablantes de las reglas de nuestra lengua es lo que se llama competencia lingüística.

Restaurando el orden más común de las palabras se obtiene:

- Ejemplo A: Tocar instrumentos musicales es bueno.
- Ejemplo B: Esto no es verdad.
- Ejemplo C: Es perjudicial.

No se debe pensar que la alteración de la posición del verbo se deba a una figura de hipérbaton, ya que este consiste en la alteración del orden lógico de los términos en una oración (gramática). Suele usarse más en la lengua escrita que en la oral. Esta figura retórica es muy utilizada en el lenguaje literario, especialmente en la poesía y, sobre todo, por razones métricas y rítmicas.

### **5.2.7. Ser en lugar de estar, estar en lugar de ser**

Se elige *ser* o *estar* en las oraciones copulativas en función de las propiedades del atributo. La primera distinción clásica distinguía entre propiedades sustantivas y propiedades accidentales. El verbo *ser* se combinaría con atributos que designan características permanentes, mientras que *estar* los que indican propiedades transitorias, accidentales de una entidad. Sin embargo, los predicados nominales se combinan con *ser* aun cuando designen propiedades transitorias: Juan es estudiante de Derecho. Por otro lado, los participios se combinan con *estar* aunque expresen propiedades permanentes: Está muerto.

Actualmente se interpreta la oposición “**ser** y **estar**” como una manifestación del aspecto léxico: El chico es alto y El chico está alto. *Ser* suele designar características de los individuos que no surgen como efecto de ningún cambio y no están asociadas a ninguna situación particular; no describen precisamente un estado permanente. La oración con *ser* describe una propiedad que se le atribuye al sujeto como característica suya. Los predicados nominales que toman *ser* se comportan como los verbos de estado. Las oraciones con *estar* ponen de manifiesto que el que observa algo o a alguien percibe en él un cambio en relación con su recuerdo o con sus expectativas, un estado diferente

del que se conocía o esperaba (El chico está más alto que cuando lo conocí hace unos meses).

No se encontró un número relevante de casos en los que el verbo **estar** se presente en la oración copulativa con complemento predicativo con sustantivo, pronombre, adjetivo determinativo o infinitivo reemplazando al verbo **ser**, sin embargo se presentaron algunos más casos en los que se presenta una situación adversa, es decir, en estructuras cuyo uso se debería emplear el verbo **estar** se emplea el verbo **ser**.

- A) "...entonces son a veces carentes de esos aspectos afectivos..."  
(3VCF-32)
- B) "...una de la diferencias más importantes está en que el abogado de la función pública tiene determinada especialidad..." (2VCM-35)

Ejemplo A:

|     |   |   |
|-----|---|---|
| OC: | → | Son a veces carentes de esos aspectos afectivos |
| S:  | → | implícito                                       |
| P:  | → | son carentes                                    |
| V:  | → | son   |
| CP: | → | carentes  |

Ejemplo B:

|    |   |   |
|----|---|---|
| OC | → | Una de la diferencias más importantes está en que el abogado de la función pública tiene determinada especialidad |
| S  | → | una de las diferencias más importantes  |
| P  | → | está en que el abogado de la función pública tiene determinada especialidad                                       |
| V  | → | está  |
| CP | → | en que el abogado de la función pública tiene determinada especialidad  |

Cambiando los verbos se obtendría:

- Ejemplo A: Están a veces carentes de esos aspectos afectivos.

- Ejemplo B: Una de las diferencias más importantes es que el abogado de la función pública tiene determinada especialidad.

C) “...los niños ya se dan cuenta, ya saben, más o menos se imagina ya como es tener relaciones, pero yo pienso que a los 12 años **es** una edad apropiada para hablarles de sexualidad” (1VPF – 30)

En el ejemplo C perteneciente a la variedad popular, si se considera al segmento *los niños* como sujeto de la oración la estructura, fácilmente, aceptaría al verbo *estar* y tendríamos:

- Yo pienso que a los 12 años están en una edad adecuada.

Pero si asumimos al segmento *12 años* como sujeto de la oración el verbo desempeña su función copulativa sin ningún tipo de afectación, previa omisión de la preposición *a*: *los 12 años es una edad apropiada para hablarles de sexualidad*. Además, cabe señalar que empleando el verbo *estar* en lugar de *ser* la característica copulativa del verbo se eliminaría, lo que no ocurriría en el segundo caso.

### 5.3. Interpretación de datos

En principio, se ha establecido, en líneas generales, que la frecuencia de uso del verbo *ser* (83%) es mucho más amplia en cuanto al verbo *estar* (17%). En cuanto al uso de los verbos “**ser y estar**” en un contexto oracional, y tomando en cuenta las variedades sociolectales se puede apreciar que la frecuencia de uso del verbo *ser* ante el verbo *estar* es mucho mayor tanto en la variedad culta (51,4%) como en la variedad popular (31,6%); no obstante, la frecuencia de uso del verbo *ser* en la variedad culta se impone ante el uso en la variedad popular.

La presencia del verbo *estar* en las oraciones estudiadas en la presente investigación es de baja frecuencia de uso en ambas variedades; sin embargo, en la variedad culta (10,4%) existe un leve incremento numérico en cuanto al uso, en relación con la variedad popular (6,6%). No existe un parámetro sintáctico que nos permita establecer de modo definitivo el porqué de la preferencia de las personas por el uso del verbo *ser* ante el verbo *estar*. Se puede especular y plantear que debido a la gran cantidad de circunstancias de tipo, lugar, causa, acción, etc., que se presentan en el uso del verbo *estar* el hablante recurre al verbo *ser* ya que este se encuentra libre de los parámetros que las circunstancias establecen en la oración.

Por consiguiente, el análisis realizado en el estudio permitió describir el uso de los verbos “**ser** y **estar**” en un contexto oracional, logrando establecer desde una perspectiva sintáctica que el verbo *ser* en lo que se refiere a su participación en el enunciado acompañado del atributo, presenta una mayor frecuencia de uso con el *adjetivo* (50,5%) como atributo del verbo copulativo, seguido del *sustantivo* (30,6%) y las *frases de valor adjetival* (16,5%). Antagónicamente, el tipo de atributo que menor frecuencia de uso presenta es el *pronombre* (0,3%). En cuanto al uso dentro de las variedades sociolectales, el *adjetivo*, como atributo, se presenta en un número mayor de veces en la variedad culta (30,1%); de igual modo, el *sustantivo* se presenta con una mayor frecuencia de uso en la variedad culta (19,1%). Las *frases con valor adjetival* se usan con más frecuencia en la variedad culta (11,7%). El uso de pronombres como atributo del verbo es casi nulo en ambas variedades.

En la parte teórica del presente trabajo investigativo, se ha señalado que el uso del verbo *estar* con *sustantivo* es poco frecuente, por lo que los datos reflejan este hecho, ya que la presencia de *estar* + *sustantivo* como atributo es nulo. El *adjetivo* como atributo del verbo *estar* se presenta en un porcentaje de 50,6%; con una mayor incidencia en la variedad culta (39%). Lo opuesto sucede con el *adverbio adjetivado* (10,4%) y la *frase con valor adjetival* (16,9), ya que ambos se presentan en mayor número en la variedad



popular. Se había establecido que las oraciones copulativas enuncian cualidades del sujeto, es decir, conceptos adjetivos, que deben ser designados por medio de diferentes categorías anteriormente señaladas cuyo mejor representante es, sin duda, el *adjetivo*. Esto quizá explica los resultados de los datos que nos indican una mayor frecuencia de uso del adjetivo ante otros términos.

Por otro lado, se ha identificado, en el corpus analizado, la presencia de usos divergentes en cuanto al uso de los verbos “**ser** y **estar**”. Uno de los elementos más relevantes es la omisión del complemento predicativo, fenómeno caracterizado por la ausencia del atributo del sujeto, denominado como uso divergente si tomamos en cuenta que la Real Academia Española, en el acápite referido a las oraciones de predicado nominal indica que, dentro de las oraciones copulativas, el complemento predicativo forma parte esencial de este tipo de oraciones, tanto que el sujeto y el complemento deben coincidir en género y número. Porcentualmente, y como muestra clara de la presencia de esta transgresión a la norma, el número de casos se presentó en un número de 9,3 %, 5,6% en la variedad culta y 3,7% en la variedad popular.

Asimismo, la omisión del verbo copulativo (ser o estar) se constituye en otro elemento relevante en el análisis, puesto que, más imparte aún, no solo de la oración copulativa, sino de la oración en general, es el verbo como núcleo de la oración y categoría lingüística más importante porque en ella se fundamenta la construcción de la oración. Su presencia numérica, aunque no de mayor frecuencia que otros usos divergentes, es importante debido a que representa el 13,0% del total de los casos, con mayor presencia en la variedad culta con un 7,5% y con un 5,6% en la variedad popular. De igual modo que la omisión, la discordancia es un uso divergente claramente establecido, según los datos obtenidos en el análisis, concretamente la discordancia de número en el complemento predicativo, sujeto, y/o verbo *ser* o *estar*.

De estos usos llamados “incorrectos” según lo sustentado en el marco teórico, el más relevante, porcentualmente hablando, es la discordancia de género en el complemento predicativo y/o sujeto y la discordancia de número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo copulativo. Ambos usos divergentes pueden ser clasificados como un rasgo típico del español empleado en la ciudad de La Paz, puesto que de todos los elementos divergentes, estos dos usos erróneos son los que se presentan en mayor número ambos con 26,1%, de igual modo, su presencia es relevante en las dos variedades sociolectales tomadas en cuenta en la investigación, el primero con 13,0% en la variedad culta y popular, el segundo elemento con un 16,8% en la variedad culta y 9,3% en la popular.

El verbo *ser* atribuye cualidades consideradas como permanentes al sujeto, en tanto que *estar* las considera como transitorias o accidentales. Contradiendo este concepto se presentaron un número considerable de casos en los que esta noción de permanencia y no permanencia no se plasman en los ejemplos hallados en corpus, concretamente los casos de *ser* en lugar de *estar*, y *estar* en lugar de *ser* se presentaron en un porcentaje total de 13,0%, encontrándose todos los casos en la variedad culta y, llamativamente, ningún caso en la variedad popular. Por otra parte, dentro de los modelos oracionales en los que se encuentran las oraciones copulativas, específicamente, *sujeto + verbo + complemento de sujeto* o también el modelo oracional un tanto más complejo *sujeto + lo + complemento de sujeto + verbo*, se hallaron casos que no se adecuan a ninguno de los modelos planteados, es el caso de la ubicación arbitraria del verbo *ser*, *estar*, sujeto y/o complemento predicativo con un porcentaje total del 7,5%, presentando más casos la variedad popular con el 5,6% en relación a la variedad culta con un 1,9%.

Finalmente, y no menos importante es la discordancia de género o número en el complemento predicativo, sujeto y/o verbo con transposición, señalando lo anteriormente planteado con respecto a la estrecha relación que existe en estos elementos, a tal punto que estos deben concordar en género y número, de lo contrario se

incurre en un error sintáctico. Numéricamente, este uso divergente se presenta con un total de 5,0% repartido en partes iguales en ambas variedades sociolectales.

## CAPÍTULO VI

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

#### 6.1. Conclusiones

Después de haber concluido el trabajo de investigación relacionado con el análisis sintáctico de los verbos “ser y estar” en el castellano de la ciudad de La Paz y de acuerdo a los objetivos planteados en la etapa inicial del trabajo, se llegó a las siguientes conclusiones:

- De acuerdo, al primer objetivo específico “*contrastar la frecuencia de uso de los verbos “ser y estar” de manera general, considerando la variedad sociolectal*”, se ha logrado determinar la frecuencia de uso de los verbos “**ser** y **estar**”, el verbo *ser* presenta una mayor frecuencia de uso en relación al verbo *estar* en ambas variedades sociolectales. El uso del verbo *estar* es mínima, pero presenta un leve incremento de uso en la variedad culta.
- Considerando, el segundo objetivo específico “*describir el uso de los verbos “ser y estar” en el contexto oracional, en el habla culta y popular de los informantes*”, se describió el uso de los verbos “**ser** y **estar**” en el contexto oracional, tanto en el habla culta como en el popular; con relación al verbo *ser*, las estructuras que más uso presenta tanto en la variedad culta como en la popular son SER + ADJETIVO y SER + SUSTANTIVO, Respecto al verbo *estar* la estructura mayor empleada por los informantes es ESTAR + ADJETIVO.
- Con referencia, al último objetivo específico, que indica “*identificar los usos divergentes de los verbos “ser y estar” que se presentan en las muestras de habla obtenidas*”, éste pudo ser alcanzado. Dado que el castellano hablado en la ciudad de La Paz pertenece a la modalidad de castellano andino, el uso de los verbos “**ser** y

**estar**” circunscritos en esta modalidad presenta características únicas de esta región, es decir, aquellos usos cuyas estructuras difieren del uso normativo en relación a las estructuras establecidas en la RAE, entre éstos:

- Se ha identificado lo que se denominó en el presente trabajo de investigación como omisión del complemento predicativo, esto es, la ausencia función sintáctica que, por un lado, acompaña a un verbo y, por otro, expresa una cualidad, propiedad o estado del sujeto.
- A la vez que se ha demostrado claramente la omisión de elementos imprescindibles de la oración como es el caso del verbo; de igual manera, se ha identificado el uso de ser en lugar de estar y estar en lugar de ser; así también se han hallado un número considerable de casos de discordancia, es decir, la falta de concordancia entre el sujeto y el complemento predicativo, que, de igual modo, se ha establecido que se considera como una falta a las normas establecidas por la RAE.
- De los usos divergentes característicos de nuestro análisis, quizá, el más representativo sea la ubicación arbitraria del verbo *ser* o *estar*, característica que enfatiza la acción del verbo, constituyéndose en un rasgo típico de los hablantes de esta región.

De esta manera, alcanzando los objetivos específicos, se alcanza el lineamiento establecido por el objetivo general “*Conocer la situación sintáctica actual de los verbos “ser y estar”, en el castellano de la ciudad de La Paz*”, permitiendo conocer la situación actual sintáctica de los verbos “**ser** y **estar**” en el castellano de la ciudad de La Paz, tomando en cuenta no solamente los casos denominados correctos, sino también los usos divergentes hallados en ambas variedades sociolectales y detallados en el análisis del presente trabajo de investigación.

## 6.2. Recomendaciones

Después de concluir con el presente trabajo de investigación, se realiza las siguientes recomendaciones:

- En posteriores investigaciones cuya temática sea de similar contenido, se sugiere que la recolección de datos no solamente se limite a entrevistas, sino que se obtenga muestras en contextos conversacionales sin la presencia de un entrevistador, puesto que al estar presente este último el fenómeno lingüístico de la hipercorrección se hace presente.
- Asimismo, se recomienda un estudio psicolingüístico y semántico que permita establecer con otros parámetros la preferencia de los hablantes por el verbo *ser*, puesto que la frecuencia de uso de uno u otro verbo delimita desde el pensamiento del hablante.
- De igual manera, sería interesante aplicar la misma metodología de trabajo en otras regiones del territorio nacional y hacer un análisis contrastivo del uso de los verbos **ser** y **estar** con los datos obtenidos en la ciudad de La Paz.
- Un aspecto que no se ha tomado en cuenta, y se considera necesario en futuras investigaciones es el grado de incidencia que tendría la interferencia de otros idiomas típicos de cada región, concretamente el caso de la ciudad de La Paz, nos referimos al Quechua y al Aimara, puesto que se pensaría que un hablante cuya lengua materna sea una de las dos anteriormente señaladas cambiaría relevantemente los datos que se obtuvieron.
- Debido a la riqueza léxica, específicamente verbos, que posee nuestro idioma español, se recomendaría aplicar los mismos parámetros metodológicos para futuras

investigaciones relacionadas con el uso de verbos y su relación con otras palabras en la oración de modo que se pueda analizar si los hablantes de determinadas regiones de Bolivia aplican las normas establecidas en los diferentes textos de gramática o, como se pudo apreciar en la investigación, se transgrede la norma.

## **BIBLIOGRAFÍA**

- **ALARCOS** Llorach, Emilio. 1994. Gramática de la lengua española. Madrid-España. Editorial Espasa Calpe.
- **ANDIA**, Eduardo. 2004. Morfosintaxis Pronominal. La Paz - Bolivia. Ediciones AIRESIS.
- **ANDIA**, Eduardo. 2006. Curso elemental de gramática castellana. La Paz Bolivia. Ediciones AIRESIS.
- **ANDRÉS** Suárez, Irene. 1994. El verbo español, sistemas medievales y sistema clásico. Madrid. Ed. Gredos.
- **BOSQUE**, Ignacio. 1990. Indicativo y subjuntivo modal. Madrid.
- **DE JONGE**, Bob. 1993. Pragmatismo y gramaticalización en el cambio lingüístico "ser y estar" en expresiones de edad. Rev. Nueva revista de filología hispánica, Tomo 41, N° 1, págs. 99-126.
- **DUBOIS**, Jean; **GIACOMO**, Mathée; **GUESPIN**, Louis; y otros. 1998. Diccionario de Lingüística. Madrid- España. Editorial Alianza.
- **DUCROT**, Oswald; y **TODOROV**, Tzvetan. 1998. Diccionario Enciclopédico de las ciencias del lenguaje. Vigésima Edición. España. Ed. Siglo XXI Editores.
- **FONTANILLO**, Merino Enrique. 1986. Diccionario de Lingüística. Madrid - España. Ed. Anaya S.A.



- **GARCÉS**, Louis; y **ÁLVAREZ**, Catalina. 1997. Lingüística aplicada a la educación intercultural bilingüe. Quito – Ecuador. Ed. U.P.S – Abya – Yala.
- **GILI Y GAYA**, Samuel. 1961. Curso superior de sintaxis española. España-Barcelona. Ed. Biblograf. S.A.
- **GÓMEZ** Torrego, Leonardo. 1998. Gramática, didáctica del español. Cuarta Edición. Madrid – España. Ed. SM.
- **GUTIÉRREZ**, Manuel J. 1997. Ser" y "estar" en el habla de Michoacán. Rev. Nueva Revista de Filología Hispánica. Tomo 45, No. 1 (1997), pp. 154-159.
- **HERNÁNDEZ** S., Roberto y otros. 2006. Metodología de la investigación. México. McGraw- Hill.
- **JUÁREZ** Cummings, Elizabeth. 2010. Tendencias de uso de Ser y Estar en la Ciudad de México. De la norma al uso actual. Indiana University-Bloomington.
- **KORIA**, Richard. 2007. Metodología de la investigación desde la práctica didáctica. La Paz - Bolivia. La Razón.
- **LASTRA**, Yolanda. 1997. Sociolingüística para hispanoamericanos – Una introducción. México. Ed. El colegio de México.
- **LEECH**, Geoffrey. 1985. Semántica. Segunda Edición. Madrid - España. Ed. Cast.: Alianza Editorial S. A. Impreso en Artes Gráficas Ibarra.
- **LIPSKI**, John M. 1994. El español de América. Madrid – España. Ed. Catedra.

- **LOMAS**, Carlos (Compilador). 2006. Enseñar lenguaje para aprender a comunicar (se). La educación lingüística y el aprendizaje de las competencias comunicativas. Vol. I. Colombia. Cooperativa Editorial Magisterio.
- **LOMAS**, Carlos. 1999. Cómo enseñar a hacer cosas con las palabras. Teoría y práctica de la educación lingüística. Vol. II. 2<sup>da</sup> Edición. Barcelona - España. Ed. Paidós.
- **LYONS**, John. 1997. Semántica Lingüística: Una introducción. Barcelona-España. Ed. Paidós SAICF.
- **MARTÍNEZ**, Ana Teresa. 1993. Usos innovadores de estar en la comunidad bilingüe El Paso, Texas. Universidad Nacional
- **MARTINEZ** Amador, Emilio. 1995. Diccionario Gramatical y dudas del idioma. Barcelona – España. Ed. Ramón SOPENA, S.A.
- **MARTÍNEZ** Salvatierra, Mirta. 2006. Orígenes, formación y evolución de la lengua castellana. Desde una perspectiva lingüística e histórica-geográfica. La Paz - Bolivia. Ed. Artes Gráficas LIA.
- **MENDOZA**, José G. 1992. Gramática Castellana con referencia a la variedad hablada en Bolivia. La Paz - Bolivia. Imprenta PAPIRO.
- **MORENO**, F. Francisco. 1990. Metodología Sociolingüística. Madrid. Ed. Gredos.
- **MOYA**, Ofelia. Los Pronombres Átonos en el Castellano Andino. Un estudio del habla de La Paz. 2005. La Paz - Bolivia. Industrias Gráficas Druck SRL.

- **NIÑO**, Víctor. 2003. Competencias en la comunicación. Hacia una práctica discursiva. Bogotá. Ed. ECOE.
- **OCAMPO**, Teresa. 2006. Iniciación a la Lingüística. La Paz - Bolivia. Imágenes S.R.L.
- **REAL ACADEMIA ESPAÑOLA**. 2005. Esbozo de una nueva gramática de la lengua española. España-Madrid. Espasa Calpe. S.A.
- **RODRÍGUEZ** Gómez, Gregorio; **GIL** Flores, Javier; y **GARCÍA** Jiménez Eduardo. 1996. Metodología de la investigación cualitativa. Málaga. Ediciones Algibe S.L.
- **SECO**, Manuel. 1989. Gramática esencial del español. Madrid - España. Espasa Calpe. S.A.
- **SECO**, Rafael. 1978. Manual de gramática española. Madrid - España. Aguilar S. A.
- **TAMAYO**, Mario. 1995. El proceso de investigación científica. México. Editorial Limusa.
- **TUSÓN**, Amparo. 1997. Análisis de la conversación. Barcelona. Ed. Ariel.
- **TUSÓN**, Amparo; y **CALSAMIGLIA**, Helena. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. Barcelona - España. Ed. Ariel Lingüística.

- **TUSÓN**, Jesús. 1984. Lingüística – Una introducción al estudio del lenguaje, con textos comentados y ejercicios. España. Ed. Barcanova S.A.

# Anexos

**ANEXO N° 2  
ENTREVISTAS**

**DATOS DEL INFORMANTE - VARIEDAD CULTA**

| <b>N°</b> | <b>Sexo</b> | <b>Edad</b> | <b>Grado de instrucción</b> | <b>Ocupación</b> | <b>Variedad</b> | <b>Tiempo de grabación</b> | <b>Código</b> |
|-----------|-------------|-------------|-----------------------------|------------------|-----------------|----------------------------|---------------|
| 1.        | Femenino    | 39          | Licenciatura                | Abogada          | Culta           | 24'                        | 1VCF-39       |
| 2.        | Masculino   | 35          | Licenciatura                | Abogado          | Culta           | 26'                        | 2VCM-35       |
| 3.        | Femenino    | 32          | Técnico superior            | Maestra          | Culta           | 29'                        | 3VCF-32       |
| 4.        | Femenino    | 23          | Licenciatura                | Agrónoma         | Culta           | 28'                        | 4VCF-23       |
| 5.        | Femenino    | 28          | Licenciatura                | Psicóloga        | Culta           | 27'                        | 5VCF-28       |
| 6.        | Masculino   | 49          | Técnico superior            | Arquitecto       | Culta           | 26'                        | 6VCF-49       |
| 7.        | Femenino    | 39          | Licenciatura                | Médico           | Culta           | 24'                        | 7VCF-39       |
| 8.        | Masculino   | 51          | Licenciatura                | Abogado          | Culta           | 25'                        | 8VCF-51       |
| 9.        | Masculino   | 32          | Licenciatura                | Químico          | Culta           | 28'                        | 9VCF-32       |
| 10.       | Masculino   | 46          | Licenciatura                | Abogado          | Culta           | 27'                        | 10VCF-46      |
| 11.       | Femenino    | 35          | Licenciatura                | Médico           | Culta           | 26'                        | 11VCF-35      |
| 12.       | Masculino   | 29          | Licenciatura                | Maestro          | Culta           | 26'                        | 12VCF-29      |
| 13.       | Masculino   | 28          | Licenciatura                | Ingeniero        | Culta           | 28'                        | 13VCF-28      |
| 14.       | Masculino   | 36          | Técnico superior            | Médico           | Culta           | 24'                        | 14VCF-36      |
| 15.       | Femenino    | 48          | Licenciatura                | Maestra          | Culta           | 24'                        | 15VCF-48      |

**ANEXO N° 3****ENTREVISTAS****DATOS DEL INFORMANTE – VARIEDAD POPULAR**

| <b>N°</b> | <b>Sexo</b> | <b>Edad</b> | <b>Grado de instrucción</b> | <b>Ocupación</b>     | <b>Variedad</b> | <b>Tiempo de grabación</b> | <b>Código</b> |
|-----------|-------------|-------------|-----------------------------|----------------------|-----------------|----------------------------|---------------|
| 1.        | Femenino    | 30          | Secundaria                  | Labores de casa      | Popular         | 26'                        | 1VPP-30       |
| 2.        | Masculino   | 32          | Secundaria                  | Músico               | Popular         | 21'                        | 2VPM-32       |
| 3.        | Femenino    | 33          | Secundaria                  | Empleada de limpieza | Popular         | 26'                        | 3VPP-33       |
| 4.        | Masculino   | 45          | Secundaria                  | Arbitro              | Popular         | 25'                        | 4VPP-45       |
| 5.        | Masculino   | 51          | Secundaria                  | Arbitro              | Popular         | 25'                        | 5VPP-51       |
| 6.        | Masculino   | 45          | Primaria                    | Albañil              | Popular         | 26'                        | 6VPP-45       |
| 7.        | Femenino    | 35          | Secundaria                  | Ayudante de costura  | Popular         | 25'                        | 7VPP-35       |
| 8.        | Masculino   | 41          | Secundaria                  | Albañil              | Popular         | 25'                        | 8VPP-41       |
| 9.        | Femenino    | 38          | Secundaria                  | Empleada de limpieza | Popular         | 24'                        | 9VPP-38       |
| 10.       | Masculino   | 48          | Secundaria                  | Vendedor             | Popular         | 26'                        | 10VPP-48      |
| 11.       | Masculino   | 39          | Secundaria                  | Vendedor             | Popular         | 28'                        | 11VPP-39      |
| 12.       | Femenino    | 29          | Primaria                    | Labores de casa      | Popular         | 27'                        | 12VPP-29      |
| 13.       | Femenino    | 36          | Secundaria                  | Labores de casa      | Popular         | 28'                        | 13VPP-36      |
| 14.       | Masculino   | 51          | Secundaria                  | Portero              | Popular         | 27'                        | 14VPP-51      |
| 15.       | Femenino    | 32          | Secundaria                  | Labores de casa      | Popular         | 27'                        | 15VPP-32      |

**ANEXO N° 4**  
**GUÍA DE ENTREVISTA**

1. ¿A qué se dedica?
2. ¿Podría contarme alguna experiencia mala o buena que le ha tocado vivir a lo largo de su profesión?
3. ¿Podría contarnos alguna anécdota en su trabajo?
4. ¿Considera que el campo laboral en su profesión es amplio?
5. ¿Cuál es su experiencia como mamá / padre?
6. ¿Qué opinión tiene usted acerca de la educación que reciben sus hijos?
7. ¿El aspecto económico es importante en la educación, en la formación de los hijos?
8. ¿Qué opina sobre el maltrato infantil?
9. ¿Cómo cree que debería contribuir en el bienestar de sus hijos?
10. ¿Cuáles son sus expectativas para sus hijos?
11. ¿Cuál es su opinión acerca de la inseguridad social?
12. ¿A qué edad cree que es conveniente hablar de la educación sexual con su/sus hijos)?
13. ¿Qué opinión le merece el sistema de salud de nuestro país?